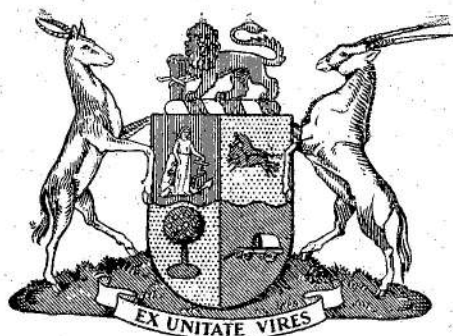




THE UNION OF SOUTH AFRICA Government Gazette

PUBLISHED BY AUTHORITY

Staatskoerant VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

UITGEGEE OP GESAG

VOL. XCII.]

PRICE 6d.

PRETORIA, 26TH MAY, 1933.
26 MEI

PRYS 6d.

[No. 2115.]

All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

PROCLAMATIONS

BY LIEUTENANT-COLONEL HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE THE EARL OF CLARENDON, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF SAINT MICHAEL AND SAINT GEORGE, GOVERNOR-GENERAL AND COMMANDER-IN-CHIEF IN AND OVER THE UNION OF SOUTH AFRICA.

* No. 110, 1933.]

CONSTITUTION OF COURT OF NATIVE COMMISSIONER.

[English version signed by His Excellency the Governor-general.]

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-sections (1) and (3) of section *ten* of the Native Administration Act, 1927 (No. 38 of 1927), I proclaim, declare and make known that I do hereby constitute as from the first day of June, 1933, a Court of Native Commissioner for the District of Vrede, and I do further prescribe that the local limits within which such Court shall have jurisdiction shall be the Magisterial District of Vrede.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Thirtieth day of May One thousand Nine hundred and Thirty-three.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

P. GROBLER.

* No. 111, 1933.]

URBAN AREA OF TABANKULU, CAPE PROVINCE.— CURFEW.

[Signed by the Governor-General in Afrikaans.]

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *nineteen* of the Natives (Urban Areas) Act, 1923, Amendment Act, 1930, I do hereby proclaim, declare and make known that from and after the first day of June, 1933, no native, male or female, not being exempted under paragraph (b) of sub-section (4) of the said section, shall between the hours of 9 p.m. and 4 a.m. be in any public place

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n * gemerk.

PROKLAMASIES

VAN LUITENANT-KOLONEL SY EKSELLENSIE DIE HOOGDELAGBARE DIE GRAAF VAN CLARENDON, LID VAN DIE MEES EERVOLLE GEHEIME RAAD VAN SY MAJESTEIT, GROOTKRUISRIDDER VAN DIE MEES ONDERSKEIE ORDE VAN SAINT MICHAEL EN SAINT GEORGE, GOEWERNEUR-GENERAAL EN OPPERBEVELHEBBER IN EN OOR DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

* No. 110, 1933.]

INSTELLING VAN NATURELLEKOMMISSARISHOF.

[Engelse teks geteken deur Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal.]

Ingevolge die bevoegdheid my verleen by subartikels (1) en (3) van artikel *tien* van die Naturelleadministrasiewet, 1927 (No. 38 van 1927), proklameer, verklaar en maak ek bekend dat ek hierby vanaf die eerste dag van Junie 1933, 'n Naturellekommissarishof instel vir die distrik Vrede, en verder bepaal ek dat die gebied waarin daardie hof regsmag het, die Magistraatsdistrik Vrede is.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika in Kaapstad hierdie Dertiende dag van Mei Eenduisend Negehoonderd Drie-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-Rade.

P. GROBLER.

* No. 111, 1933.]

DORPSGEBIED TABANKULU, KAAPPROVINSIE.— AANDKLÖK.

[Afrikaanse teks deur Goewerneur-generaal geteken.]

Ingevolge die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *negentien* van die „Naturellen (Stadsgebieden) Wet, 1923”, Wysigingswet, 1930, proklameer, verklaar en maak ek hierby bekend dat, vanaf die eerste dag van Junie 1933, geen naturel, hetsy mans- of vrouspersoon, wat nie kragtens paragraaf (b) van subartikel (4) van genoemde artikel vrygestel is nie, tussen die ure 9 n.m. en 4 v.m. op 'n publieke

within the area controlled by the Village Management Board of Tabankulu, Cape Province, unless such native be in possession of a written permit signed by his employer or by a person authorized by such employer to issue such permit to such native or by some person authorized by the Village Management Board of Tabankulu, Cape Province, to issue such permits or by the officer in charge of any police station within such area.

Proclamation No. 80 of 1933 is hereby repealed.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown, this Thirteenth day of May One thousand Nine hundred and Thirty-three.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

P. GROBLER.

★ No. 112, 1933.]

URBAN AREA OF MACLEAR, CAPE PROVINCE.—
CURFEW.

[Signed by the Governor-General in Afrikaans.]

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section nineteen of the Natives (Urban Areas) Act, 1923, Amendment Act, 1930, I do hereby proclaim, declare and make known that from and after the first day of June, 1933, no native, male or female, not being exempted under paragraph (b) of sub-section (4) of the said section, shall between the hours of 9 p.m. and 4 a.m. be in any public place within the area controlled by the Municipality of Maclear, Cape Province, unless such native be in possession of a written permit signed by his employer or by a person authorized by such employer to issue such permit to such native or by some person authorized by the Municipality of Maclear, Cape Province, to issue such permits or by the officer in charge of any police station within such area.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Thirteenth day of May One thousand Nine hundred and Thirty-three.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General in Council.

P. GROBLER.

★ No. 113, 1933.]

Under and by virtue of the powers vested in me by section eleven of the Mealie Control Act, 1931, as amended by the Mealie Control Amendment Act, 1932, I do hereby declare, proclaim and make known that the operation of sections two, three, four and sub-sections 2, 3, 4, 5, 6, 7 and 8 of section five of the said Act, is hereby suspended for a period of twelve calendar months from the first day of June, 1933.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Eighth day of May One thousand Nine hundred and Thirty-three.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. KEMP.

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER AND OF EXTERNAL AFFAIRS.

The following Government Notices are published for general information.

H. D. J. BODENSTEIN,
Secretary, Department of the Prime Minister
and of External Affairs.

Department of the Prime Minister
and of External Affairs,
Pretoria.

★ No. 736.]

[26th May, 1933.]

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve of the grant of recognition to Mr. Emilio Boetticher as Acting Honorary Consul of Germany at Durban during the absence on leave of Mr. Norbert Bellstedt.

plek binne die gebied, onder beheer van die Dorpsbestuur van Tabankulu, Kaapprovinsie, mag wees nie, tensy bedoelde naturel in besit is van 'n skriftelike permit onderteken deur sy werkgever of deur iemand wat deur bedoelde werkgever gemagtig is om aan bedoelde naturel so'n permit uit te reik, of deur iemand wat deur die Dorpsbestuur van Tabankulu, Kaapprovinsie, gemagtig is om sodanige permitte uit te reik, of deur die verantwoordelike beamppte van 'n polisiekantoor in bedoelde gebied.

Proklamasie No. 80 van 1933 word hiermee herroep.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika in Kaapstad, op hede die Dertiende dag van Mei Eenduisend Negehoenderd Drie-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-Rade.

P. GROBLER.

★ No. 112, 1933.]

STADSGBIED VAN MACLEAR, KAAPPROVINSIE.—
AANDKLOK.

[Afrikaanse teks deur Goewerneur-generaal geteken.]

Ingevolge die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel negentien van die „Naturellen (Stadsgebieden) Wet, 1923", Wysigingswet, 1930, proklameer, verklaar en maak ek hierby bekend dat, vanaf die eerste dag van Junie 1933, geen naturel, hetsy mans- of vrouspersoon, wat kragtens paragraaf (b) van subartikel (4) van genoemde artikel nie vrygestel is nie, tussen die ure 9 n.m. en 4 v.m. op 'n publieke plek binne die gebied, onder beheer van die Munisipaliteit van Maclear, Kaapprovinsie, mag wees nie, tensy bedoelde naturel in besit is van 'n skriftelik permit onderteken deur sy werkgever of deur iemand wat deur bedoelde werkgever gemagtig is om aan bedoelde naturel so'n permit uit te reik, of deur iemand wat deur die Munisipaliteit van Maclear, Kaapprovinsie, gemagtig is om sodanige permitte uit te reik, of deur die verantwoordelike beamppte van 'n polisiekantoor in bedoelde gebied.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika in Kaapstad, hierdie Dertiende dag van Mei Eenduisend Negehoenderd Drie-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-Rade.

P. GROBLER.

★ No. 113, 1933.]

Ingevolge die bevoegdheid my verleen by artikel el/ van die Mielieëelingswet, 1931, soos gewysig deur die Mielieëelingswysigingswet, 1932, proklameer, verklaar en maak ek hierby bekend dat artikels twee, drie, vier en subartikels 2, 3, 4, 5, 6, 7 en 8 van artikel vyf van genoemde Wet hiermee opgeskort word vir 'n tydperk van 12 maande vanaf 1 Junie 1933.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika in Kaapstad op hede die Agste dag van Mei Eenduisend Negehoenderd Drie-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-Rade.

J. KEMP.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER EN VAN BUITELANDSE SAKE.

Onderstaande Goewermenskenisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

H. D. J. BODENSTEIN,
Sekretaris, Departement van die Eerste Minister
en van Buitelandse Sake.

Departement van die Eerste Minister
en van Buitelandse Sake,
Pretoria.

★ No. 736.]

[26 Mei 1933.]

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om sy goedkeuring te heg aan die erkenning van mnr. Emilio Boetticher as waarnemende Honorêre Konsul vir Duitsland in Durban, gedurende die afwesigheid op verlof van mnr. Norbert Bellstedt.

★ No. 740.]

[26th May, 1933.]

With reference to Government Notice No. 88 of the 20th January, 1933, it is hereby notified that the following persons have been duly registered in terms of section *four* of the Diplomatic Immunities Act, No. 9 of 1932 as being entitled to diplomatic immunity under the said Act, viz.:—

III. LEGATION OF THE UNITED STATES OF AMERICA./GESANTSKAP VAN DIE VERENIGDE STATE VAN AMERIKA.

Mr./Mnr. Irving Nelson Linnell (Counsellor/Adviseur).
Mrs./Mevr. Lilian B. Linnell.
Master/Jongeheer Robert I. Linnell.
Miss/Mejuffrou Betty Linnell.

★ No. 740.]

[26 Mei 1933.]

Met betrekking tot Goewermentskennigsewing No. 88 van 20 Januarie 1933 word hierby bekendgemaak dat die volgende persone behoorlik geregistreer is ingevolge artikel *vier* van die Wet op Diplomatieke Immunitate, No. 9 van 1932, as geregigt op diplomatieke immunitate kragtens genoemde Wet, t.w.:—

★ No. 759.]

[26th May, 1933.]

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of section *fourteen* of the South Africa Act, 1909, to approve of the establishment from the 1st May, 1933, of a Department of State to be named "The Department of Commerce and Industries".

The functions of the said Department will comprise the administrative and executive work or both connected with the activities of—

the Trades Commissioners overseas,
the Assize Division,
the Fisheries, Marine and Biological Survey Division,

and the following boards:—

The Assize Board,
the Research Grant Board,
the Rent Boards,
the South African Iron and Steel Industrial Corporation, Limited,
the Electricity Control Board,
the Board of Trade and Industries,
the Electricity Supply Commission, and
the Fuel Research Board,

as well as the control of funds voted for grants-in-aid, bounties on iron and steel produced in the Union and the advertising and exhibition of Union products and the development of the Union's base metal industry overseas.

It is further notified that His Excellency the Governor-General has been pleased to appoint the Honourable Adrian Paulus Johannes Fourie to administer this Department of State.

★ No. 760.]

[26th May, 1933.]

It is hereby notified for general information that the Minister of Commerce and Industries has approved, in terms of section *nine* (1) of Act No. 27 of 1923, of the appointment of William John Lamont, Under-Secretary for Agriculture, as Secretary for Commerce and Industries, with assumption of duty as from the 19th of May, 1933. C.I. 2/1.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

The following Government Notices are published for general information.

J. F. J. VAN RENSBURG,
Secretary for Justice.
Department of Justice, Pretoria.

★ No. 743.]

[26th May, 1933.]

SPECIAL JUSTICE OF THE PEACE, NIGEL: APPOINTMENT OF.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *one* (1) of Act No. 2 of 1918, appointed Wouter Daniel de Vos to be Special Justice of the Peace, during pleasure, at Nigel, in the District of Heidelberg, Province of the Transvaal, with effect from the date of his assumption of duty as such.

DEPARTMENT OF FINANCE.

The following Government Notices are published for general information.

J. G. HUBBALL,
Secretary for Finance.
Treasury, Pretoria.

★ No. 759.]

[26 Mei 1933.]

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, ingevolge artikel *veertien* van die „Zuid-Afrika Wet”, 1909, behaag het om sy goedkeuring te heg aan die daargestelling, met ingang van 1 Mei 1933, van 'n Staatsdepartement wat genoem sal word „Die Departement van Handel en Nywerheid”.

Die funksies van genoemde Departement sal omvat die Administratiewe en Uitvoerende funksies, of beide, verbonde aan die werksaamhede van—

die Oorsee Handelsskommisarisie,
die Yk-afdeling,
die Afdeling Viessery- Marine- en Biologiese Opname,

en die volgende Rade:—

Die Ykraad,
die Navorsingstoekenningsraad,
die Huurraad,
die Suid-Afrikaanse Industriële Yster- en Staalkorporasie, Beperk,
die Elektrisiteitskontroleraad,
die Raad van Handel en Nywerheid,
die Elektrisiteitsvoorsieningskommissie en
die Brandstof-navorsingsraad,

sowel as die beheer oor fondse gestem vir subsidies vir premies op yster en staal in die Unie geproduseer, en vir die adverteer en tentoonstelling van Unie-produkte en die ontwikkeling van die Unie se onedelmetaal-nywerheid oorsee.

Verder word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om die Edelagbare Adrian Paulus Johannes Fourie aan te stel om hierdie Staatsdepartement te administreer.

★ No. 760.]

[26 Mei 1933.]

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Handel en Nywerheid, kragtens artikel *nege* (1) van Wet No. 27 van 1923, die benoeming van William John Lamont, Ondersekretaris van Landbou, as Sekretaris van Handel en Nywerheid, goedgekeur het, met ingang van 19 Mei 1933. C.I. 2/1.

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

Onderstaande Goewermentskennigsewings word vir algemene informasie gepubliseer.

J. F. J. VAN RENSBURG,
Sekretaris van Justisie.
Departement van Justisie, Pretoria.

★ No. 743.]

[26 Mei 1933.]

SPESIALE VREDEREGTER, NIGEL: AANSTELLING VAN.

Ingevolge artikel *een* (1) van Wet No. 2 van 1918, het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, vir solank dit hom behaag, Wouter Daniel de Vos as Spesiale Vrederegter op Nigel, distrik Heidelberg, Provinsie Transvaal, aangestel, met ingang van die datum van sy indienstreding as sodanig.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

Onderstaande Goewermentskennigsewings word vir algemene informasie gepubliseer.

J. G. HUBBALL,
Sekretaris van Finansies.
Tesourie, Pretoria.

*No. 737.]

[26th May, 1933.]

STATEMENT OF PROVINCIAL REVENUE COLLECTIONS (INCLUDING COLLECTIONS DIRECT BY PROVINCES)
FROM 1st APRIL, 1933, TO 30th APRIL, 1933.

STAAT VAN INVORDERINGE VAN PROVINSIALE INKOMSTE (MET INBEGRIIP VAN DIREKTE INVORDERINGE DEUR PROVINSIËS), VANAF 1 APRIL 1933 TOT 30 APRIL 1933.

Hheads of Revenue.—Hoofde van Inkomste.	Cape of Good Hope. <i>Kaap „de Goede Hoop.”</i>	Natal.	Transvaal.	Orange Free State. <i>Oranje-Vrystaat.</i>	Totals. <i>Totale.</i>
	1/4/33-30/4/33	1/4/33-30/4/33	1/4/33-30/4/33	1/4/33-30/4/33	1/4/33-30/4/33
	£	£	£	£	£
Sources of Revenue Transferred.— <i>Bronne van Inkomste Oorgedra.—</i>					
Licences— <i>Lisensies—</i>					
Dog, Fish, and Game— <i>Hond, Vis en Wild.....</i>	269	1,048	580	127	2,024
Importers— <i>Invoerders.....</i>	10,075	—	—	—	10,075
*Liquor— <i>Drank.....</i>	394	395	528	98	1,415
Trade and Professional— <i>Handels en Beroeps.....</i>	2,172	1,263	4,102	431	7,968
Motor Vehicles— <i>Motorvoertuie.....</i>	14,464	3,052	Dr. 75	2,037	19,478
Miscellaneous— <i>Diverse—</i>					
Education Receipts— <i>Onderwysontvangste.....</i>	21,253	3,590	153	1,062	26,058
Hospital Receipts— <i>Hospitaalontvangste.....</i>	248	2,275	—	—	2,523
Other Receipts— <i>Andere Ontvangste.....</i>	1,670	227	3,288	552	5,737
Fines and Forfeitures— <i>Boetes en Verbeurdverklaringe.....</i>	283	161	570	66	1,080
Auction Dues— <i>Venduregte.....</i>	—	—	2,321	2,805	5,126
Companies Tax— <i>Maatskappy Belasting.....</i>	—	—	8,271	—	8,271
Entertainment Tax— <i>Belasting op Vermaaklikhede.....</i>	7,338	2,276	8,688	884	19,186
Immovable Property Tax— <i>Belasting op Vaste Eiendomme</i>	802	—	—	—	802
Personal and Provincial Income Taxes (including Transvaal Poll Tax)— <i>Persoonlike en Provinsiale Inkomstebelasting (met inbegrip van Transvaalse Hoofbelasting).....</i>	17,113	6,629	7,275	5,943	36,960
Racing and Betting Taxation— <i>Belasting op Wedrenne en Weddenskappe.....</i>	4,389	4,080	11,316	115	19,900
Wheel Tax— <i>Wielbelasting.....</i>	—	275	1,384	262	1,921
Sources of Revenue Assigned— <i>Bronne van Inkomste Toege- wys.—</i>					
Native Pass Fees paid by Employers— <i>Naturellepasgeld deur Werkgevers betaal.....</i>	—	—	26,590	—	26,590
Transfer Duty— <i>Hereregte.....</i>	13,312	2,767	10,287	3,405	29,771
TOTALS— <i>TOTALE.....</i>	£ 93,782	28,038	85,278	17,787	224,885
Totals— <i>Totale (1932-33).....</i>	92,558	33,636	73,635	13,099	217,928

* Revenue Assigned.—*Inkomste Toege wys.*J. G. HUBBALL, { Secretary for Finance.
Sekretaris vir Finansie.

*No. 744.]

[23rd May, 1933.]

FIVE PER CENT. LOCAL REGISTERED STOCK, 1929-39.

LOST CERTIFICATE OF STOCK.

Certificate No. 8846 for £307, issued in favour of
JOHN DANIEL REID.

Application having been made to the Treasury for a duplicate of the above-mentioned certificate of stock, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that, unless the original be produced at this office within four weeks from date of publication of this notice, a duplicate, as applied for, will be issued.

*No. 758.]

[26th May, 1933.]

STATEMENT SHOWING THE QUANTITIES AND VALUES OF GOLD BULLION AND GOLD SPECIE EXPORTED FROM THE UNION OF SOUTH AFRICA TO COUNTRIES OVERSEA DURING THE WEEK ENDED 20TH MAY, 1933.

Country of Destination.	Gold Bullion. *		Specie (Face Value).
	Fine oz.	£	£
United Kingdom.....	253,891	1,078,461	73
India.....	—	—	2,250
Holland.....	—	—	34
TOTAL..	253,891	1,078,461	2,357

* Value calculated at the standard rate of £4.24773 per fine oz.

*No. 744.]

[23 Mei 1933.]

VYF PERSENT PLAASLIKE GEREgistreERDE
EFFEKTE, 1929-39.

VERLORE EFFEKTE-SERTIFIKAAT.

Sertifikaat No. 8846 vir £307 uitgereik ten gunste van
JOHN DANIEL REID.

Aangesien aansoek by die Tesourie gedoen is om 'n duplikaat van bovermelde effekte-sertifikaat, waarvan die origineel verlore of verlê is, word hierby kennisgegee dat, tensy die origineel by hierdie kantoor ingelewer word binne vier weke vanaf datum van publikasie van hierdie kennisgewing die gevraagde duplikaat uitgereik sal word.

*No. 758.]

[26 Mei 1933.]

OPGAWE AANTONENDE DIE HOEEVELHEID EN
WAARDE VAN STAAFGOUD EN GOUDMUNT UIT-
GEVOER UIT DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA NA
OORSESE LANDE GEDURENDE DIE WEEK
GEEINDIG 20 MEI 1933.

Lande van Bestemming.	Staafgoud. *		Goudmunt. (nominale waarde).
	Onse fyn.	£	£
Groot-Brittanje.....	253,891	1,078,461	73
Indië.....	—	—	2,250
Holland.....	—	—	34
TOTAAL..	253,891	1,078,461	2,357

* Waarde bereken teen die standaard-koers van £4.24773 per ons fyn goud.

[23rd May, 1933.]

*No. 763.]

BANK STATEMENTS, 30th APRIL, 1933, PURSUANT TO SECTION THIRTY-ONE OF THE CURRENCY AND BANKING ACT, 1920, AS AMENDED BY SECTION TWELVE OF ACT No. 22 OF 1923.

BANKOPGAWES, 30 APRIL 1933, INGEVOLGE ARTIKEL EEN-EN-DERTIG VAN DIE „BETAALMIDDELE- EN BANKWET” 1920, SOOS GEWYSIG DEUR ARTIKEL TWAALF VAN WET No. 22 VAN 1923.

BANK.	Liabilities to the Public in the Union. <i>Verpligtings teenoor die Publik in die Unie.</i>			Cash Reserves in the Union. <i>Kontantreserwes in die Unie.</i>						Advances and Discounts in the Union. <i>Voorskotte en Diskonto's in die Unie</i>
	Deposits, etc. <i>Deposito's, ens.</i>		Total. <i>Totaal.</i>	Gold Coin and Bullion. <i>Gemunte en onge-munte goud.</i>	Sub-sidiary Coin. <i>Pas-munt.</i>	South African Reserve Bank Notes. <i>Suid-Afrikaanse Reserwe Banknote.</i>	Balances in South African Reserve Bank. <i>Reserve Saldo's in die Suid-Afrikaanse Reserwebank.</i>	Total. <i>Totaal.</i>		
	Demand. <i>Betaalbaar op aanveraag.</i>	Time. <i>Betaalbaar na kennis-gewing.</i>								
	£	£	£	£	£	£	£	£	%	£
Barclays Bank (Dominion, Colonial, and Overseas)	22,950,658	9,102,894	32,053,552	94,524	448,382	621,810	10,183,193	11,347,909	35.4	12,418,523
Colonial Banking and Trust Company, Limited	85,557	265,712	351,269	—	335	1,680	18,000	20,015	5.7	230,875
Netherlands Bank of South Africa (<i>Nederlandse Bank van Suid-Afrika</i>)	840,821	427,044	1,267,865	—	11,379	38,075	146,775	196,229	15.48	945,817
Premier Commercial Bank of Africa, Limited	285	—	285	—	1	1	75	77	27.02	723
Public Liberal Bank, Limited....	444	—	444	—	5	50	150	205	46.17	8,356
S.A. Commercial Bank, Limited	1,119	881	2,000	—	266	645	237	1,148	57.4	11,805
<i>Suid-Afrikaanse Handelsbank, Bpk.</i>										
Standard Bank of South Africa, Limited	21,436,520	14,825,829	36,262,349	63,782	480,961	1,012,620	10,705,922	12,263,285	33.82	20,107,580
Stellenbosch District Bank, Limited (<i>Stellenbosch Distriksbank, Beperk</i>)	82,967	202,390	285,357	—	566	3,581	17,500	21,647	7.58	279,160
TOTALS—TOTAAL..£	45,398,371	24,824,750	70,223,121	158,306	941,895	1,678,462	21,071,852*	23,850,515*	33.96	34,002,839

* The South African Reserve Bank's ratio of cash reserves to liabilities to public on 29th April, 1933, was 32.7 per cent.

* Die Suid-Afrikaanse Reserwebank se verhouding van kontantreserwes tot verpligtings teenoor die publiek was op 29 April 1933, 32.7 persent.

DEPARTMENT OF MINES.

The following Government Notices are published for general information.

L. P. VAN ZYL HAM,
Secretary for Mines.

Department of Mines, Pretoria.

No. 633.]

[5th May, 1933.]

DEPROCLAMATION OF PORTIONS "A" AND "B" OF THE FARM AMO No. 298, SECTION "B", KAAP BLOCK, DISTRICT BARBERTON.

It is hereby notified that, under and by virtue of the powers vested in him by sub-section (1) of section thirty-one of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), it is the intention of His Excellency the Governor-General to deproclaim as a public digging certain two portions of the farm AMO No. 298, namely, Portion "A", in extent 327.0848 morgen (comprising portions of Lots Nos. 27/28, Section "B", Kaap Block), and Portion "B", in extent 576 morgen 270 square roods (comprising Lot No. 63, Section "B", Kaap Block), registered in the name of the Government of the Union of South Africa and situated in the District of Barberton, Mining District of Barberton, Transvaal Province, as shown on diagrams framed by Land Surveyors H. K. Matthews and R. Wilson in November, 1932, and March, 1890, and approved by the Surveyor-General on the 26th January, 1933, and 17th January, 1921, under S.G. Nos. A.1460/32 and A.2156/20, respectively, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and the Office of the Mining Commissioner, Barberton, under R.M.T. Nos. 582 and 583, respectively. M.M. 15/1/374.

No. 634.]

[5th May, 1933.]

A PORTION OF VOGELSTRUISFONTEIN No. 55, DISTRICT KRUGERSDORP, MINING DISTRICT JOHANNESBURG, TO BE PROCLAIMED.

It is hereby notified that, under the powers vested in him by section twenty-six of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), it is the intention of His Excellency the Governor-General to proclaim as a public digging for precious metals in terms of Chapter IV of the said Act, a portion of the farm Vogelstruisfontein No. 55, District Krugersdorp, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, in extent 22 morgen 496 square roods, and registered in the names of Willie Rockey and Frank Raleigh, according to a diagram, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the Office of the Mining Commissioner, Johannesburg, under R.M.T. No. 567. M.M. 35/57.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

Onderstaande Goewermmentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

L. P. VAN ZYL HAM,
Sekretaris van Mynwese.

Departement van Mynwese, Pretoria.

No. 633.]

[5 Mei 1933.]

DEPROKLAMASIE VAN GEDEELTES „A” EN „B” VAN DIE PLAAS AMO No. 298, SEKSIE „B”, KAAP-BLOK, DISTRIK BARBERTON.

Hierby word bekendgemaak dat, ingevolge en kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel een-en-dertig van die „Edele en Onedele Metalen Wet”, 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal voornemens is om sekere twee gedeeltes van die plaas AMO No. 298, naamlik, Gedeelte „A”, groot 327.0848 morge (bestaande uit gedeeltes van Persele Nos. 27/28, Seksie „B”, Kaapblok), en Gedeelte „B”, groot 576 morge 270 vierkantroede (bestaande uit Perseel No. 63, Seksie „B”, Kaapblok), geregistreer op naam van die Goewerment van die Unie van Suid-Afrika en geleë in die distrik Barberton, myndistrik Barberton, Provinsie Transvaal, soos aangedui op kaarte vervaardig deur Landmeters H. K. Matthews en R. Wilson in November 1932 en Maart 1890, en deur die Landmeter-generaal op 26 Januarie 1933, en 17 Januarie 1921, onder S.G. Nos. A.1460/32 en A.2156/20, respektieflik, goedgekeur, kopieë waarvan in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Barberton, onder R.M.T. Nos. 582 en 583, respektieflik, berus, as 'n publieke delwery te deproklameer. 5-12-19-26

No. 634.]

[5 Mei 1933.]

VOORGENOME PROKLAMASIE VAN 'N GEDEELTE VAN VOGELSTRUISFONTEIN No. 55, DISTRIK KRUGERSDORP, MYNDISTRIK JOHANNESBURG.

Hierby word bekendgemaak dat, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel ses-en-twintig van die „Edele en Onedele Metalen Wet”, 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal voornemens is om 'n gedeelte van die plaas Vogelstruisfontein No. 55, distrik Krugersdorp, myndistrik Johannesburg, Provinsie Transvaal, geregistreer op naam van Willie Rockey en Frank Raleigh, groot 22 morge 496 vierkantroede, soos aangegeen op 'n kaart, kopieë waarvan in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die Kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg, onder R.M.T. No. 567 berus, as 'n publieke delwery vir edele metale, kragtens Hoofstuk IV van genoemde Wet, te proklameer. 5-12-19-26

No. 707.]

[19th May, 1933.]

MINE SURVEYOR'S EXAMINATION.

It is hereby notified that the Commission of Examiners for the Mine Surveyor's Certificate of Competency will hold the next examination on Wednesday, Thursday, and Friday, the 12th, 13th, and 14th July, 1933, at 9 a.m., at the Jewish Guild War Memorial Hall, corner of Bree and Von Brandis Streets, Johannesburg, also simultaneously at Dundee, Kimberley and Bloemfontein if there are sufficient applicants.

The prescribed form of application is obtainable, without payment, from the Secretary to the Commissions of Examiners, P.O. Box 1132, Johannesburg.

Those wishing to enter for the examination must send in their applications (stating at which centre they wish to be examined) to reach the Secretary on or before the 14th June, 1933.

The following syllabus of examination is published for general information, and a detailed copy thereof will be supplied on application to the Secretary.

Candidates will be examined in the following subjects:—

1. Surveying.
2. Arithmetic, algebra, geometry, and plane trigonometry.
3. Geology.
4. Mine valuation.
5. Legal knowledge.

The candidate will be required to hand in on the first day of the examination a specimen plan accompanied by an affidavit stating that he has executed the plan himself.

The above examination may be followed by a trial survey.

19-26-2

★ No. 757.]

[26th May, 1933.]

DEPROCLAMATION OF A PORTION OF A PORTION OF THE FARM NOYCEDALE No. 71, DISTRICT HEIDELBERG.

It is hereby notified that under and by virtue of the powers vested in him by sub-section (1) of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), it is the intention of His Excellency the Governor-General to deproclaim as a public digging a portion of a portion of the farm Noycedale No. 71, District Heidelberg, Mining District of Heidelberg, Transvaal Province, in extent approximately 125 morgen 72,031 square feet, registered in the name of The Ryan Nigel Gold Mining and Estate Company, Limited, as shown on a plan, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the Office of the Mining Commissioner, Johannesburg, under R.M.T. No. 564.

M.M. 27/1/37.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

The following Government Notices are published for general information.

A. J. BRINK, Major-General,
Secretary for Defence.

Department of Defence, Pretoria.

★ No. 738.]

[26th May, 1933.]

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under sub-section (1) of section *thirty-four* of the South Africa Defence Act, 1912, to place on the Retired List:—

Colonel George Mary Joseph Molyneux, D.S.O., V.D., Reserve of Officers, Infantry Branch (Section III), having reached the age limit, 15th March, 1933.

Lieutenant-Colonel Johan Daniel Hancke, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), having reached the age limit, 22nd March, 1933.

Lieutenant-Colonel Jan Stephanus van Zijl, D.S.O., Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section III), having reached the age limit, 26th March, 1933.

Captain Petrus Hendrik Ferreira, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), having reached the age limit, 14th March, 1933.

Captain John Waldie, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), having reached the age limit, 25th March, 1933.

Captain Francis Thomas Waldron, Reserve of Officers, Medical Branch (Section III), having reached the age limit, 1st April, 1933.

Captain Johannes Gerhardus Marais, Reserve of Officers, General List (Section III), having reached the age limit, 8th April, 1933.

Lieutenant John Rowley, South African Air Force General Reserve of Officers, having reached the age limit, 7th March, 1933.

Lieutenant Francis Joseph Holmes, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), having reached the age limit, 10th March, 1933.

Captain and Quartermaster Ezra John Barnett, M.B.E., No. 2 Company, South African Medical Corps, Active Citizen Force, owing to medical unfitness, 20th March, 1933.

No. 707.]

[19 Mei 1933.]

EKSAMEN VIR MYNOPMETERS.

Hierby word bekendgemaak dat die Kommissie van Eksaminatore vir die Sertifikaat van Bevoegdheid vir Mynopmeters 'n eksamen sal afneem op Woensdag, Donderdag en Vrydag, 12, 13 en 14 Julie 1933, om 9 uur v.m., in die „Jewish Guild War Memorial” Saal, hoek Bree- en Von Brandisstraat, Johannesburg, en tegelykertyd op Dundee, Kimberley en Bloemfontein, as daar 'n voldoende aantal kandidaat is.

Die voorgeskrewe aansoekvorm is kosteloos op aanvraag verkrygbaar van die Sekretaris van die Eksamenkommissie, Posbus 1132, Johannesburg.

Diegene wat aan die eksamen wil deelneem moet hulle aansoek (met vermelding van die Sentrum waar hulle die eksamen affé) betyds instuur sodat dit die Sekretaris op of voor 14 Junie 1933, kan bereik.

Die onderstaande eksamensyllabus word vir algemene informasie gepubliseer, en 'n uitvoerige afskrif daarvan sal, op aanvraag, deur die Sekretaris verskaf word.

Kandidate sal in onderstaande vakke geëksamineer word:

1. Opmeting.
2. Rekenkunde, stekunde, meetkunde en vlakdriehoeksmeting.
3. Aardkunde.
4. Mynwaarderding.
5. Wetskennis.

Die kandidate moet, op die eerste eksamendag, 'n proefplan, vergesel van 'n beëdigde verklaring waarin vermeld word dat dit sy eie werk is, inlewer.

Voormelde eksamen kan deur 'n proefmeting gevolg word.

★ No. 757.]

[26 Mei 1933.]

DEPROKLAMASIE VAN 'N GEDEELTE VAN 'N GEDEELTE VAN DIE PLAAS NOYCEDALE No. 71, DISTRIK HEIDELBERG.

Hierby word bekendgemaak dat ingevolge en kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel *een-en-dertig* van die „Edele en Onedele Metalen Wet”, 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal voornemens is om 'n gedeelte van 'n gedeelte van die plaas Noycedale No. 71, distrik Heidelberg, myn-distrik Heidelberg, Provinsie Transvaal, groot omtrent 125 morge 72,031 vierkantvoet, geregistreer op naam van „The Ryan Nigel Gold Mining and Estate Company, Limited”, soos aangetoon op 'n kaart, kopieë waarvan in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg, onder R.M.T. No. 564, berus, as 'n publieke delwery te deproklameer.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

Onderstaande Goewermenskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

A. J. BRINK, Generaal-Majoor,
Sekretaris van Verdediging.

Departement van Verdediging, Pretoria.

★ No. 738.]

[26 Mei 1933.]

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-Rade behaag om, ingevolge subartikel (1) van artikel *vier-en-dertig* van die „Zuid-Afrika Verdedigings Wet, 1912”, ondergenoemdes op die Lys van Afgedanktes te plaas:—

Kolonel George Mary Joseph Molyneux, D.S.O., V.D., Reserve van Offisiere, Infanterie (Afdeling III), wat die ouderdomsgrens bereik het, 15 Maart 1933.

Luitenant-kolonel Johan Daniel Hancke, Reserve van Offisiere, Berede Skutters (Afdeling II), wat die ouderdomsgrens bereik het, 22 Maart 1933.

Luitenant-kolonel Jan Stephanus van Zijl, D.S.O., Reserve van Offisiere, Berede Skutters (Afdeling III), wat die ouderdomsgrens bereik het, 26 Maart 1933.

Kaptein Petrus Hendrik Ferreira, Reserve van Offisiere, Berede Skutters (Afdeling II), wat die ouderdomsgrens bereik het, 14 Maart 1933.

Kaptein John Waldie, Reserve van Offisiere, Berede Algemene Lys (Afdeling III), wat die ouderdomsgrens bereik 25 Maart 1933.

Kaptein Francis Thomas Waldron, Reserve van Offisiere, Algemene Lys (Afdeling III), wat die ouderdomsgrens bereik het, 1 April 1933.

Kaptein Johannes Gerhardus Marais, Reserve van Offisiere, Algemene Lys (Afdeling III), wat die ouderdomsgrens bereik het, 8 April 1933.

Luitenant John Rowley, Suid-Afrikaanse Lugmag se Algemene Reserve van Offisiere, wat die ouderdomsgrens bereik het, 7 Maart 1933.

Luitenant Francis Joseph Holmes, Reserve van Offisiere, Berede Skutters (Afdeling II), wat die ouderdomsgrens bereik het, 10 Maart 1933.

Kaptein-kwartiermeester Ezra John Barnett, M.B.E., Kompanjie No. 2, Suid-Afrikaanse Geneeskundige Diens, Aktiewe Burgermag, weens geneeskundige ongeskiktheid, 20 Maart 1933.

* No. 755.] [26th May, 1933.

The Colonial Auxiliary Forces Long Service Medal has been awarded to Captain Henry Oswald Bruckmann, Kimberley Regiment, under the regulations published in Government Notice No. 509 of 1924.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

The following Government Notices are published for general information.

P. R. VILJOEN,
Secretary for Agriculture.

Department of Agriculture, Pretoria.

* No. 739.] [26th May, 1933.

It is hereby notified for general information that Cecil Bertram Mallett has been appointed as an Inspector under the Agricultural Produce Export Act (Act No. 35 of 1930) and has been specially designated to examine and grade butter and cheese intended for export.

* No. 745.] [26th May, 1933.

BRANDING OF CATTLE.

Under and by virtue of the powers in him vested by section sixteen, paragraph (e), of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1931), as amended by section one of Act No. 18 of 1925, the Minister of Agriculture has issued the following order in connection with the branding of cattle in the area mentioned.

Failure to comply with this order will render the owner liable to the penalties prescribed under section twenty-one of the Diseases of Stock Act.

Every owner of cattle running in the undermentioned area shall, within sixty days after the publication of this order at such time or times within the said period of sixty days as may be fixed by the Government Veterinary Officer of the district, brand with a branding iron all his cattle in this area in a distinctive manner with the brands specified herein:

Area.	Brand.
The farm St. Faiths, Ixopo District, Natal—	
Royston Bros.	R.
Native Owned cattle	W.

* No. 746.] [26th May, 1933.

COMPULSORY DIPPING: CATTLE.

Under the powers vested in him under section sixteen, sub-section (e), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), as amended by section one of Act No. 18 of 1925, the Minister of Agriculture has ordered as follows:—

All cattle in the undermentioned area shall be regularly dipped by their owners at the intervals hereinafter specified and at such times as may be fixed by the Government Veterinary Officer. Dipping must be carried out according to the methods set out in the regulations published under Government Notice No. 1268 of the 12th July, 1929, in addition to which the cattle shall be further disinfected by means of clipping and hand-dressing in the manner set out in the aforesaid regulations.

Area: The farms Wonderhoek No. 147 D and Spes Bona No. 97 C Entonjaneni district, Natal, every five days in the five-day dipping fluid.

Failure to comply with this order will render an owner liable to the penalties prescribed under section twenty-one of the Diseases of Stock Act.

This order shall come into force on the date of its appearance in the *Gazette*.

* No. 747.] [26th May, 1933.

INFECTED AREA.

By virtue of the powers vested in him by section nine (4) of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), as amended by section one of Act No. 5 of 1930, the Minister of Agriculture has declared the farms Wonderhoek No. 147 D and Spes Bona No. 97 C, Entonjaneni district, Natal, infected in consequence of an outbreak of East Coast fever.

* No. 753.] [26th May, 1933.

It is hereby notified for general information that Government Notice No. 1592 of the 16th September, 1925, having reference to protected areas, is hereby amended by deleting the farm Abonsdam (owner P. Sussman) from the Kimberley District and including the said farm in the Jacobsdal District.

* No. 754.] [22nd May, 1933.

It is hereby notified for general information that, under the powers vested in him by section sixteen of the Diseases of Stock Act, 1911 (No. 14 of 1911), as amended by the Diseases of Stock Amendment Act, 1923 (No. 31 of 1923), and the Diseases of Stock (Amendment) Act, 1930 (No. 5 of 1930), the Minister of Agriculture has ordered as follows:—

Government Notice No. 683 of the 9th May, 1933, as amended by Government Notice No. 719 of the 15th May, 1933, is hereby amended by—

(1) the deletion of the figures "277" in paragraph (II) (i) thereof and the substitution of the figures "313" therefor;

* No. 755.] [26 Mei 1933.

Die Medalje vir Langdurige Diens by die Koloniale Hulptroepe is, ingevolge die regulasies gepubliseer by Goewermmentskennisgewing No. 509 van 1924, toegeken aan kaptein Henry Oswald Bruckmann, Kimberley-regiment.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU.

Onderstaande Goewermmentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

P. R. VILJOEN,
Sekretaris van Landbou.

Departement van Landbou, Pretoria.

* No. 739.] [26 Mei 1933.

Hierby word bekendgemaak dat Cecil Bertram Mallett, ingevolge die Landbouvoortbrengselen Uitvoer Wet (Wet No. 35 van 1930), as Inspekteur aangestel en spesiaal benoem is om botter en kaas vir uitvoer bestem te ondersoek en te gradeer.

* No. 745.] [26 Mei 1933.

BRANDMERK VAN BEESTE.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *sestien*, paragraaf (e) van die „Veeziekten Wet” (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig deur artikel een van Wet No. 18 van 1925, het die Minister van Landbou die volgende opdrag gegee in verband met die brandmerk van beeste in ondergenoemde gebied.

Versuim om hierdie order na te kom stel die eienaar bloot van die strafbepalings van artikel een-en-twintig van die „Veeziekten Wet”.

Elke eienaar van beeste, wat in ondergenoemde gebied aangehou word, moet al sy beeste in genoemde gebied binne sestig dae na die publikasie van hierdie order, op sodanige tyd of tye binne genoemde tydperk van sestig dae soos deur die Goewermmentsveearts van die distrik vasgestel word, op 'n duidelike manier met 'n brandyster brandmerk met die brandmerke wat hieronder gespesifiseer word.

Gebied.	Brandmerk.
Die plaas St. Faiths, distrik Ixopo, Natal—	
Die Gebrs. Royston	R.
Naturelle beeste	W.

* No. 746.] [26 Mei 1933.

VERPLIGTE DIP: BEESTE.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *sestien*, subartikel (e), van die „Veeziekten Wet” (No. 14 van 1911), soos gewysig deur artikel een van Wet No. 18 van 1925, het die Minister van Landbou as volg gelas:—

Dat alle beeste in ondervermelde gebied gereeld deur hulle eienaars gedip moet word, met tussenpose soos hieronder aangedui, en op sodanige tye as deur die Goewermmentsveearts vasgestel mag word. Die beeste moet gedip word ooreenkomstig die regulasies gepubliseer in Goewermmentskennisgewing No. 1268 van 12 Julie 1929, en bowendien moet hulle verder ontsmet word deur die afknip van hare en behandeling met die hand soos uiteengesit in gemelde regulasies.

Gebied: Die plaase Wonderhoek No. 147 D en Spes Bona No. 97 C, distrik Entonjaneni, Natal, elke vyf dae in die vyfdaagse dip.

Versuim om hierdie order na te kom, stel die eienaar bloot aan die strafbepalings van artikel een-en-twintig van die „Veeziekten Wet”.

Hierdie order tree in werking vanaf die datum waarop in die *Staatskoerant* verskyn.

* No. 747.] [26 Mei 1933.

BESMETTE GEBIED.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen in artikel *nege*, subartikel (4) van die „Veeziekten Wet” 1911 (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig deur artikel een van Wet No. 5 van 1930, het die Minister van Landbou die plaase Wonderhoek No. 147 D en Spes Bona No. 97 C, distrik Entonjaneni, Natal, weens 'n uitbreking van Ooskuskoors, as besmet verklaar.

* No. 753.] [26 Mei 1933.

Vir algemene informasie word hierby bekendgemaak dat Goewermmentskennisgewing No. 1592 van 16 September 1925, in verband met beskernde gebiede, hierby gewysig word deur weglating van die plaas Abonsdam (eienaar P. Sussman) uit die distrik Kimberley en deur insluiting van genoemde plaas by die distrik Jacobsdal.

* No. 754.] [22 Mei 1933.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *sestien* van die „Veeziekten Wet”, 1911 (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig deur die „Veeziekten Wet Wysigings Wet”, 1923 (Wet No. 31 van 1923) en die Veeziektes (Wysigingswet) 1930 (Wet No. 5 van 1930), die Minister van Landbou as volg beveel het:—

Goewermmentskennisgewing No. 683 van 9 Mei 1933, soos gewysig deur Goewermmentskennisgewing No. 719 van 15 Mei 1933, word hierby gewysig deur—

(1) die syfers „277” in paragraaf II (i) daarvan weg te laat en dit syfers „313” in die plek daarvan te stel;

- (2) the deletion from paragraph VII (a) thereof of that portion of the Waterberg District defined therein and the substitution thereof of the following:—

Waterberg: Warmbaths, Nylstroom and Ruinate Wards, also that portion of the Zwagershoek Ward bounded on the north by and including the farms Adriaanshoop No. 259, Rietvly No. 856, Langkloof No. 333, Rhenosterpoort No. 78, Klipspruit No. 31 and Hartebeestfontein No. 1264, and that portion of the Palala Ward bounded on the north by and including the farms Vlakfontein No. 321, Donkerhoek No. 1057, Grootspuit No. 803, Buffelspruit No. 788, Witpoort No. 844, Zandriviervoort No. 315, Stomphoek No. 1208, and Tweefontein No. 847.

★ No. 756.]

[26th May, 1933.]

It is hereby notified for general information that the Minister of Agriculture has approved, in terms of section nine (1) of Act No. 27 of 1923, of the appointment of Mr. M. J. A. Joubert, B.S.A., Chief of the Division of Agricultural Education and Extension, as Under-Secretary for Agriculture, with effect from the 19th May, 1933.

DEPARTMENT OF LABOUR.

The following Government Notices are published for general information.

I. L. WALKER,
Secretary for Labour.

Department of Labour, Pretoria.

★ No. 761.]

[26th May, 1933.]

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1924, AS AMENDED
BY ACT No. 24 OF 1930.

Notice is hereby given, in terms of sub-section (3) of section fourteen of the Industrial Conciliation Act, 1924, as amended by Act No. 24 of 1930, that an application for registration of a trade union, particulars of which are given in the subjoined table, has been received by the Registrar of Trade Unions and Employers' Organizations.

Any person having any objection to such registration is invited to submit such objection in writing to the Registrar of Trade Unions and Employers' Organizations, Department of Labour, Union Buildings, Pretoria, within one month from the date of publication of this notice.

TABLE.

Date of application.....	12th May, 1933.
Name of trade union.....	"Die Spoorbond."
Interests represented.....	European employees of all grades in the Railway and Harbour service.
Area in respect of which registration is desired	Union of South Africa.
Address of applicant trade union....	P.O. Box 4744, Johannesburg.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Government Notices are published for general information.

GRAHAM CROSS,
Secretary for Lands.

Department of Lands, Pretoria.

★ No. 748.]

[26th May, 1933.]

HOLDINGS AVAILABLE UNDER LAND SETTLEMENT
ACT, No. 12 OF 1912 (AS AMENDED).

Applications will be received by the Department of Lands, Pretoria, for a period of six weeks from the date of the first publication of this notice (thus expiring on the 7th July, 1933), and for such time thereafter as the holdings or any of them remain unallotted, with the exception of Holding No. 10 (see under description of holdings) for the under-mentioned holdings, to be disposed of on lease for a period of five (5) years, with the option of acquiring the land at any time during the currency of the lease, or at the expiration thereof, on terms of Conditional Purchase Lease extending over a period of forty (40) years, under and subject to the provisions of the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, and amending Acts, and any regulations published thereunder.

The Government reserves the right at any time to withdraw any or all of the holdings offered for disposal by this notice.

All previous notices advertising any of these holdings are hereby withdrawn in so far as the advertisement of the said holdings is concerned.

After the expiry of this notice intending applicants should ascertain from the Department of Lands which holdings are still available before proceeding to inspect any of them.

- (2) uit paragraaf VII (a) daarvan, daardie gedeelte van die distrik Waterberg, soos daarin omskryf weg te laat, en die volgende in die plek daarvan te stel:—

Waterberg: Die wyke Warmbad, Nylstroom en Ruimte, asook daardie gedeelte van die wyk Zwagershoek, begrens aan die noorde deur en insluitende die plase Adriaanshoop No. 259, Rietvlei No. 856, Langkloof No. 333, Rhenosterpoort No. 78, Klipspruit No. 31 en Hartebeestfontein No. 1264, en daardie gedeelte van wyk Palala, begrens aan die noorde deur en insluitende die plase Vlakfontein No. 321, Donkerhoek No. 1057, Grootspuit No. 803, Buffelspruit No. 788, Witpoort No. 844, Zandriviervoort No. 315, Stomphoek No. 1208 en Tweefontein No. 847.

★ No. 756.]

[26 Mei 1933.]

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Landbou, ingevolge artikel nege (1) van Wet No. 27 van 1923, die aanstelling van mnr. M. J. A. Joubert, B.S.A., Hoof van die Afdeling Landbou-onderwys en -uitbreiding as Onder-Sekretaris van Landbou goedgekeur het, met ingang vanaf 19 Mei 1933.

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

I. L. WALKER,
Sekretaris van Arbeid.

Departement van Arbeid, Pretoria.

★ No. 761.]

[26 Mei 1933.]

„NIJVERHEID VERZOENINGS WET, 1924”, SOOS
GEWYSIG BY WET No. 24 VAN 1930.

Hierby word, ingevolge die bepalings van subartikel (3) van artikel veertien van die „Nijverheid Verzoenings Wet, 1924”, soos gewysig by Wet No. 24 van 1930, bekendgemaak dat deur die Registrateur van Vakverenigings en Werkgewersorganisasies 'n aansoek ontvang is vir die registrasie van 'n vakvereniging, besonderhede waarvan in onderstaande tabel uiteengesit word.

Enige persoon wat teen sodanige registrasie besware het, word gevra om daardie besware binne een maand vanaf die publikasie van hierdie kennisgewing, skriftelik by die Registrateur van Vakverenigings en Werkgewersorganisasies, Departement van Arbeid, Unie-gebou, Pretoria, in te dien.

TABEL.

Datum van aansoek.....	12 Mei 1933.
Naam van vakvereniging.....	Die Spoorbond.
Belange wat verteenwoordig word..	Blanke arbeiders van alle range in die Spoorwee- en Hawediens.
Gebied waarvoor registrasie verlang word	Unie van Suid-Afrika.
Adres van applikant vakvereniging..	Posbus 4744, Johannesburg.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

GRAHAM CROSS,
Sekretaris van Lande.

Departement van Lande, Pretoria.

★ No. 748.]

[26 Mei 1933.]

HOEWES BESKIKBAAR KRAGTENS DIE „KROON-GROND-NEDERZETTINGS WET”, No. 12 VAN 1912 (SOOS GEWYSIG).

Gedurende 'n termyn van ses weke vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing (watter termyn dus verstryk op 7 Julie 1933) en solank daarna as die hoewes of enigeen daarvan nog nie toegeken is nie, met uitsondering van Hoewe No. 10 (kyk onder beskrywing van hoewes) kan by die Departement van Lande, Pretoria, aansoeke ingedien word om toekenning onder huurkontrak vir 'n termyn van vyf (5) jaar met die reg om die grond te eniger tyd gedurende die termyn van die huurkontrak of by verstryking daarvan, aan te koop op voorwaardes van Voorwaardelike Koophuurkontrak lopende oor 'n tydperk van veertig (40) jaar, in terme van, en onderworpe aan, die bepalings van die „Kroongrond-Nederzettingen Wet”, No. 12 van 1912, en Wysigingswette, en regulasies ingevolge daarvan gepubliseer.

Die Regering behou die reg om een of meer van die hoewes wat in hierdie kennisgewing aangebied word, te eniger tyd terug te trek.

Alle vorige kennisgewings waarin enigeen van hierdie hoewes geadverteer word, word hierby teruggetrek vir sover dit die advertensie van genoemde hoewes betref.

Na die datum waarop hierdie kennisgewing verstryk moet applikante eers by die Departement van Lande uitvind watter hoewes nog beskikbaar is, alvorens enigeen daarvan te inspekteer.

Holding No. Volgnommer.	HOLDINGS FOR DISPOSAL. Registered Name, No., and District.	HOEWES BESKIKBAAR. Geregistreeerde Naam, Nommer en Distrik.	Area. Grootte.		Purchase Price. Koop- som.	Rental during Lease Period. Huurprys gedurende Huurtermyn. 1st and 2nd Years, Nil. 1ste en 2de Jaar, Niks.		Yearly Interest after Option to Purchase is Exercised. Jaarlikse Rente na Opsie van Aankoop Uitgeoefen is.
			Morgen. Morge.	Sq. Roods. Vk. Roede.		3rd Year, Yearly Rental. 3de Jaar Jaarlikse Huur.	4th and 5th Years, Yearly Rental. 4de en 5de Jaar, Jaarlikse Huur.	

TRANSCVAAL.

1	Portion marked "A" of ALIWAAL No. 936, WATERBERG	Gedeelte gemerk „A" van ALIWAAL No. 936, WATERBERG	818	307	£ 1,222	£ s. d. 24 8 10	£ s. d. 42 15 5	£ s. d. 48 17 7 § xi.
2	Certain portion 1 of portion "C" of PALMIETPONTAIN No. 219, PIETERSBURG	Sekere gedeelte 1 van gedeelte "C" van PALMIETPONTAIN No. 219, PIETERSBURG	300	2	763	15 5 2	26 14 1	30 10 5 § xi.
3	(1) Portion of (2) Portion marked "E" of LEMOENFONTEIN No. 357, RUSTENBURG	(1) Gedeelte van (2) Gedeelte gemerk „E" van LEMOENFONTEIN No. 357, RUSTENBURG	4 646	124.73 22	813	16 5 2	2 9 1	32 10 5 § xi.
4	The remaining extent of por- tion marked "A" LEMOENFONTEIN No. 357, RUSTENBURG	Die resterende gedeelte van gedeelte gemerk „A" LEMOENFONTEIN No. 357, RUSTENBURG	644	597	807	16 2 10	28 4 11	32 5 7 § xi.
5	Portion "B" 1 of portion "B" of LEMOENFONTEIN No. 357, RUSTENBURG	Gedeelte „B" 1 van gedeelte „B" van LEMOENFONTEIN No. 357, RUSTENBURG	555	587	556	11 2 5	19 9 2	22 4 10 § xi.
6	Portion 1 of portion "C" of portion of ZANDFONTEIN No. 213, RUSTENBURG	Gedeelte 1 van gedeelte „C" van gedeelte van ZANDFONTEIN No. 213, RUSTENBURG	232	206	920	18 8 0	32 4 0	36 16 0 § xi.
7	Portion "D" of GOEDVOORUITZICHT No. 122, LICHTENBURG	Gedeelte „D" van GOEDVOORUITZICHT No. 122, LICHTENBURG	529	533	1,005	20 2 0	35 3 6	40 4 0 § xi.
8	Portion 4 of portion "B" of DWARFONTEIN No. 50, VENTERSDORP	Gedeelte 4 van gedeelte „B" van DWARFONTEIN No. 50, VENTERSDORP	249	85,962 sq. ft. vk. vt.	680	13 12 0	23 16 0	27 4 0 § xi.
9	(a) Portion "a" of portion 4 of (b) The remaining extent of portion 4 of SCHIETKRAAL No. 332, MARICO	Gedeelte „a" van gedeelte 4 van Die resterende gedeelte van ge- deelte 4 van SCHIETKRAAL No. 332, MARICO	279	516	1,160	23 4 0	40 12 0	46 8 0 § xi.

CAPE PROVINCE (KAAPPROVINSIE).

10	"UNITY," being portion of KARREEDAM, VRYBURG	„UNITY," synde gedeelte van KARREEDAM, VRYBURG	1,000	2	1,367	27 6 10	47 16 11	54 13 7 § xi.
----	---	---	-------	---	-------	---------	----------	------------------

DESCRIPTION OF HOLDINGS.

Holding No. 1.—Situate approximately 7 miles south-west of Warmbad Township and railway station. Reported to be healthy and suitable for maize, monkey-nuts, kaffir-corn, beans, cattle, sheep, and goats, and the following improvements are reported to be on the holding: House, dairy, two boreholes, two windmills, iron tank, iron drinking trough, fencing, fowl-runs, and garage.

Holding No. 2.—Situate 10 miles north of Pietersburg township and railway station. Reported to be healthy and suitable for maize, kaffir-corn, beans, large and small stock. The following improvements are reported to be on the holding: Dwelling-house, borehole, wire kraal, and fencing.

Holdings Nos. 3, 4, and 5.—These holdings are situate about 20 miles north-east of Zwarttruggens railway station. Reported to be healthy and suitable for wheat, mealies, tobacco, large and small stock.

All these holdings are subject and entitled to certain water-rights set out in Deed of Transfer No. 11005/1926. Copies of these servitudes can be obtained on application from the Secretary for Lands, Pretoria.

Holding No. 6.—Situate approximately 25 miles south of Rustenburg and approximately 4 miles north of Vlakdrift Siding. Reported to be healthy, and suitable for cattle, sheep, goats, wheat, maize, tobacco. The following improvements are reported to be on the holding: Two houses, out-house, barn, three dams, fruit trees, wattle and gum trees, fencing.

The holding is subject and entitled to certain servitudes regarding water as set out in Deed of Transfer No. 10142/1925. Copies of these servitudes may be obtained on application to the Secretary for Lands, Pretoria.

Holding No. 7.—Situate about 27 miles east of Lichtenburg and about 18 miles north of Bodenstein Station. Reported to

BESKRYWING VAN HOEWES.

Hoewe No. 1.—Geleë ongeveer 7 myl suidwes van Warmbad-dorp en -spoorwegstasie. Volgens rapport gesond en geskik vir mielies, grondbontjies, kafferkoring, boontjies, beeste, skape en bokke, en is die volgende verbeterings daarop: Huis, melkkamer, twee boorgate, twee windpompe, sinktenk, sink-suipekrib, omheining, twee hoenderhokke en garage.

Hoewe No. 2.—Geleë 10 myl noord van Pietersburg-dorp en spoorwegstasie. Volgens rapport is die hoewe gesond en geskik vir mielies, kafferkoring, boontjies, groot en klein vee, en is die volgende verbeterings daarop: Woonhuis, boorgat, draadkraal en omheining.

Hoewes Nos. 3, 4 en 5.—Hierdie hoewes is geleë omtrent 20 myl noordoos van Zwarttruggens-spoorwegstasie. Volgens rapport is hulle gesond en geskik vir koring, mielies, tabak, groot- en kleinvee.

Al drie hoewes is onderworpe aan en geregtig tot sekere waterregte beskryf in Akte van Transport No. 11005/1926. Kopieë van die serwitute kan op aanvraag van die Sekretaris van Lande, Pretoria, verkry word.

Hoewe No. 6.—Geleë ongeveer 25 myl suid van Rustenburg en ongeveer 4 myl noord van Vlakdrift-siding. Volgens rapport is die hoewe gesond en geskik vir beeste, skape, bokke, koring, mielies en tabak, en is die volgende verbeterings daarop: Twee huise, buitehuis, skuur, drie damme, vrugte-bome, bas- en gombome, omheining.

Die hoewe is onderworpe aan en geregtig tot sekere serwitute betreffende water, soos uiteengesit in Akte van Transport No. 10142/1925. Afskrifte van hierdie serwitute kan op aanvraag van die Sekretaris van Lande, Pretoria, verkry word.

Hoewe No. 7.—Geleë ongeveer 27 myl oos van Lichtenburg en ongeveer 18 myl noord van Bodenstein-stasie.

Volgens rapport is die hoewe geskik vir mielies, kafferkoring, bone en tabak en alle klasse van vee, en bestaan die

be suitable for mealies, kaffir-corn, beans, and tobacco, and all classes of stock. The following improvements are reported to be on the holding: Dwelling-house (five rooms), stone kraal, dam and drinking-trough, and some external and internal fencing. Water supply: Borehole with windmill. Servitude: Outspan, in extent 1/75th of 1,469 morgen 413 square roods.

The holding is subject to the reservation of all rights to minerals in favour of the "Transvaal Consolidated Land and Exploration Company, Ltd."

Holding No. 8.—Situate about 34 miles north-east of Ventersdorp and about 8 miles south of Derby Station.

Reported to be suitable for mealies and cattle. The following improvements are reported to be on the holding: Dwelling-house (four rooms), some fruit and other trees, and some fencing; hand-pump out of order; and small dam.

Holding No. 9.—Situate approximately 11 miles east of Zeerust Township and 2½ miles north of Vaalkop Siding. Reported to be healthy and suitable for citrus, tobacco, fruit, mealies, wheat, and cattle. The following improvements are reported to be on the holding: Two houses, two tobacco sheds, one dam, fencing, and citrus trees. The holding is subject and entitled to certain servitude of water as set out in Deed of Transfer No. 11307/1927. Copies of the servitude may be obtained on application to the Secretary for Lands, Pretoria.

Holding No. 10.—Situate about 8 miles south-east of Devondale Siding and about 18 miles north-east of Vryburg. Reported to be suitable for cattle, mealies, and kaffir-corn. The following improvements are reported to be on the holding: Borehole, windmill, and reservoir, dwelling-house (six rooms), stable (stone, iron roof), rondavel (stone, thatch roof), boundary and internal fencing.

Subject to the provisions of the Reserved Minerals Development Act, No. 55 of 1926, and the Precious Stones Act, No. 44 of 1927, all rights to gold, silver, platinum, and precious stones on or under the land will be reserved to the Crown.

Applications for this holding must be forwarded to the Representative, Lands Department, P.O. Box 747, Capetown.

Holdings Nos. 1 to 10.—The Minister of Lands may, on a recommendation of the Land Board, call upon the successful applicant to exercise the option of purchase as from the date of allotment.

NOTE.—On several of the holdings hereby advertised are temporary lessees, and they shall be allowed all facilities for the tending and reaping of any crops that may be on these holdings at the date of allotment.

SPECIAL CONDITIONS.

Holding No. 10.—The following special condition will be included in the lease of this holding, and subsequently following Crown Grant:—

- Giving the Government the right to resume the whole or a portion of any holding required for public purposes or outspan purposes on payment of compensation therefor;
- stipulating that roads and thoroughfares, whether they are described on the diagram or not, existing on the lands shall remain free and uninterrupted, and requiring the lessee of any holding to grant to any adjacent or neighbouring proprietor a way or road of necessity to or from the land of such adjacent or neighbouring proprietor;
- governing the exploitation of minerals.

GENERAL CONDITIONS.

The leases to be issued will contain conditions relative to residence, improvements, fencing, minerals, outspans, roads, and such other conditions as are usually inserted in the agricultural leases granted under the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended.

The rentals, which are payable yearly in advance, are calculated on the purchase price on the following percentage basis:—

Rentals:—

First and second years: Nil.

Third year: 2 per cent. per annum.

Fourth and fifth years: 3½ per cent. per annum.

In the event of extension of lease after five years: 4 per cent. per annum.

If the option of purchase is exercised, interest calculated at the rate of 4 per cent. is payable yearly in advance.

The whole of the purchase price shall be paid not later than 40 years, reckoned from the date on which the option to purchase is exercised, but the lessee may at any time reduce the purchase price by payments of not less than twenty-five pounds sterling.

Occupation—

The leases to be issued will contain conditions to the effect that the lessees shall personally and beneficially occupy the holdings allotted within a certain period from the date of allotment, and thereafter for a particular period during every calendar year, as follows:—

Holdings Nos. 1 to 10 to be occupied within three months and for at least ten months every calendar year.

Boreholes—

A clause will be inserted in the leases which it is proposed to issue in respect of those holdings on which boreholes have

volgende verbeterings daarop: Woonhuis (vyf kamers), klipkraal, dam en suip-krip en enige buite- en binne-omheining. Watervoorsiening: Boorgat met windpomp. Servituut: Uitspan, groot 1/75ste van 1,469 morges 413 vierkantroede.

Die hoewe is onderworpe aan die voorbehoud van alle minerale regte ten gunste van die „Transvaal Consolidated Land and Exploration Company, Ltd.”

Hoewe No. 8.—Geleë ongeveer 34 myl noordoos van Ventersdorp en ongeveer 8 myl suid van Derby-stasie. Volgens rapport is die hoewe geskik vir mielies en beeste, en bestaan die volgende verbeterings daarop: Woonhuis (vier kamers), 'n klompie vrugte en ander bome, en 'n bietjie omheining, handpomp (uit orde) en kleindam.

Hoewe No. 9.—Geleë ongeveer 11 myl oos van Zeerust-dorp en 2½ myl noord van Vaalkop-halte. Volgens rapport is die hoewe gesond, geskik vir sitrus, tabak, vrugte, mielies, koring en vee, en is die volgende verbeterings daarop: Twee huise, twee tabakskure, dam, omheining en sitrusbome. Die hoewe is onderworpe aan en geregtig tot sekere servituut met betrekking tot water soos uiteengesit in Akte van Transport No. 11307/1927. Kopieë van die servituut kan op aanvraag van die Sekretaris van Lande, Pretoria, verkry word.

Hoewe No. 10.—Geleë omtrent 8 myl suidoos van Devondale-halt en omtrent 18 myl noordoos van Vryburg. Volgens rapport geskik vir beeste, mielies en kaffer-koring, en is onderstaande verbeterings op die hoewe: Boorgat, windmeul en reservoir, woonhuis (6 vertrekke), stal (klip, sinkdak), rondawel (klip, grasdak), grens- en binne-omheining.

Onderworpe aan die voorwaardes van „De Wet op die Ontginning van Voorbehoudende Mineralen, No. 55 van 1926”, en die Wet op Edelgesteentes, No. 44 van 1927, is alle regte tot goud, silwer, platina en edelgesteentes op of onder die grond aan die Kroon reserveer.

Aansoek vir hierdie hoewe moet gestuur word aan die Verteenwoordiger, Departement van Lande, Posbus 747, Kaapstad.

Howes Nos. 1 tot 10.—Die Minister van Lande kan op aanbeveling van die Landraad die suksesvolle applikant aansê om die opsie van aankoop uit te oefen vanaf die datum waarop die huurkontrak aanvang.

OPMERKING.—Op verskillende howes wat hierby geadverteer word, is tydelike huurders, en aan hulle moet alle fasiliteite gegee word vir oppas en oes van enige gesaaide wat op datum van toekenning op daardie howes is.

SPESIALE VOORWAARDES.

Hoewe No. 10.—In die voorgestelde huurkontrak en die daaropvolgende Kroongrondbrief in verband met hierdie hoewe sal spesiale voorsiening gemaak word waardeur:—

- Die Regering die reg sal hê om teen betaling van skadevergoeding die hoewe of enige gedeelte daarvan terug te neem as dit vir publieke doeleindes of vir 'n uitspanning benodig is;
- aanwesige paaië en deurgange vry en onbelemmerd sal bly, of hulle op die kaart aangegee word of nie, en die huurder van die hoewe verplig sal wees om aan enige aangrensende of nabywonende eienaar 'n noodsaaklike deurgang of pad te gee na of van die grond van sodanige aangrensende of nabywonende eienaar;
- die eksplorasie van minerale gereël sal word.

ALGEMENE VOORWAARDES.

Die huurkontrakte wat uitgegee word, bevat voorwaardes in verband met okkupasie, verbeterings, omheining, minerale, uitspannings, paaië en sodanige ander voorwaardes as gewoonlik gestel word in landbou-huurkontrakte, uitgereik kragtens die Kroongrond-Nedersettingswet, No. 12 van 1912, en Wysigingswette. Die huurgeld, wat jaarliks vooruitbetaal moet word, is bereken op die koopprys volgens die onderstaande persentsgewyse basis:—

Huurgeld—

Eerste en tweede jaar: Geen.

Derde jaar: 2 persent per jaar.

Vierde en vyfde jaar: 3½ persent per jaar.

Ingeval van verlenging van huurkontrak na vyf jaar: 4 persent per jaar.

As die opsie van aankoop uitgeoefen is, moet rente bereken teen die koers van 4 persent jaarliks vooruitbetaal word.

Die volle bedrag van die koopprys moet nie later as 40 jaar vanaf die datum waarop die opsie van aankoop uitgeoefen is, betaal word nie, maar die huurder mag enige tyd op die koopprys afbetaal deur betaling van bedrae van minstens vyf-en-twintig pond sterling.

Okkupasie—

Die huurkontrakte wat uitgegee moet word, bevat die voorwaardes dat die huurders die plase wat aan hulle toegeken word, persoonlik en op 'n nuttige wyse moet bewoon binne 'n sekere tydperk vanaf die datum van toekenning en daarna vir 'n bepaalde tydperk elke kalenderjaar, soos hieronder aangegee:—

Howes Nos. 1 tot 10 moet binne drie maande en vir minstens tien maande van elke kalenderjaar geokkupeer word.

Boorgate—

In die huurkontrakte wat die Departement voornemens is om uit te gee ten aansien van dié howes waarop reeds gate geboor is of later geboor mag word, sal 'n klousule ingesluit

been or may be sunk, giving the Government access to and the right to take water from the boreholes for drilling purposes for a period of five years from the dates of the leases.

It will be a condition of lease that the successful applicant for any of the above holdings on which boreholes exist or may be sunk previous to or after allotment will be held responsible, as from the date of allotment or of completion of the work, for the proper care and maintenance of the borehole or boreholes on his holding, and shall be liable for any damage caused thereto. He must, therefore, on no account raise water without proper pumping machinery.

All boreholes are, as a rule, equipped with hand-pumps, but it may possibly occur that in isolated cases no pump has been erected, in which case inquiries as to the most suitable machinery to be utilized in connection with any borehole should be made to the Director of Irrigation, Pretoria, by the successful applicant before proceeding to erect pumping machinery.

The pumping test made by the Irrigation Department in connection with the boreholes mentioned was as reliable as possible, but the Government accepts no responsibility for any loss or damage that may be sustained by a lessee should on a new or extended pumping test taking place the water supply in the borehole be found to be less than that stated in this notice, or in the event of the other particulars given in respect of the borehole being found to be inaccurate.

Surveys—

Should it at any time be found necessary to resurvey a holding, or take out a certificate of amended title, owing to errors in the existing survey, all costs incidental to such survey or certificate of amended title must be borne by the lessee. Should it be found that the holding is of greater extent than that stated in this notice the lessee shall benefit thereby, without any increase of purchase price being made; on the other hand, should the area be found to be less than that stated in this notice, the lessee shall accept such lesser area without reduction of the purchase price, and no claim against the Government will exist in respect of any reduced area.

Sub-divisions—

In the event of any of the holdings being allotted to two or more lessees it shall be a special condition of the lease that the Minister may at his discretion call upon the lessees to have the holding sub-divided at their own expense in a manner agreed upon by the lessees and approved by the Minister, or, failing such agreement within a period of not more than three months, in a manner to be determined by the Minister. Such agreement amongst the lessees or determination by the Minister shall state—

- (1) the share to be borne by each lessee in respect of the costs of sub-division, inclusive of the costs of survey;
- (2) where any advance has been made, the amount whereof has not been added to the purchase price, the share to be received by each lessee in respect of any stock, implements, or other things and the amount of the liability to be assumed by each lessee in respect of the share received by him;
- (3) the purchase price of each sub-division, due regard being had to any improvements effected by the Minister or by means of an advance made by the Minister, and the share of the capital amount of such instalments as may have been paid.

The lessees shall undertake, within three months after such agreement has been reached or determination has been made by the Minister, to take at their own expense such steps as may be necessary to effect proper and legal cession of the interests in the lease in accordance with the aforesaid agreement or determination by the Minister.

GENERAL REMARKS.

Issue of Crown Grants—

Crown grants of holdings may, in special cases, with the approval of the Governor-General, be issued before the expiry of a period of ten (10) years from the date of allotment. When a lessee, after five (5) years' tenancy, can satisfy the Land Board that the value of his holding with permanent and substantial improvements exceeds by one-fourth (but not in any case by less than £400) the total indebtedness of the lessee to the Government, section eight of Act No. 21 of 1922 enables the Minister to issue a Crown grant and accept a mortgage bond for the total amount of the then remaining indebtedness.

Fencing—

In the event of the Government being required, in terms of the Fencing Act, No. 17 of 1912, or any amendments thereof, to contribute towards the cost of fencing the boundaries, or any part thereof, of any of the holdings advertised in this notice, or to accept liability for the payment of such contribution prior to the registration of the lease, the successful applicant shall, on allotment being made to him, assume liability for the payment of such contribution. The amount of such contribution shall be paid by the allottee to the

word wat die Goewerment die reg van toegang verleen sowel as die reg om uit die boorgate water te neem vir boordoeleindes, gedurende 'n termyn van vyf jaar vanaf die datum van die huurkontrak.

'n Voorwaarde van die huurkontrak sal wees, dat die suksesvolle applikant vir enige van bogenoemde hoewes waarop gate bestaan of voor of na toekenning geboor mag word, met ingang van die datum van toekenning of van voltooiing van die werk, verantwoordelik gehou word vir die behoorlike oppas en instandhouding van die boorgat of boorgate op sy hoewe en aanspreeklik is vir enige skade daaraan veroorsaak. Hy moet derhalwe in geen geval sonder behoorlike pompmasjiene water daaruit trek nie.

Alle boorgate is in die reël toegerus met handpompe, maar dit is moontlik dat daar in enkele gevalle geen pomp opgerig is nie, in welke gevalle die suksesvolle applikant by die Direkteur van Besproeiing in Pretoria navraag moet doen betreffende die masjinerie wat die geskikste is om gebruik te word in verband met enige van die boorgate, alvorens met die oprigting van enige pompmasjinerie te begin.

Die proef wat die Besproeiingsdepartement met pompe geneem het in verband met die vermelde boorgate, is so betroubaar moontlik. Die Goewerment aanvaar egter geen verantwoordelikheid vir enige verlies of skade wat 'n huurder mag ly, indien dit by 'n nuwe of uitvoerige pompproef blyk dat die water in die boorgat minder is as in hierdie kennisgewing aangegee, of ingeval die ander besonderhede wat aangaande die boorgat gegee word, onjuis blyk.

Opmetings—

As dit te eniger tyd noodsaaklik blyk om 'n hoewe opnuut op te meet of 'n sertifikaat van geamendeerde titel uit te neem weens foute in die bestaande opmeting, moet alle koste van so 'n opmeting of sertifikaat van geamendeerde titel deur die huurder betaal word. Wanneer dit blyk dat die hoewe groter is as in hierdie kennisgewing opgegee, dan het die huurder die voordeel daarvan sonder dat die koopprys van die hoewe verhoog word; wanneer dit daarenteen blyk dat die grond kleiner is as in hierdie kennisgewing vermeld, dan moet die huurder die kleiner stuk grond aanvaar sonder vermindering van die koopprys, en het hy ten aansien van so 'n kleiner stuk grond geen vordering teen die Regering nie.

Onderverdelings—

'n Spesiale bepaling van die huurkontrak is, dat, ingeval 'n hoewe toegeken word aan twee of meer huurders, die Minister, na goeddunke, die huurders kan oproep om die hoewe op hulle eie koste onder te verdeel op 'n wyse soos deur die huurders ooreengekom en deur die Minister goedgekeur word of as hulle in gebreke bly om binne 'n tydperk van hoogstens drie maande so 'n ooreenkoms te tref, dan op 'n wyse wat die Minister vasstel. So 'n ooreenkoms tussen die huurders of vasstelling van die Minister moet vermeld—

- (1) die aandeel van die onderverdelingskoste wat elke huurder moet betaal, met inbegrip van die koste van opmeting;
- (2) wanneer 'n voorskot verleen word, waarvan die bedrag nie by die koopprys gevoeg is nie, die aandeel wat elke huurder moet ontvang van enige vee, gereedskappe of ander goedere en tot watter bedrag 'n huurder aanspreeklikheid moet aanvaar vir die aandeel wat hy ontvang het;
- (3) wat die koopprys is van elke onderverdeling met behoorlike inagneming van alle verbeterings wat deur die Minister aangebring of deur middel van 'n voorskot deur die Minister verleen is, en watter deel van die reeds betaalde paaiemente kapitaal is.

Die huurders moet binne drie maande na so 'n ooreenkoms gesluit of 'n vasstelling deur die Minister gemaak is, onderneem om op hulle eie koste sodanige maatreëls te tref as noodsaaklik mag wees om die belang by die huurkontrak volgens bogenoemde ooreenkoms of vasstelling deur die Minister, behoorlik en wettig af te staan.

ALGEMENE OPMERKINGS.

Uitreiking van Kroongrondbriewe—

Kroongrondbriewe van hoewes kan in spesiale gevalle met toestemming van die Goewerneur-generaal uitgereik word voor afloop van 'n termyn van tien (10) jaar na datum van toekenning. As 'n huurder, nadat hy 'n hoewe vir vyf (5) jaar gehuur het, die Landraad kan oortuig dat die waarde van sy hoewe met permanente verbeterings van 'n deeglike aard een-vierde (maar in geen geval minder as £400 nie) meer bedra as die totale skuld van die huurder aan die Goewerment, is die Minister kragtens artikel 21 van Wet No. 21 van 1922 bevoeg om 'n Kroongrondbrief uit te reik en vir die totale bedrag van die skuld wat daar oorbly 'n verband aan te neem.

Omheinings—

Ingeval die Goewerment, ooreenkomstig die Omheiningswet, No. 17 van 1912, of enige wysiging daarvan, genoodsaak word om by te dra tot bestryding van die koste van die gehele of gedeeltelike omheining langs die grenslyne van die hoewes in hierdie kennisgewing geadverteer, of om aanspreeklikheid vir die betaling van sodanige bydraes te aanvaar voor die registrasie van die huurkontrak, moet die suksesvolle applikant by die toekenning van 'n hoewe aan hom, die verantwoordelikheid vir die betaling van sodanige bydraes aanvaar. Die bedrag van sodanige bydraes moet deur die persone aan wie die hoewe toegeken word, in kontant aan die Goewerment

Government in cash, or at the option of the allottee it may be added to the valuation of the holding, in which case the rental payments and interest on the purchase price shall be increased accordingly. The successful applicants for any of the holdings on which the boundaries or part thereof are fenced shall accept liability under the Fencing Act, 1912, or any amendment thereof, for any amounts which may be claimed by adjoining owners in terms of the said Act.

Miscellaneous—

In the case of accidents to persons or cattle consequent on the existence of shafts, tunnels, and other conditions arising out of prospecting and mining operations undertaken prior to the date of the commencement of the lease, the lessee shall not be entitled to compensation from the Government or the prospector or claimholder.

All rights to minerals, mineral products, mineral oils, metals, and precious stones are reserved to the Crown.

The Department has made every effort to render as accurate as possible the information given in this notice, but does not hold itself responsible for any inaccuracies which may be contained in this notice.

The rent paid during the lease period of five years is not deducted from the purchase price in the event of the option to purchase being exercised.

Applicants are recommended personally to inspect the holdings before formally applying therefor. In considering applications for holdings, Land Boards decline, as a rule, to recommend allotments to applicants who have failed to inspect personally or to have had inspected on their behalf the holding applied for. No railway or transport concessions are given by the Government in connection with the inspection of holdings.

Occupation can be granted immediately upon allotment, unless other provision be made in the letter of allotment.

All applications must be submitted on the prescribed form, which can be obtained from the magistrates of the districts in which the farms are situated; the Secretary for Lands, Pretoria; the Representative, Department of Lands, P.O. Box 747, Capetown; the Representative, Department of Lands, P.O. Box 396, Pietermaritzburg; and the Representative, Department of Lands, Box 316, Bloemfontein.

The Department has a staff dealing specially with applications and inquiries for land, and prospective settlers desirous of obtaining information with regard to land settlement are advised to apply for such information direct to the Department of Lands, Union Buildings, Pretoria.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

The following Government Notices are published for general information.

P. I. HOOGENHOUT,
Secretary for the Interior.

Department of Interior, Pretoria.

* No. 762.] [23rd May, 1933.

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of paragraph (i) of section twenty-four and paragraph (i) of section twenty-five of the South Africa Act, 1909, to nominate Willem Lategan, Esquire, as Senator to fill the vacancy in the Senate caused by the death of Senator the Honourable Pieter Adriaan de Lange.

The nomination has effect from the 23rd May, 1933.

DEPARTMENT OF IRRIGATION.

The following Government Notices are published for general information.

A. D. LEWIS,
Director of Irrigation.

Department of Irrigation, Pretoria.

* No. 749.] [26th May, 1933.

LOWER SEA COW RIVER IRRIGATION BOARD.

Whereas by Government Notice No. 417 of 11th July, 1930, it was notified that the period of office of the members of the Lower Seacow River Irrigation Board was determined as from the 17th July, 1930, and that the functions of the Board were vested in me for a period.

Now, therefore, as I deem fit to terminate this period, notice is hereby given that the period of my control over the district shall cease and determine as from the date of the publication of the results of the election of the new Board in the *Gazette*.

It is hereby further notified that an election will be held by the Magistrate of Colesberg on Monday, 26th June, 1933, at 10 a.m., in the Court-room, Colesberg, for the purpose of electing a Board of three members for the district.

betaal word, of kan, as die persoon aan wie die hoeve toegeken word, sulks verkies, by die koopprys van die hoeve gevoeg word, in welke geval die bedrag van huurgeld en rente op die koopprys ooreenkomstig verhoog moet word. Die suksesvolle applikante vir enigeen van die hoeves wat langs die grenslyne geheel of gedeeltelik omhein is, moet ooreenkomstig die Omheiningwet van 1912, of wysiging daarvan, verantwoordelikheid aanvaar vir enige bedrae wat deur die eienaars van aangrensende plase kragtens die wet geëis word.

Diverse—

In geval van ongelukke van persone of vee wat plaasvind as 'n gevolg van die bestaan van skagte, tonnens en ander toestande veroorsaak deur prospekteer- en mynwerkzaamhede onderneem voor die datum van die aanvang van die huurkontrak, is die huurder nie geregtig tot vergoeding van die kant van die Regering of die prospekteerder of die kleimeenaar nie.

Die Goewerment behou alle regte op minerale, minerale produkte, minerale olies, metale en edelgesteentes.

Die Departement het alle pogings aangewend om die informasie in hierdie kennisgewing vervat, so korrek moontlik op te gee, maar is nie verantwoordelik vir ewentuele onjuisthede nie.

Die huurgeld gedurende die huurtermyn van vyf jaar betaal, word nie van die koopprys afgetrek nie ingeval die opsie van aankoop uitgeoefen word.

Applikante word aangeraai om die hoeves persoonlik te inspekteer alvorens aansoek daarom te doen. By die ooreweging van aansoeke om hoeves, is Landrade nie geneig om aan te beveel dat toekennings gemaak word aan applikante wat versuim het om die hoeves waarom hulle aansoek gedoen het persoonlik te inspekteer, of deur iemand anders namens hulle te laat inspekteer. Die Regering staan geen spoorweg- of ander transportkonsessies in verband met die inspeksie van hoeves toe nie.

Okkupasie kan onmiddellik na toekenning toegestaan word tensy in die brief van toekenning anders bepaal word.

Alle aansoeke moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm wat verkrygbaar is by die Magistrate van die distrikte waarin die hoeves geleë is; die Sekretaris van Lande, Pretoria; die Verteenwoordiger, Departement van Lande, Posbus 747, Kaapstad; die Verteenwoordiger, Departement van Lande, Posbus 396, Pietermaritzburg; of die Verteenwoordiger, Departement van Lande, Posbus 316, Bloemfontein.

Die Departement het 'n personeel wat spesiale aansoeke en navrae betreffende grond behandel en aanstaande setlaars wat met betrekking tot landnedersetting informasie verlang, word aangeraai om hulle met die versoek om informasie regstreeks tot die Departement van Lande, Uniegebou, Pretoria, te wend.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

P. I. HOOGENHOUT,
Sekretaris van Binnelandse Sake.

Departement van Binnelandse Sake, Pretoria.

* No. 762.] [23 Mei 1933.

Hierby word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag het om, ooreenkomstig die bepaling van paragraaf (i) van artikel vier-en-twintig en paragraaf (i) van artikel vyf-en-twintig van die „Zuid-Afrika Wet”, 1909, die heer Willem Lategan tot Senator te benoem tot vulling van die vakature wat in die Senaat ontstaan het weens die dood van Senator die Edelagbare Pieter Adriaan de Lange.

Die nominasie is van krag vanaf 23 Mei 1933.

DEPARTEMENT VAN BESPROEING.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

A. D. LEWIS,
Direkteur van Besproeiing.

Departement van Besproeiing, Pretoria.

* No. 749.] [26 Mei 1933.

BESPROEINGSRAAD VAN LAER-SEEKOEIRIVIER.

Aangesien by Goewermentskennisgewing No. 417 van 11 Julie 1930 bekendgemaak is dat die ampstyd van die lede van die Besproeiingsraad van Laer-Seekoeirivier geëindig het op 17 Julie 1930 en dat die funksies van die Raad vir 'n tydperk aan my opgedra was;

So is dit dat, aangesien ek dit nou raadsaam beskou om hierdie tydperk te eindig, hierby kennis gegee word dat die tydperk van my beheer oor die distrik beëindig word vanaf die datum waarop die uitslag van die verkiesing van die nuwe Raad in die *Staatskoerant* bekendgemaak word.

Verder word hierby bekendgemaak dat die Magistraat van Colesberg 'n verkiesing sal hou op Maandag, 26 Junie 1933, om 10 uur v.m., in die Magistraatshof, Colesberg, met die doel om 'n Raad van drie lede vir die distrik te kies.

Of the three members, one member shall remain in office for three years, one for two years, and one for one year from the date of publication of the result of the election in the *Gazette*.

If the number of persons proposed be not greater than the number of members to be elected, it shall be determined by lot which candidates are elected for a period of three, two and one year respectively.

D. REITZ,
Minister of Irrigation.

★ No. 750.]

[26th May, 1933.]

SMALFONTEIN IRRIGATION BOARD.

Whereas by Government Notice No. 742 of 1st May, 1931, it was notified that the period of office of the members of the Smalfontein Irrigation Board was determined as from the 1st day of May, 1931, and that the functions of the Board were vested in me for a period.

Now, therefore, as I deem fit to terminate this period, notice is hereby given that the period of my control over the district shall cease and determine as from the date of the publication of the results of the election of the new Board in the *Gazette*.

It is hereby further notified that an election will be held by the Magistrate of Tarkastad on Monday, 26th June, 1933, at 10 a.m., in the Court-room, Tarkastad, for the purpose of electing a Board of six members for the district.

Of the six members, two members shall remain in office for three years, two for two years, and two for one year from the date of publication of the result of the election in the *Gazette*.

If the number of persons proposed be not greater than the number of members to be elected, it shall be determined by lot which candidates are elected for a period of three, two and one year respectively.

D. REITZ,
Minister of Irrigation.

★ No. 751.]

[26th May, 1933.]

BELLAIR IRRIGATION BOARD.

Whereas by Government Notice No. 814 of 3rd May, 1929, it was notified that the period of office of the members of the Bellair Irrigation Board was determined as from the 3rd May, 1929, and that the functions of the Board were vested in me for a period.

Now, therefore, as I deem fit to terminate this period, notice is hereby given that the period of my control over the district shall cease and determine as from the date of the publication of the results of the election of the new Board in the *Gazette*.

It is hereby further notified that an election will be held by the Magistrate of Ladismith on Monday, 26th June, 1933, at 10 a.m., in the Court-room, Ladismith, for the purpose of electing a Board of three members for the district.

Of the three members, one member shall remain in office for three years, one for two years, and one for one year from the date of publication of the result of the election in the *Gazette*.

If the number of persons proposed be not greater than the number of members to be elected, it shall be determined by lot which candidates are elected for a period of three, two and one year respectively.

D. REITZ,
Minister of Irrigation.

DEPARTMENT OF FORESTRY.

The following Government Notices are published for general information.

F. E. GELDENHUYS,
Director of Forestry

Department of Forestry, Pretoria.

★ No. 741.]

[26th May, 1933.]

DEMARCATION OF SUB-RESERVE (c), SPITZKOP No. 39, OF RESERVE III, SPITZKOP FOREST RESERVE, PILGRIMS REST DISTRICT.

The requirements of the law as set forth in the fifth section of the Forest Act, No. 16 of 1913, having been complied with in regard to the proposed demarcation of the undermentioned area situate in the District of Pilgrims Rest, Province of Transvaal, and previously referred to in Government Notice No. 1437 of 28th October, 1932, it is notified for general information that, under the powers in him vested by the said section of the said Act, the Minister of Agriculture hereby declares the area in question to be demarcated forest.

Van die drie lede sal een lid vir drie jaar sitting neem, een vir twee jaar, en een vir een jaar vanaf die datum waarop die uitslag van die verkiesing in die *Staatskoerant* gepubliseer word.

As die aantal persone wat voorgestel word nie die getal lede wat verkies moet word te bowe gaan nie, sal daar deur die lot bepaal word watter kandidate onderskeidelik gekies is vir drie, twee en een jaar.

D. REITZ,
Minister van Besproeiing.

★ No. 750.]

[26 Mei 1933.]

BESPROEIINGSRAAD VAN SMALFONTEIN.

Aangesien by Goewermmentskennisgewing No. 742 van 1 Mei 1931, bekendgemaak is dat die ampstyd van die lede van die Besproeiingsraad van Smalfontein geëindig het op 1 Mei 1931, en dat die funksies van die Raad vir 'n tydperk aan my opgedra was.

So is dit dat, aangesien ek dit nou raadsaam beskou om hierdie tydperk te eindig, hierby kennis gegee word dat die tydperk van my beheer oor die distrik beëindig word vanaf die datum waarop die uitslag van die verkiesing van die nuwe Raad in die *Staatskoerant* bekendgemaak word.

Verder word hierby bekendgemaak dat die Magistraat van Tarkastad 'n verkiesing sal hou op Maandag, 26 Junie 1933, om 10 uur v.m. in die Magistraatshof, Tarkastad, met die doel om 'n Raad van ses lede vir die distrik te kies.

Van die ses lede sal twee lede vir drie jaar sitting neem, twee vir twee jaar en twee vir een jaar vanaf die datum waarop die uitslag van die verkiesing in die *Staatskoerant* gepubliseer word.

As die aantal persone wat voorgestel word nie die getal lede wat verkies moet word te bowe gaan nie, sal daar deur die lot bepaal word watter kandidate onderskeidelik gekies is vir drie, twee en een jaar.

D. REITZ,
Minister van Besproeiing.

★ No. 751.]

[26 Mei 1933.]

BESPROEIINGSRAAD VAN BELLAIR.

Aangesien by Goewermmentskennisgewing No. 814 van 3 Mei 1929 bekendgemaak is dat die ampstyd van lede van die Besproeiingsraad van Bellair geëindig het op 3 Mei 1929 en dat die funksies van die Raad vir 'n tydperk aan my opgedra was.

So is dit dat, aangesien ek dit nou raadsaam beskou om hierdie tydperk te eindig, hierby kennis gegee word dat die tydperk van my beheer oor die distrik beëindig word vanaf die datum waarop die uitslag van die verkiesing van die nuwe Raad in die *Staatskoerant* bekendgemaak word.

Verder word hierby bekendgemaak dat die Magistraat van Ladismith 'n verkiesing sal hou op Maandag, 26 Junie 1933, om 10 uur v.m., in die Magistraatshof, Ladismith, met die doel om 'n Raad van drie lede vir die distrik te kies.

Van die drie lede sal een lid vir drie jaar sitting neem, een vir twee jaar, en een vir een jaar vanaf die datum waarop die uitslag van die verkiesing in die *Staatskoerant* gepubliseer word.

As die aantal persone wat voorgestel word nie die getal lede wat verkies moet word te bowe gaan nie, sal daar deur die lot bepaal word watter kandidate onderskeidelik gekies is vir drie, twee en een jaar.

D. REITZ,
Minister van Besproeiing.

DEPARTEMENT VAN BOSBOU.

Onderstaande Goewermmentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

F. E. GELDENHUYS,
Direkteur van Bosbou.

Departement van Bosbou, Pretoria.

★ No. 741.]

[26 Mei 1933.]

DEMARKASIE VAN SUB-RESERVE (c), SPITZKOP No. 39, VAN RESERVE III, SPITZKOP BOS-RESERVE, DISTRIK PELGRIMSRUST.

Aangesien aan die vereistes van die wet, soos in artikel vyf van die Boswet, No. 16 van 1913, vasgestel, voldoen is in verband met die voorgestelde demarkasie van ondergenoemde gebied geleë in die distrik Pelgrimsrust, Provinsie Transvaal, en vantevoren genoem in Goewermmentskennisgewing No. 1437 van 28 Oktober 1932, word hierby vir algemene informasie bekendgemaak dat, kragtens die bevoegdheid hom verleen by genoemde artikel van vermelde wet, die Minister van Landbou bedoelde gebied hierby as gedemarkeerde Bos verklaar.

SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent.	
		Morgen.	Sq. Rds.
III	Spitzkop Forest Reserve : Sub-reserve— (c) Spitzkop.....	3,439	49

★ No. 742.] [26th May, 1933.
DEMARICATION OF SUB-RESERVE (d), DRAKENS-
BERGE No. 296, OF RESERVE XV, BLYDE FOREST
RESERVE, PILGRIMS REST DISTRICT.

The requirements of the law as set forth in the fifth section of the Forest Act, No. 16 of 1913, having been complied with in regard to the proposed demarcation of the under-mentioned area situate in the District of Pilgrims Rest, Province of Transvaal, and previously referred to in Govern-ment Notice No. 1587 of 2nd December, 1932, it is notified for general information that, under the powers in him vested by the said section of the said Act, the Minister of Agriculture hereby declares the area in question to be demarcated forest.

SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent.	
		Morgen.	Sq. Rds.
XV	Blyde Forest Reserve :— Sub-reserve (d)— Drakensberge No. 296....	325	108

★ No. 752.] [26th May, 1933.
DEMARICATION OF SUB-RESERVE (c), RIETFontein
No. 84, OF RESERVE VII, BERGVLIET FOREST
RESERVE, PILGRIMS REST DISTRICT.

The requirements of the law as set forth in the fifth section of the Forest Act, No. 16 of 1913, having been complied with in regard to the proposed demarcation of the undermentioned area situate in the District of Pilgrims Rest, Province of Transvaal, and previously referred to in Government Notice No. 1516 of 18th November, 1932, it is notified for general information that, under the powers in him vested by the said section of the said Act, the Minister of Agriculture hereby declares the area in question to be demarcated forest.

SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent.	
		Morgen.	Sq. Rds.
VII	Bergvliet Forest Reserve :— Sub-reserve (c), Rietfontein No. 84	1,373	278

GENERAL NOTICES

CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES.

★ NOTICE No. 273 of 1933.

The following particulars in regard to the membership of Co-operative Agricultural Societies are published for general information, in accordance with the provisions of sub-section (3) of section thirty-one of the Co-operative Societies Act (No. 28 of 1922).

N. VAN DALSEN,
Registrar of Co-operative Societies.

Department of Agriculture,
Pretoria, 20th May, 1933.

SKEDULE.

Reserwe No.	Naam van Reserwe.	Grootte.	
		Morg.	Vk. Rde.
III	Spitzkop-bosreserwe :— Sub-reserwe— (c) Spitzkop.....	3,439	49

★ No. 742.] [26 Mei 1933.
DEMARKASIE VAN SUB-RESERWE (d), DRAKENS-
BERGE No. 296, VAN RESERWE XV, BLYDE BOS-
RESERWE, DISTRIK PELGRIMSRUST.

Aangesien aan die vereistes van die wet, soos in artikel vyf van die Boswet, No. 16 van 1913, vasgestel, voldoen is in verband met die voorgestelde demarkasie van ondergenoemde gebied geleë in die distrik Pelgrimsrust, Provinsie Transvaal, en vantevore genoem in Goewermmentskennissgewing No. 1587 van 2 Desember 1932, word hierby vir algemene informasie bekendgemaak dat, kragtens die bevoegdheid hom verleen by genoemde artikel van vermelde wet, die Minister van Landbou bedoelde gebied hierby as gedemarkeerde Bos verklaar.

SKEDULE.

Reserwe No.	Naam van Reserwe.	Grootte.	
		Morge.	Vk. Rdes.
XV	Blyde Bosreserwe :— Subreserwe (d)— Drakensberge No. 296....	325	108

★ No. 752.] [26 Mei 1933.
DEMARKASIE VAN SUBRESERWE (c), RIETFontein
No. 84, VAN RESERWE VII, BERGVLIET BOS-
RESERWE, DISTRIK PELGRIMSRUST.

Aangesien aan die vereistes van die wet soos in artikel vyf van die Boswet, No. 16 van 1913, vasgestel, voldoen is in verband met die voorgestelde demarkasie van ondergenoemde gebied geleë in die distrik Pelgrimsrust, Provinsie Transvaal, vantevore genoem in Goewermmentskennissgewing No. 1516 van 18 November 1932, word hierby vir algemene informasie bekendgemaak dat, kragtens die bevoegdheid hom verleen by genoemde artikel van vermelde Wet, die Minister van Landbou bedoelde gebied hierby as gedemarkeerde bos verklaar.

SKEDULE.

Reserwe No.	Naam van Reserwe.	Grootte.	
		Morge.	Vk.-Rdes.
VII	Bergvliet-bosreserwe :— Subreserwe (c) Rietfontein No. 84	1,373	278

ALCEMENE KENNISGEWINGS

KOÖPERATIEWE LANDBOUVERENIGINGE.

★ KENNISGEWING No. 273 VAN 1933.

Die volgende besonderhede in verband met die lidmaatskap van Koöperatiewe Landbouvereniginge, word vir algemene informasie gepubliseer, ooreenkomstig die bepalinge van sub-artikel (3) van artikel een-en-dertig van die Wet op Koöperatiewe Vereniginge (No. 28 van 1922).

N. VAN DALSEN,
Registrateur van Koöperatiewe Vereniginge.
Departement van Landbou,
Pretoria, 20 Mei 1933.

LADYBRAND KO-OPERATIEVE LANDBOUWVERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.
AANVULLINGSLYS VAN LEDE.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
450	Naudé, Sarel Francois	Kilmarnock, Posbus 14, Modderpoort.
451	Worringham, Arthur	Montana, P.K. Westminster.

PIETERSBURG KO-OPERATIEVE BOERE VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.
AANVULLINGSLYS VAN LEDE.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
331	Breed, Jacob, J/Soon	Goedgedacht, P.K. Houtrivier, Dist. Louis Trichardt.
332	Pieterse, Cornelius Jacobus	Edenshof, P.K. Marabastad.
333	Pretorius, Andries Philippus	Goedgedacht, P.K. Houtrivier, Dist. Louis Trichardt.

BETHLEHEM KO-OPERATIEWE LANDBOUVERENIGING.

TERMINATION OF MEMBERSHIP.
BEÏNDIGING VAN LIDMAATSKAP.

No.	Name and Address.	Date of termination of membership.	Reason for termination of membership.
No.	Naam en Adres.	Datum van beëindiging van lidmaatskap.	Rede vir beëindiging van lidmaatskap.
263	Naude, Johannes Hendrik, P/Zoon, Vergeetnie, P.K. Bethlehem	31/5/32	Death. Oorlede.

DRAYCOTT DAIRY CO-OPERATIVE SOCIETY.

ADDITIONAL MEMBER.
ADDISIONELE LID.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
10	Mahon, Alfred Joseph	Moor (b), P.O. Draycott Rail.

BURY KO-OPERATIEWE VERENIGING.

TERMINATION OF MEMBERSHIP.
BEÏNDIGING VAN LIDMAATSKAP.

No.	Name and Address.	Date of termination of membership.	Reason for termination of membership.
No.	Naam en Adres.	Datum van beëindiging van lidmaatskap.	Rede vir beëindiging van lidmaatskap.
3	Coetzee, Petrus, Blaauwkrans, P.K. Langpan	14/1/33	Death. Oorlede.

PIETERSBURG KO-OPERATIEVE BOERE VERENIGING.

TERMINATION OF MEMBERSHIP.
BEÏNDIGING VAN LIDMAATSKAP.

No.	Name and Address.	Date of termination of membership.	Reason for termination of membership.
No.	Naam en Adres.	Datum van beëindiging van lidmaatskap.	Rede vir beëindiging van lidmaatskap.
58	Williams, Edmond, Balmoral, P.O. Pietersburg	31/3/33	Death. Oorlede.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following notice is published for general information.

P. S. KRIGE,
Acting Surveyor-General.

Surveyor-General's Office, Pretoria.

No. 249.]

[12th May, 1933.

Notice is hereby given that the surveyors' diagrams of the following mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for examination and confirmation, in terms of section thirty-five (2) of the Precious and Base Metals Act, No. 35 of 1908, and that copies of same will lie for inspection at the Office of the Surveyor-General, Pretoria; the Office of the Registrar of Mining Titles, Johannesburg; and the Office of the Mining Commissioner in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer.

P. S. KRIGE,
Waarnemende Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal, Pretoria.

No. 249.]

[12 Mei 1933.

Die Landmeterskaarte van onderstaande myneiendomme, ens., is vir goedkeuring na die Kantoor van die Landmeter-Generaal gestuur in terme van artikel vyf-en-dertig (2) van die „Edele en Onedele Metalen” Wet, No. 35 van 1908, en sal op die kantoor van die Landmeter-generaal, Pretoria, die kantoor van die Registrateur van Mynbriewe, Johannesburg, en die kantoor van die Mynkommissaris in wie se myndistrik die eiendom geleë is, ter insage lê vir die tyd van een maand vanaf die datum van eerste publikasie van hierdie kennisgewing, waarna dit deur die Landmeter-generaal sal geteken en uitgereik word, indien gedurende die tyd geen protes daarteen ingekom het nie.

Diagram S.G. No. Kaart. L.G. No.	Nature and Number of Mining Property, etc. Aard en Nommer van Myn-eiendom, ens.	Name and Number of Farm whereon situated, and District. Naam en Nommer van Plaas waarop geleë, en Distrik.	Mining District. Myndistrik.	Owner. Eienaar.	Area. Grootte.
B. 20/33	5 Claims (Kleims)	Luipaardsvley No. 8, District (Distrik) Krugersdorp	Johannesburg	Luipaardsvley Estate & G.M. Co., Ltd.	Morgen. Morge. 2-8138

12—19—26

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 246 OF 1933.

Three pounds reward and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned prisoner who escaped from the Krugersdorp Gaol on Tuesday, 2nd May, 1933:—

JERRY DHLouw.

Description: Tribal name Dhlouw; birthplace, Klerksdorp; race, Xosa; age, 26; height, 5 ft. 6 in.; hair, black, woolly; eyes, brown; complexion, dark brown; build, strong; forehead, prominent; nose, flat; face, oval; beard, none.

Distinguishing Marks: Scar on forehead; scar on left cheek.

DIVERSE.

KENNISGEWING No. 246 VAN 1933.

'n Beloning van £3, en alle billike uitgawes, sal betaal word vir die hervangs van die ondervermelde prisonier, wat ontsnap het van die Krugersdorpse Tronk op Dinsdag, 2 Mei 1933:—

JERRY DHLouw.

Beskrywing: Stamnaam, Dhlouw; geboorteplek, Klerksdorp; ras, Xosa; ouderdom, 26; hoogte, 5 vt. 6 dm.; hare, swart, gekroes; oë, donkerbruin; gelaatskleur, donkerbruin; liggaamsbou, gespierd; voorhoof, rond; neus, plat; gesig, ovaal; baard, niks.

Kenmerke: Litteken op voorhoof; litteken op linker wang.

Time of escape was wearing a pair of mole breeches (prison dress).

Was undergoing sentence of 5 months and 7 days, imposed by Magistrate, Klerksdorp, on the 18th April, 1933.

His mother, Sarah Kumalo, living at Sterkfontein, District Krugersdorp.

★ NOTICE No. 269 of 1933.

NKWALENI IRRIGATION BOARD: ELECTION OF MEMBER.

It is hereby notified that at a Public Court held at Nkwaleni, Eshowe District, Mr. Frederick Addison was elected to be a member of the Nkwaleni Irrigation Board until the 4th November, 1935, in place of Mr. Jonathan Garrard, resigned.

C. W. CRAWFORD,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Eshowe, Zululand, 12th May, 1933.

★ NOTICE No. 270 of 1933.

VAN WYKSRUST IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given, in terms of paragraphs 9 and 19 of Part IV of the Regulations framed under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, that the period of office of Mr. James Tesselaar Goldsbury as a member of the above Board will expire by effluxion of time on 21st June, 1933, and that Mr. Robert Pieter Pace having resigned, a Public Court will be held at the Periodical Court Kliptown, on Monday, 12th June, 1933, at 10 a.m., for the nomination and election of members to replace the above.

C. E. LUGG,
Assistant Magistrate.

Johannesburg, 18th May, 1933.

★ NOTICE No. 271 of 1933.

HANKEY IRRIGATION BOARD.

With reference to my Notice No. 224 of 1933, dated the 22nd April, 1933, it is notified for general information that the following is the result of the poll held on the 10th May, 1933:—

	Votes.
Andrew Hamilton Izat	39
John Joseph Stumke	30
Cornelius van Rensburg	19
Jacobus McCabe	9

Messrs. Andrew Hamilton Izat and John Joseph Stumke are accordingly declared elected for a period of three years from the date of publication of this notice in the *Gazette*.

W. V. D. CELLARIUS,
Magistrate.

Humansdorp, 14th May, 1933.

★ NOTICE No. 272 of 1933.

LOWER EERSTE RIVER RIVER BOARD: ELECTION OF MEMBERS.

It is hereby notified that at a Court held at Stellenbosch on the 15th day of May, 1933, the following members were duly elected as members of the above-named Board, viz.:—

Thomas Frederick Brink, of Fleurbaai, Stellenbosch,
Phillipus Albertus Brand Faure, of Kahlenberg, P.O. Faure,

William Charles Winshaw, of Oude Libertas, Stellenbosch, for a period of three years from the date of publication in the *Gazette*.

C. J. SCHERMBRUCKER,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Stellenbosch, 15th May, 1933.

Toe hy ontsnap het was hy gekleed in 'n molvelbroek (kort), tronk drag.

Het 'n straf ondergaan van 5 maande en 7 dae, toegedien deur Magistraat, Krugersdorp, op 18 April 1933.

Sy moeder, Sarah Kumalo, is wonagtig te Sterkfontein, distrik Krugersdorp. 12-19-26

★ KENNISGEWING No. 269 VAN 1933.

NKWALENI-BESPROEINGSRAAD: VERKIESING VAN LID.

Hierby word bekendgemaak dat op 'n Openbare Hof gebou te Nkwaleni, distrik Eshowe, meneer Frederick Addison as lid van die Nkwaleni-besproeiingsraad verkies is tot die 4de November 1935, in die plek van mnr. Jonathan Garrard, wat bedank het.

C. W. CRAWFORD,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Eshowe, Zoeloeland, 12 Mei 1933.

★ KENNISGEWING No. 270 VAN 1933.

BESPROEINGSRAAD VAN WYKSRUST.

Ooreenkomstig klousules 9 en 19 van Deel IV van die Regulasies ingevolge die Besproeiing en Waterbewaring Wet, No. 8 van 1912, word hierby bekendgemaak dat die ampstyd van die heer James Tesselaar Goldsbury as lid van bogenoemde raad op 21 Junie 1933 verstryk en dat die heer Robert Pieter Pace bedank het.

'n Openbare Hofsetting sal gehou word op Maandag, 12 Junie, op die Kliptown Periodieke Hof, om 10 uur v.m., vir die nominasie en verkiesing van lede, om bogenoemde lede te vervang.

C. E. LUGG,
Assistent Magistraat.

Johannesburg, 18 Mei 1933.

★ KENNISGEWING No. 271 VAN 1933.

HANKEY-BESPROEINGSRAAD.

Met betrekking tot my Kennisgewing No. 224 van 1933, gedateer 22 April 1933, word hierby vir algemene informasie bekendgemaak dat die uitslag van die stemming wat op 10 Mei 1933 gehou was, as volg is:—

	Stemme.
Andrew Hamilton Izat	39
John Joseph Stumke	30
Cornelius van Rensburg	19
Jacobus McCabe	9

Die here Andrew Hamilton Izat en John Joseph Stumke word dus verkose verklaar vir 'n tydperk van drie jaar vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant*.

W. V. D. CELLARIUS,
Magistraat.

Humansdorp, 14 Mei 1933.

★ KENNISGEWING No. 272 VAN 1933.

LAER EERSTE RIVIER-RIVIERRAAD: VERKIESING VAN LEDE.

Hierby word bekendgemaak dat op 'n hofsetting gehou te Stellenbosch op 15 Mei 1933, ondergenoemde persone behoorlik gekies is as lede van bogenoemde raad vir 'n tydperk van drie jaar vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant*, n.l.:—

Thomas Frederick Brink, van Fleurbaai, Stellenbosch.
Phillipus Albertus Brand Faure, van Kahlenburg, P.K. Faure.

William Charles Winshaw, van Oude Libertas, Stellenbosch.

C. J. SCHERMBRUCKER,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Stellenbosch, 15 Mei 1933.

* NOTICE No. 274 of 1933.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 21, 1933, FOR WEEK ENDED
20TH MAY, 1933.

PLAGUE.

Orange Free State: Kopjes District.—Three native cases—two fatal—have occurred on the farm Viljoensvlakte, 17 miles west of Kopjes. Contacts have been inoculated and the farm has been placed under quarantine.

SMALLPOX.

Fresh outbreaks.—Aliwal North Municipality, Aliwal North District (Cape).

An outbreak is being dealt with in the District of Glen Grey (Cape).

TYPHUS FEVER.

Fresh outbreaks.—De Kol, Alexandria District; Rokeby Park, Bathurst District; Farm, Stutterheim District (Cape).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Albany, Barkly East, Cradock, Elliot, Glen Grey, Herschel, Idutywa, Matatiele, Ngqeleni, Nqamakwe, Queenstown, Qumbu, Sterkstroom, St. Marks, Tsolo, Xalanga (Cape); Edenburg, Ficksburg, Harrismith, Ladybrand, Zastron (O.F.S.); New Hanover, Underberg (Natal).

MALARIA.

Natal and Zululand.—With more wintry conditions the position is gradually improving.

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Cholera in Calcutta, Chittagong.

Plague in Kenya Colony and Protectorate; Madagascar; Bagdad; Bassein, Bombay, Rangoon; Pnom-Penh; Saigon-Cholon.

Smallpox in Sierra Leone; Alexandria; England and Wales; Mityleni; Porto Novo; Bassein, Bombay, Calcutta, Karachi, Madras, Rangoon; Hong-Kong, Canton, Shanghai, Tourane, Tsingtao.

Typhus Fever in Maseru, Mafeteng, Mohales Hoek, Leribe and Quthing Districts (Basutoland); Cheliff; Athens, Cavala, Piraeus; Serena; Talcahuano, Coronel; Malaga.

E. N. THORNTON,
Secretary for Public Health.

* NOTICE No. 275 of 1933.

IRRIGATION AND CONSERVATION OF WATERS ACT,
No. 8 of 1912.

IN THE WATER COURT OF THE WATER COURT DISTRICT No. 8 OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

1. In the matter of the application of Frank Biggs, owner of "Vrede", District Graaff-Reinet, for an Order of Court extending until 3rd May, 1943, the period for the completion of certain Storage Dam and Diversion Weir, which works were, in terms of the judgment delivered by the above Court in the Sundays River Protection Case on 3rd June, 1924, required to be completed by 3rd May, 1933.
2. In the matter of the application of Harry Hobson, owner of "Blakeridge", District Graaff-Reinet, for an Order of Court extending until 3rd May, 1935, the period for the completion of certain Diversion Weir, which work was, in terms of the above-mentioned judgment, required to be completed by 3rd May, 1933.
3. In the matter of the application of Thomas Arthur Edward Parkes and Douglas Pringle Parkes (carrying on farming operations in partnership under the style or firm of Parkes Bros.), owners of the farms "Klipfontein" and "Wheatlands", District Graaff-Reinet, for an Order of Court extending until 3rd May, 1938, the period for the completion of certain works, which works were, in terms of the above-mentioned judgment, required to be completed by 3rd May, 1933.
4. In the matter of the application of Jan Petrus Steynberg, owner of "Grootvlakte", District Aberdeen, for an Order of Court extending until 3rd May, 1938, the period for the completion of certain works, which works were, in terms of the above-mentioned judgment, required to be completed by 3rd May, 1933.

Notice is hereby given that the above applications have been duly lodged in this office and that the same will be heard in the Magistrate's Court, Graaff-Reinet, at 10.30 a.m. on Monday, 26th June, 1933.

All persons interested in the said applications are hereby called upon to notify, in writing, to the Registrar of the above Court, not later than seven days before the date fixed for the hearing, of his or her objections, claims, pleas, or exceptions thereto, a copy whereof should at the same time be served on Mr. K. Wiley, Attorney, Graaff-Reinet, in respect

* KENNISGEWING No. 274 VAN 1933.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

BULLETIN No. 21, 1933, VIR WEEK GEEINDIG
20 MEI 1933.

PES.

Oranje-Vrystaat: Distrik Kopjes.—Drie naturelle-gevalle, waarvan twee met dodelike afloop, is gerapporteer van die plaas Viljoensvlakte, 17 myl wes van Kopjes. Die kontakte is ingespuut en die plaas onder kwarantyn gesit.

POKKIES.

Nuwe uitbrekings.—Munisipaliteit Aliwal-Noord, distrik Aliwal-Noord (Kaap).

'n Vorige uitbreking in die distrik Glen-Grey (Kaap), word behandel.

TIFUSKOORS.

Nuwe uitbrekings.—De Kol, distrik Alexandrië; Rokeby Park, distrik Bathurst; plaas, distrik Stutterheim (Kaap).

Vorige uitbrekings in die distrikte Albany, Barkly Oos, Cradock, Elliot, Glen-Grey, Herschel, Idutywa, Matatiele, Ngqeleni, Nqamakwe, Queenstown, Qumbu, Sterkstroom, St. Marks, Tsolo, Xalanga (Kaap); Edenburg, Ficksburg, Harrismith, Ladybrand, Zastron (O.V.S.); New Hanover, Underberg (Natal), word behandel.

MALARIA.

Natal en Zoeloeland.—Met die intrede van winter is Malariatoestande aan verbeter.

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens die laas-beskikbare berigte is daar—

Cholera in Calcutta, Chittagong.

Pes in die Kenya-kolonie en protektoraat; Madagascar; Bagdad; Bassein, Bombay, Rangoon; Pnom-Penh; Saigon-Cholon.

Pokkies in Sierra Leone; Alexandrië; Engeland en Wallis; Mityleni; Porto Novo; Bassein, Bombay, Calcutta, Karachi, Madras, Rangoon; Hong-Kong, Canton, Shanghai, Tourane, Tsingtao.

Tifuskoors in die distrikte Maseru, Mafeteng, Mohales Hoek, Leribe en Quthing (Basoetoeland); Cheliff; Athene, Cavala, Piraeus; Serena; Talcahuano, Coronel; Malaga.

E. N. THORNTON,
Sekretaris van Volksgeesondheid.

* KENNISGEWING No. 275 VAN 1933.

BESPROEINGS- EN WATERBEWARINGSWET,
No. 8 VAN 1912.IN DIE WATERHOF VAN DIE WATERHOOFDISTRIK
No. 8 VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

1. Insake die applikasie van Frank Biggs, eienaar van "Vrede", distrik Graaff-Reinet, vir 'n Order van die Hof vir verlenging tot 3 Mei 1943, van die tydperk vir die voltooiing van sekere Stoordam en Afkeringsvoor, welke werke volgens die Uitspraak gelewer deur bostaande Hof op 3 Junie 1924 in die Sondagsrivier Bewarings-saak, moes voltooi word by 3 Mei 1933.
2. Insake die applikasie van Harry Hobson, eienaar van "Blakeridge", distrik Graaff-Reinet, vir 'n Order van die Hof vir verlenging tot 3 Mei 1935, van die tydperk vir die voltooiing van sekere Afkeerdam, welke werk volgens bogenoemde Uitspraak moes voltooi word by 3 Mei 1933.
3. Insake die applikasie van Thomas Arthur Edward Parkes en Douglas Pringle Parkes (in vennootskap besigheid drywende as Gebroers Parkes), eienaars van die plase "Klipfontein" en "Wheatlands", distrik Graaff-Reinet, vir 'n Order van die Hof vir verlenging tot 3 Mei 1938, van die tydperk vir die voltooiing van sekere werke, welke werke volgens bogenoemde Uitspraak moes voltooi word by 3 Mei 1933.
4. Insake die applikasie van Jan Petrus Steynberg, eienaar van "Grootvlakte", distrik Aberdeen, vir 'n Order van die Hof vir verlenging tot 3 Mei 1938, van die tydperk vir die voltooiing van sekere werke, welke werke volgens bogenoemde Uitspraak moes voltooi word by 3 Mei 1933.

Hierby word bekendgemaak dat bostaande applikasies behoorlik by die kantoor ingedien is, en dat dieselfde behandel sal word in die Magistraatshof, Graaff-Reinet, om 10.30 uur v.m., op Maandag, 26 Junie 1933.

Al die persone wat by gesegde applikasies belang het word hierby opgeroep om aan die Griffier van bostaande Hof skriftelik kennis te gee, nie later nie as sewe dae voor die datum bepaal vir die behandeling van die applikasies, van sy of haar besware, aansprake, pleidooie, of eksepsies daarteen, 'n afskrif waarvan tegelykertyd beteken moet word op mnr. K.

of the first three above-mentioned applications, and on the South African National Trust and Assurance Co., Ltd., Graaff-Reinet, in respect of the last above-mentioned application; and are further called upon to appear on the date and at the time and place hereinbefore set out and be heard thereupon.

C. J. LOUWRENS,
Acting Registrar.

Room 103, New Law Courts,
Keerom Street (P.O. Box 23),
Capetown, 26th May, 1933.

★ NOTICE No. 276 OF 1933.

TRADING ON MINING GROUND, TRANSVAAL.

Notice is hereby given that application has been made for the transfer of the certificate shown in the Schedule hereunder annexed, in terms of section three of Act No. 13 of 1910 (Transvaal).

The said application will be considered by me at my office in Johannesburg on Thursday, the 15th June, 1933, at 10 o'clock in the forenoon.

All persons wishing to object to the said application must give notice thereof in writing to me and to the applicant objected to, on or before the 8th June, 1933.

S. ORSMOND,
Acting Mining Commissioner.
M.C.A. 38/118.

Johannesburg, 22nd May, 1933.

Wiley, Prokureur, Graaff-Reinet, in verband met drie eersgenoemde applikasies, en op die South African National Trust and Assurance Company, Ltd., Graaff-Reinet, in verband met laasgenoemde applikasie; en word verder opgeroep om te verskyn op die datum, tyd en plek hierbo uiteengeset om ten opsigte van die applikasies gehoor te word.

C. J. LOUWRENS,
Waarnemende Griffier.

Kamer 103, Nuwe Geregshof,
Keeromstraat (Posbus 23),
Kaapstad, 26 Mei 1933.

★ KENNISGEWING No. 276 VAN 1933.

HANDELDRYWE OP MYNGROND, TRANSVAAL.

Hierby word kennis gegee dat applikasie gemaak is vir die oordrag van die sertifikaat in die aangehegte bylae vermeld, in terme van artikel drie van Wet No. 13 van 1910 (Transvaal).

Hierdie applikasie sal deur my in my kantoor te Johannesburg in ooreweging geneem word op Donderdag, 15 Junie 1933, om 10 uur in die voormiddag.

Alle persone wat besware het teen hierdie applikasie moet daarvan aan my en aan die applikant teen wie geobjekteer word, op of voor 8 Junie 1933, skriftelik kennis gee.

S. ORSMOND,
Waarnemende Mynkommissaris.

Johannesburg, 22 Mei 1933.

SCHEDULE—BYLAE.

No. of Certificate. No. van Sertifikaat.	Transferor. Oordraer.	Transferee. Cessionaris.	Number and Situation of Stand. Nommer en Ligging van Standplaas.
573	Louis Myer Herman, of Bradlow's Buildings, corner Market and Von Brandis Streets, (van Bradlowsgeboue, h/v Markt- en Von Brandisstraat), Johannesburg, in his capacity as Assignee in the Assigned Estate of (is sy bevoegdheid as gevolmagtigde in die oorgemaakte Boedel van) Barnett Segall	Maurice Greenberg, with (met) Saul Kubelun as partner, both c/o Trading Stand (as vennoot, beide van Handelstandplaas) No. 27, farm (plaas) Elandsfontein No. 11, Johannesburg	Trading Stand (Handelstandplaas) No. 27, on (op) Mynpacht No. 407, Geldenhuys Deep, Limited, Farm (Plaas): Elandsfontein No. 11.

★ NOTICE No. 277 OF 1933.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given, in terms of section twenty-four (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read in conjunction with Regulation 3 (1), Part I, of the Regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of Bloemfontein (part), Boshof (part), Kimberley (part) and Barkly West (part), having weighing or measuring instruments, weights or measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 3rd July, 1933.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest Assize Station shown on this Schedule may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application is made without delay in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments, or weighing instruments having a weighing capacity exceeding 600 lb., must forthwith notify the District Assizer, P.O. Box 312, Bloemfontein, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule of the position thereof in order that they may be assized on the premises, if required.

Where instruments are assized on traders' premises, additional charges are made for attendance and transport.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

A. C. MARSH,
Johannesburg, 20th May, 1933. Superintendent of Assize.

SCHEDULE.

Dealesville, Police Station, from 9 a.m. to 12 noon, 20th June, 1933.
Roberts Victor Mine, Stores, on the 21st June, 1933.
New Elands Mine, Stores, on the 21st June, 1933.
Boshof, Police Station, from 9 a.m. to 1 p.m., 22nd June, 1933.
Hertzogville, Stores, on the 23rd June, 1933.
Talsen, Stores, on the 23rd June, 1933.
Riveton, Store, from 9 a.m. to 10 a.m., 26th June, 1933.
Windsorton Road, Store, from 11 a.m. to 12 noon, 26th June, 1933.
Gannavlaakte, Store, from 3 p.m. to 4 p.m., 26th June, 1933.
Warrenton, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 27th June, 1933.
Fourteen Streams, Store, from 2 p.m. to 3 p.m., 27th June, 1933.
Content, Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 28th June, 1933.
Wedburg, Main Store, from 12 noon to 1 p.m., 28th June, 1933.
Windsorton, Court-house, from 9 a.m. to 12 noon, 29th June, 1933.

★ KENNISGEWING No. 277 VAN 1933.

WET OP MATEN EN GEWICHTEN, 1922.

Ooreenkomstig artikel vier-en-twintig (1) van die Wet op Maten en Gewichten, 1922, gelees in verband met Regulasie 3 (1), Deel I, van die Regulasies kragtens die Wet word hierby bekendgemaak dat van alle persone in die magistraatsdistrikte Bloemfontein (deel), Boshof (deel), Kimberley (deel) en Barkly Wes (deel), wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate vir handelsdoeleindes gebruik, vereis word om dié te vertoon sodat hulle nagesien en geïk of heryk kan word op of voor die 3de Julie 1933.

Enige handelaar wat op 'n groter afstand as 12 myl van die naaste Ykstasie wat op die hieraangehegte lys, voorkom woon, mag al sy weeg- of meetinstrumente op sy werf laat yk, mits daar sonder versuim, ooreenkomstig hierdie kennisgewing, aansoek om gedoen word.

Persone wat vaste meetinstrumente, of weeginstrumente van 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet dadelik die Distriksyker, Posbus 312, Bloemfontein, of die Polisiestasie naaste aan die plekke vermeld op die hieraangehegte lys, van die ligging daarvan in kennis stel, sodat hulle op die werf geïk kan word, as dit nodig is.

In gevalle waar instrumente op die werf van die handelaar geïk word, word ekstra onkoste vir besoek en vervoer in rekening gebring.

Die Ykbeampste sal teenwoordig wees ooreenkomstig die hieraangehegte lys.

A. C. MARSH,
Johannesburg, 20 Mei 1933. Superintendent van Ykwese.

SKEDULE.

Dealesville, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 12 middag, 20 Junie 1933.
Roberts Victor Myn, Winkels, 21 Junie 1933.
New Elands Myn, Winkels, 21 Junie 1933.
Boshof, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 1 n.m., 22 Junie 1933.
Hertzogville, Winkels, 23 Junie 1933.
Talsen, Winkels, 23 Junie 1933.
Riveton, Winkel, van 9 v.m. tot 10 v.m., 26 Junie 1933.
Windsorton Weg, Winkel, van 11 v.m. tot 12 middag, 26 Junie 1933.
Gannavlaakte, Winkel, van 3 n.m. tot 4 n.m., 26 Junie 1933.
Warrenton, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 11 v.m., 27 Junie 1933.
Fourteenstreams, Winkel, van 2 n.m. tot 3 n.m., 27 Junie 1933.
Content, Winkel, van 10 v.m. tot 11 v.m., 28 Junie 1933.
Wedburg, Hoofwinkel, van 12 middag tot 1 n.m., 28 Junie 1933.
Windsorton, Geregshuis, van 9 v.m. tot 12 middag, 29 Junie 1933.

* NOTICE No. 278 OF 1933.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

The following information is published in terms of section six of the Registration of Businesses Act (No. 36 of 1909).

M. MURRAY,
Registrar of Companies

Office of the Registrar of Companies,
Pretoria, 23rd May, 1933.

* KENNISGEWING No. 278 VAN 1933.

WET OP REGISTRASIE VAN BESIGHEDE.

Onderstaande informasie word gepubliseer in terme van artikel ses van die Wet op Registrasie van Besighede (Wet No. 36 van 1909).

M. MURRAY,
Registrateur van Maatskappye.

Kantoor van die Registrateur van Maatskappye,
Pretoria, 23 Mei 1933.

NOTE.—The Companies Registration Office does not guarantee the accuracy of its publication or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

NOTA.—Die Maatskappye Registrasiekantoor kan die juistheid van sy mededelings nie waarborg nie of enige aanspreeklikheid aanvaar vir onjuisthede of weglatings of die gevolge daarvan.

LIST OF BUSINESSES REGISTERED.—LYS VAN BESIGHEDE GEREGISTREER.

Business Name. Naam van Besigheid.	Name(s) of Proprietor(s). Naam of Name van Eienaar of Eienaars.	Nature of Business. Aard van Besigheid.	Address. Adres.
Abraham, M.	Abraham, M.	Hawker—Smous	Middelburg District.
African Timber Co.	Broude, M.	General Dealer—Algemene Handelaar.	79 Bree St., Newtown, Johannesburg.
Airways Booking Co.	Slabbert, J. T.; Hugh, D., Mrs.	Broker or Agent—Makelaar of Agent.	Shell House, Rissik St., Johannesburg.
Alli & Co., Mahomed	Alli, M.; Mahomed, A. S.	Fresh Produce Dealer—Vars Produkte Handelaar	Naauwpoort, P.O. Boskop.
Arkin, H.	Arkin, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	58 Knox St., Germiston.
Bank Tearoom	Johnstone, J.	Restaurant or Tearoom Keeper—Restaurant of Teekamerhouer	12 Vorster St., Pietersburg.
Barnett, Mary (Mrs.)	Barnett, M., Mrs.	General Dealer—Algemene Handelaar	Kafferboom, Dist. Potgietersrust.
Bava & Co., H. G.	Bava, H. G.; Bava, A. M.; Bava, A.; Bava, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Reinland 985, Dist. Pietersburg.
Beresford Tea Room	Ross, L., Mrs.; Rivas, M., Mrs.	Fresh Produce Dealer—Vars Produkte Handelaar	Beresford House, 86 Main St., Johannesburg.
Berman, S. F.	Berman, S. F.	General Dealer, Patent & Proprietary Medicines—Algemene Handelaar, Patente Medisyne	Rietkuil No. 86, Dist. Klerksdorp.
Bloemhof Auctioneering Co.	Gutner, B.	Auctioneer—Afslaer	Market St., Bloemhof.
Book Bazaar, The	Matthews, C. A. C.	General Dealer—Algemene Handelaar	No. 112 Goldman St., Florida.
Brooklands Cash Store	Weideman, G. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Onverwacht No. 208, Dist. Pilgrims Rest.
Cassim, Tayob	Cassim, T.	General Dealer—Algemene Handelaar	253 Excelsior St., Pietersburg.
Carelson, H. L.	Carelson, H. L.	Hawker—Smous	Potchefstroom Rural Area.
Cash Emporium	Le Roux, W. A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Stand No. 81, Sabie.
Central Garage	Lindenburg, J. C. P.	General Dealer—Algemene Handelaar	C/o Market and Kantoor Sts., Lydenburg.
Cheaperman's	Osrin, N.; Osrin, W.	General Dealer—Algemene Handelaar	Market St., Heidelberg.
Commercial Garage	Wilson, C. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	340 Commissioner St., Fairview.
Commercial Restaurant	Waldman, M., Mrs.	Fresh Produce Dealer—Vars Produkte Handelaar	44 Pritchard St., Johannesburg.
Co-operative Butchery	Kanter, S.	Butcher (Retail)—Slagter (Kleinhandel)	45 Kruger St., Krugersdorp.
Criterion Fruit Supply	Grusd, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	69A Rissik St., Johannesburg.
C.S. Bazaar	Stolp, C. G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Market St., Ermelo.
C.S. Bazaar	Stolp, C. G.	Dealer in Patent and Proprietary Medicines—Handelaar in Patente Geneesmiddels	Market St., Ermelo.
Dada, Cassim	Dada, C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Luss No. 954, Dist. Pietersburg.
Davel Cash Bazaar	Patel, B.	Dealer in Patent and Proprietary Medicines—Handelaar in Patente Geneesmiddels	Uitzicht No. 49, Ermelo.
De Villiers Meat Bazaar	De Villiers, H. F.; Viljoen, F. C.	Butcher (Retail)—Slagter (Kleinhandel)	Cor. Pioneer and High Rds., Fordsburg, Johannesburg.
Donovan, Joseph Patrick	Donovan, J. P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Site No. 13, S.A.R. & H., Newtown, Johannesburg.
Du Toit, E. S.	Du Toit, E. S.	Hawker—Smous	Within Germiston Mun. Area.
Ebrahim, Amod	Ebrahim, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Plein St., Rustenburg.
Economic Cycle Works	Kurlavsky, R.	General Dealer—Algemene Handelaar	18 2nd St., Springs.
Eppel & Co., Nathan	Eppel, N.	Stock & Share Broker—Handelaar in Effekte en Aandeel	Stock Exchange Buildings, Johannesburg.
Fileman, Robert	Fileman, R.	Hawker—Smous	Urban Area of Potchefstroom.
Goldstein, S.	Goldstein, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Commissioner St., Klerksdorp.
Goodgall, Mrs. Sarah	Goodgall, S.	Fresh Produce Dealer—Handelaar in Vars Produkte	29 Rockey St., Bellevue, Johannesburg.
Goott, Mrs. Ada	Goott, A.	Fresh Produce Dealer—Handelaar in Vars Produkte	9 Derby Rd., Bertrams, Johannesburg.
Hassim, Abou	Hassim, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Modderbult No. 328, Dist. of Balfour.
Herr, S.	Herr, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Vier-en-twintig Riviere No. 895, Dist. Potgietersrust.
Herschfeld, Hilda	Herschfeld, H.	Fresh Produce Dealer—Handelaar in Vars Produkte	Market Buildings, Klerksdorp.
Hildene	Radetich, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	140b Central Av., Mayfair, Johannesburg.
Hoffbrand & Co.	Hoffbrand, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Erf No. 10, Mare St., Pietersburg.
Jonker, H. J.	Jonker, H. J.	Hawker—Smous	Germiston Mun. Area.
Joubert, Gebr.	Joubert, G. J.; Joubert, D. J.	Butcher (Retail)—Slagter (Kleinhandel)	Amsterdam.
John, Kay	John, K.	Butcher (Retail)—Slagter (Kleinhandel)	Std. No. 150, Drogheda St., Delmas, Springs.
Kgoroba, Elias	Kgoroba, E.	Pedlar—Venter	Rustenburg Dist.
Koekemoer, J.	Koekemoer, J.	Hawker—Smous	Germiston.
Lloyd, Herbert Cromwell	Lloyd, H. C.	Fresh Produce Dealer—Varsprodukte Handelaar	Municipal Market, Springs.
Loonat, Salejee Akoojee	Loonat, S. A.	Hawker—Smous	Springs Dist.
Makhaza, Sam	Makhaza, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Std. No. 1742, 6th Ave., Alexandra Township, Johannesburg.
Mancayi Bros.	Mancayi, S.; Mancayi, A.	Butcher (Retail)—Slagter (Kleinhandel)	Std. No. 1888, Klipspruit Location, Johannesburg.

Business Name. <i>Naam van Besigheid.</i>	Name(s) of Proprietor(s). <i>Naam of Name van Eienaar of Eienaars.</i>	Nature of Business. <i>Aard van Besigheid.</i>	Address. <i>Adres.</i>
Marishane, Ngale.....	Marishane, N.....	Butcher (Retail)—Slagter (Kleinhandel)...	Mooifontein Location, Dist. Mid- delburg, Tvl.
Martin, Miss Nettie.....	Martin, N., Miss.....	General Dealer—Algemene Handelaar...	24 Hospital St., Cleveland, Johan- nesburg.
Mateke, Jim, and Mathebula, George Nkasha	Mateke, J.; Mathebula, G. N.....	Butcher (Retail)—Slagter (Kleinhandel)...	Cor. Tucker and Victoria Sts., Sophiatown, Johannesburg.
Mooi River Bazaar.....	Gani, T. A.....	General Dealer—Algemene Handelaar...	33 Potgieter St., Potchefstroom.
Mbata, P.....	Mbata, P.....	Fresh Produce Dealer—Varsprodukte Handelaar	1337 8th St., Germiston Location.
Naidoo, B.....	Naidoo, B.....	Hawker—Smous.....	Germiston.
Nelson, R. W.....	Nelson, R. W.....	Refreshment Room Keeper—Verversings- kamer-houer	Windsor Hall, Sabie, Dist. Pil- grims Rest.
Nevilles.....	Marks, A.....	General Dealer—Algemene Handelaar...	Std. No. 1769, 121A President St., Johannesburg.
New Albion Coal Co.....	Girdwood, W.; Maybery, R. C.....	General Dealer—Algemene Handelaar...	92 Main St., Johannesburg.
Ngarandi, Jim.....	Ngarandi, J.....	General Dealer—Algemene Handelaar...	Std. 2277/8, Sibiyi Ave., Klip- spruit Location, Johannesburg.
Nkosi, E.....	Nkosi, E.....	Pedlar—Venter.....	Germiston Dist.
Northey, J. H.....	Northey, J. H. H.....	General Dealer—Algemene Handelaar...	Std. No. 329, Roodepoort.
Ntuli, S.....	Ntuli, S.....	Pedlar—Venter.....	Middelburg Dist.
Odhav, Kanje.....	Odhav, K.....	Pedlar—Venter.....	Germiston.
Patel, Mohamed Moosa.....	Patel, M. M.....	Hawker—Smous.....	Springs Dist.
Platteau, L. G. A.....	Platteau, L. G. A.....	Butcher—Slagter.....	Doornkraal No. 7, Pietersburg.
Plaza Stores.....	Pienaar, A. A.....	General Dealer—Algemene Handelaar...	Main Rd., Edenvale, Germiston.
Plaza Stores.....	Pienaar, A. A.....	Fresh Produce Dealer—Varsprodukte Handelaar	Main Rd., Edenvale, Germiston.
Primrose Corner Garage.....	Myron, G. W.....	Motor Garage Keeper—Motergarage-houer	Stand No. 259, Main Reef Rd., Primrose, Germiston.
Pursadh, Judea.....	Pursadh, J.....	Hawker—Smous.....	Springs Municipal Area.
Race Course Dairy.....	de Vos, D.....	Fresh Produce Dealer—Varsprodukte Handelaar	Stand No. 417, Perth Rd., West- dene, Johannesburg.
Rand Medicine Depot.....	O'Brien, E.....	Apothecary—Apteker.....	62 Rissik St., Johannesburg.
Rankin's Parkview Dairy and Creamery	MacKenzie, A.....	Fresh Produce Dealer—Varsprodukte Handelaar	54 Tyrone Av., Parkview, Johan- nesburg.
Reid, George.....	Reid, G.....	General Dealer—Algemene Handelaar...	Scotch Corner, Rockey St., Bellevue, Johannesburg.
Rogoff, J.....	Rogoff, J.....	General Dealer—Algemene Handelaar...	Kalkbult No. 372, Dist. Water- berg.
Rossland Supply Store.....	Green, F.....	General Dealer—Algemene Handelaar...	Stand No. 51, 2 Muldersdrift Rd., Melville, Johannesburg.
Sady, Sadie.....	Sady, S.....	General Dealer—Algemene Handelaar...	Droëpan, Dist. Ventersdorp.
Saleh, Ebrahim.....	Saleh, E.....	General Dealer—Algemene Handelaar...	No. 2 Boksburg Rd., Springs.
Saloojee's Fruit Market.....	Saloojee, G. M. I.....	Fresh Produce Dealer—Varsprodukte Handelaar	Erf No. 61, Rustenburg.
Saloojee's Fruit Market.....	Saloojee, G. M. I.....	General Dealer—Algemene Handelaar...	Erf No. 61, Rustenburg.
Schultz, F. B.....	Schultz, F. B.....	Hawker—Smous.....	Pietersburg Dist.
Seedat & Co.....	Hassen, E.....	General Dealer—Algemene Handelaar...	252 Potgieter St., Potgietersrust.
Segoe, Aman.....	Segoe, A.....	Butcher—Slagter.....	Bierfontein No. 432, Rustenburg.
Shange, Wilson.....	Shange, W.....	Pedlar—Venter.....	Springs Magisterial Area.
Shanosewitz, Nanar.....	Shanosewitz, N.....	General Dealer—Algemene Handelaar...	Stand No. 54, 4th Av., Springs.
Sherman, Isaac.....	Sherman, I.....	General Dealer—Algemene Handelaar...	112 Market St., Johannesburg.
Smith's Garage.....	Smith, C. C.....	General Dealer—Algemene Handelaar...	Stand No. 902, Geduld, Springs.
Sopangisa, G. M.....	Sopangisa, G. M.....	Pedlar—Venter.....	Germiston Magis. Dist.
Twist Street General Dealer.....	Cornish, F. G., Mrs.....	General Dealer—Algemene Handelaar...	22 Twist St., Johannesburg.
Union Store.....	Tikly, A. H. A.....	General Dealer—Algemene Handelaar...	Erf No. 14, Market St., Pieters- burg.
U.S.A. House.....	Fabian, P.....	General Dealer—Algemene Handelaar...	125 Commissioner St., Johannes- burg.
v. d. Merwe, A. J.....	v. d. Merwe, A. J.....	Hawker—Smous.....	Rustenburg Dist.
Vally, Abdool Gani.....	Vally, A. G.....	General Dealer—Algemene Handelaar...	Bosmanslaagte No. 394, Dist. Middelburg.
Vanmari, Magan.....	Vanmari, M.....	Hawker—Smous.....	Germiston Municipal Area.
Victor's Cycle Works.....	Victor, A.....	General Dealer—Algemene Handelaar...	Stand No. 256, Refinery Rd., Germiston.
Wainstein, C.....	Wainstein, C.....	General Dealer—Algemene Handelaar...	Main Rd., Nigel, Heidelberg, Tvl.
Weinberg Furniture Mart.....	Weinberg, H.....	General Dealer—Algemene Handelaar...	Kempton Park.
Welcome Butchery.....	v. d. Merwe, W. C.; Fraser, W. J. B.	Butcher—Slagter.....	75 Mare St., Pietersburg.
West End Bazaar.....	Summers, S.....	General Dealer—Algemene Handelaar...	199 President St., Germiston.
Yoffe & Co., H.....	Yoffe, H.; Bronks, P.....	General Dealer—Algemene Handelaar...	42 Market Hall, Newtown, Johannesburg.

TENDERS.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

* TENDERS FOR THE SUPPLY OF—

- (1) RAIL MOTOR TROLLEYS.
- (2) CARRIAGE TRIMMINGS.

Tenders will be received by the Secretary to the Tender Board, South African Railway Headquarter Offices, Johannesburg, not later than 1 p.m. on the following dates, for the supply of the above mentioned—

- (1) Tender No. 58: 14th August, 1933.
- (2) Tender No. 48: 14th August, 1933.

Forms of tender, with full particulars, may be obtained from the Railway Stores, Salt River, Uitenhage, East London, Durban, Bloemfontein, Pretoria, and the Office of the Chief Stores Superintendent, Park Station Chambers, Johannesburg.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

T. H. WATERMEYER,

Acting General Manager.

Johannesburg, 26th May, 1933.

TENDERS.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

* TENDERS VIR DIE LEWERING VAN—

- (1) SPOORMOTORTROLLEES.
- (2) RYTUIGBEKLEDING.

Tenders word ingewag deur die Sekretaris van die Tenderraad, Hoofkantoor van die Suid-Afrikaanse Spoorweë, Johannesburg, nie later nie as 1 n.m. op die volgende datums, vir die lewering van bostaande:—

- (1) Tender No. 58: 14 Augustus 1933.
- (2) Tender No. 48: 14 Augustus 1933.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Spoorwegmagasyn, Soutrivier, Uitenhage, Oos-Londen, Bloemfontein, Durban, Pretoria, en die kantoor van die Magasyn-hoofsuperintendent, Parkstasiegeboue, Johannesburg, verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

T. H. WATERMEYER,

Waarnemende Hoofbestuurder.

Johannesburg, 26 Mei 1933.

5189—26

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

Service, District and Province.	Documents Available for Issues to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings, and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due on or before 11 a.m.
Two hundred Type C houses for settlers and two cotton stores at Buchuberg Land Settlement, Kenhardt and Prieska District, C.P.	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secy., P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Capetown	1933. 19th May	—	1933. 9th June.
Gaol and Gaoler's Quarters, Calvinia, C.P.	" "	" "	26th May	—	16th June.
Postmaster's House at Calvinia, C.P.	Tender forms, drawings, and specifications	" "	26th May	—	16th June.
*Native Reception Depot and Office Block, Brakpan, T.P.	Tender forms, drawings, specifications, and bills of quantities	Secy., P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Johannesburg	2nd June	—	23rd June.

Tenders to be addressed to: The Secretary, Government Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

C. BRINK,
Chairman, Government Supplies Board.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande dienste:—

Diens en Distrik.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.	Waar Verkrygbaar.	Datum waarop Dokumente Verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, Tekeninge en Spesifikasies ter insae op onderstaande Kantore.	Tenders moet in wees op of voor 11 uur v.m. van
Tweehonderd Tiepe C wonings vir Setlaars, en twee katoen pakhuise by Buchuberg-Landnederstelling, distrik Kenhardt en Prieska, P.K.	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lysste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Kaapstad	1933. 19 Mei	—	1933. 9 Junie.
Gevangenis en Woning vir Bewaarder op Calvinia, K.P.	" "	" "	26 Mei	—	16 Junie.
Woning vir Posmeester op Calvinia, K.P.	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	" "	26 Mei	—	16 Junie.
*Naturelle ontvangsdepot en kantoorblok, Brakpan, P.T.	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lysste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Johannesburg	2 Junie	—	23 Junie.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Sekretaris van die Raad vir Goewermentsleweransies, Posbus 371, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word mits 'n bona fide tender ingestuur word en planne en spesifikasies aan die Departement van Publieke Werke terugbesorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tendersraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

C. BRINK,
Voorsitter, Raad vir Goewermentsleweransie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following Provincial Services :—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Tender forms, etc., are obtainable from and returnable to. (a).	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due on or before 11 a.m.
TRANSVAAL— Bloubospan No. 291, Schweizer Reneke District, Teachers' Quarters	Tender form, drawings, specification	J. B. Wyers, Architect, 5 Central Chambers, Bureau Lane, Pretoria	1933. 18th May	Office of the Architect, and Room No. 21, Provincial Offices, Pretoria	1933. 7th June.
Delmas School, Pretoria District, Additional Classrooms	"	J. A. Hofman, Architect, 10-11 Sydney Buildings, Pretorius Street, Pretoria	"	" "	"
Voorwaarts School, Hartbeestpoort Settlements, Pretoria District, Teachers' Quarters	"	" " "	"	" "	"
NATAL— Cottage Hospital, Port Shepstone*....	Tender forms, drawings, specifications, and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, District Engineer, Pietermaritzburg, and Inspector of Works, Durban	19th May	—	7th June.
ORANGE FREE STATE— Nil.					
CAPE— Nil.					

Tenders to be addressed to: The Chairman, Provincial Tender Board :—

CAPE.—Industry Buildings, Castle and Loop Streets, Capetown.

NATAL.—P.O. Box 358, Pietermaritzburg.

ORANGE FREE STATE.—Provincial Secretary's Office, Bloemfontein.

TRANSVAAL.—No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (Box No. 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside the office of the Secretary (Room 100, Old Govt. Buildings), Pretoria.

(a) A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialled cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to address shown in Column 3.

A separate tender must be submitted for each work and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

The Board reserves the right to accept only part of a tender and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any irregularities in the tender may result in same being rejected.

* Tenders are binding for 42 days.

J. S. CLELAND,
Secretary for Public Works.A. E. CHARTER,
Provincial Secretary, Natal Province.A. TILLEY,
Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Hierby word Tenders gevra vir onderstaande Provinsiale dienste :—

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.	(3) Tendervorms, ens., is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan. (a)	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees op of voor 11 uur v.m.
TRANSVAAL— Bloubospan No. 291, Schweizer Reneke Distrik, Onderwyserswoning	Tendervorm, tekeninge, spesifikasie	J. B. Wyers, Argitek, 5 Central Chambers, Buro Laan, Pretoria	1933. 18 Mei	Kantoor van die Argitek, en Kamer No. 21, Provinsiale Kantore, Pretoria	1933. 7 Junie.
Delmas Skool, Pretoria Distrik, Aanbou Klaskamers	"	J. A. Hofman, Argitek, 10-11 Sydney Geboue, Pretoriusstraat, Pretoria	"	" "	"
Voorwaarts Skool, Hartbeestpoort Settlements, Pretoria Distrik, Onderwyserswoning	"	" " "	"	" "	"
NATAL— Kleinhospitaal, Port Shepstone*.....	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, Distriksingenieur, Pietermaritzburg, en Inspekteur van Werke, Durban	19 Mei	—	7 Junie.
ORANJE VRYSTAAT— Nil.					
KAAP— Nil.					

Tenders moet geadresseer word aan : Die Voorsitter, Provinsiale Tenderraad :—

KAAP.—Industriegebou, Kasteel- en Loopstraat, Kaapstad.

NATAL.—Posbus 358, Pietermaritzburg.

ORANJE-VRYSTAAT.—Kantoor van die Provinsiale Sekretaris, Bloemfontein.

TRANSVAAL.—Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad, of deur die Tenderraad Posbus, wat vir die doel verskaf is buite die kantoor van die Sekretaris (Kamer 100, Ou Goewermentsgebou), Pretoria.

(a) Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word, wat terugbetaal sal word, mits 'n bona-fide tender ingestuur en tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom 3.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender te neem nie.

Die Tenderraad behou die reg om slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Enige onreëlmatighede in die tender kan die afkeuring daarvan tengevolge hê.

* Tenders is bindend vir 42 dae.

J. S. CLELAND,
Sekretaris van Publieke Werk.

A. E. CHARTER,
Provinsiale Sekretaris, Provinsie Natal.

A. TILLEY,
Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad.

Tenders are hereby invited for the undermentioned Services :—

Services.	Further Particulars obtainable from.	Tender due on or before 11 a.m.
Supply of nursery trays to the Department of Forestry, Pretoria, during the period 1st July, 1933 to 30th June, 1934	Controller of Supplies, 271 Visagie Street, P.O. Box 371, Pretoria.....	9th June, 1933.
Cut, make and trim of :— Breeches, BC, drab, prs.; breeches, BC, veld, prs.; coats, great R. & F.; coats, motor khaki; collars, shirt, officers, grey; collars, shirt, patrol, veld; collars, shirt, drab; frocks, K.D.; frocks, serge, blue; jackets, S.D. officers, veld; jackets, S.D. veld; overalls, blue, prs.; shirts, flannel, drab; shirts, officers, grey; shirts, patrol, flannel, veld; shorts, K.D., prs.; shorts, veld prs.; suits, working; jackets, trousers, prs.; suits, combination; trousers, blue prs.; trousers, K.D., prs.; trousers, S.D., veld, prs.*	Officers Commanding Military Districts at: Johannesburg, East London, Durban, Port Elizabeth; Senior Ordnance Officers at Capetown, Pretoria	2nd June, 1933.
Lead Seals. Tender No. 268, Post Office.	The Controller of Post Office Stores, Room 26, General Post Office Annexe, Pretoria; The Divisional Controller, Pietermaritzburg; The District Stores Superintendents, Capetown, Johannesburg, Port Elizabeth, Durban, Bloemfontein and East London	9th June, 1933.
For the supply of boots, rank and file Tender No. 57	The Officer Commanding, Military District at East London, Port Elizabeth, Durban and Johannesburg; The Senior Ordnance Officers at Capetown and Pretoria.	16th June, 1933.
Supply of helmets and khaki twill material to the Department of Prisons. Tender forms will be obtainable from the office of the High Commissioner for the Union of South Africa, London, about the 26th instant.	Controller of Supplies, 271 Visagie Street, P.O. Box 371, Pretoria.....	30th June, 1933.
*Supply of harness, halters, and trek-chains to Buchuberg Settlement at Prieska and Kenhardt	Controller of Supplies, P.O. Box 371 (271 Visagie Street), Pretoria.....	9th June, 1933.
*Supply of glycerine and alcohol to the Central Medical and Veterinary Stores, Defence Department, Pretoria	The Controller of Supplies, P.O. Box 371 (271 Visagie Street), Pretoria..	9th June, 1933.
*Tender No. 269. Post Office. Purchase of scrap metal.....	The Controller of Stores, Room 24, General Post Office Annexe, Pretoria; The District Stores Superintendents, Capetown, Johannesburg, Port Elizabeth, Durban, Bloemfontein, and East London	28th July, 1933.

* NOTE.—Successful tenderers will be required to enter in a contract for the period ending 31.3.36.

CONDITIONS.

(a) That if a tender be accepted the acceptance may be communicated to the tenderer by letter through the post or by telegraph, and in such case the Post Office or Telegraph Office, as the case may be, shall be regarded as the agents of the tenderer, and delivery of such acceptance to the post or telegraph office shall be treated as delivery to the tenderer.

(b) That the Law of the Union of South Africa shall govern the contract created by the acceptance of a tender, and the *domicilium citandi et executandis* shall be at a place in the Union to be specified by the tenderer in his tender at which all legal processes may be served on the tenderer, who agrees to the jurisdiction of the Union Courts.

(c) That where the contract necessitates the use of transport for its fulfilment, the successful tenderer will be required to use Railways and Harbours Administration transport wherever available in cases where he does not own transport vehicles used solely for the purposes of his business.

N.B.—Prices for tenders for goods of local manufacture or for delivery ex store must be in South African currency.

Prices for tenders for goods to be imported from abroad through a local agent may be expressed either in a foreign currency (including British Currency) or in South African currency.

Tenders to be addressed to : The Secretary, Government Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

C. BRINK,
Chairman, Government Supplies Board.

Tenders word hierby gevra vir die ondervermelde dienste:—

Dienste.	Nadere besonderhede verkrygbaar by.	Tenders ingewag tot 11 uur v.m.
Lewering van kwekerspanne aan die Departement van Bosbou, Pretoria, gedurende die tydperk 1 Julie 1933 tot 30 Junie 1934	Kontroleur van Voorrade, 271 Visagiestraat, Posbus 371, Pretoria.....	9 Junie 1933.
Sny, maak en optooi van:— Baadjies: baadjies van blou serge; baadjies van kakiedril; baadjies van werkspakke; veldkleurige dienstenuebaadjies; veldkleurige dienstenuebaadjies vir offisiere; boordjies: grys boordjies vir offisiere; vaal flennieboordjies; veldkleurige boordjies vir patrolliehemde; broeke: bloubroeke met 1 duim streep; broeke van werkspakke; kakiedrilbroeke; kakiedril-kortbroeke; kleintenne-broeke met 1 duim streep; veldkleurige dienstenue-broeke; veldkleurige kortbroeke; hemde: grys offisiershemde met sakke; vaal flenniehemde met sakke; veldkleurige patrolliehemde met sakke; jaste: kakie-motorjaste; veldkleurige-jaste, geleedere kombinasiepakke; rybroeke vaal bedfordkoord; rybroeke veldkleurige bedfordkoord*	Militêredistrik-Bevelvoerende offisiere te: Johannesburg, Oos-Londen, Durban, Port Elizabeth; Senior Krygsbehoefteoffisier te Kaapstad en Pretoria	2 Junie 1933.
Loodseëls. Tender No. 268, Poskantoor....	Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer No. 26, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria; Die Afdelings Kontroleur, Pietermaritzburg; Die Distriks-magasynsuperintendente, Kaapstad, Johannesburg, Port Elizabeth, Durban, Bloemfontein en Oos-Londen	9 Junie 1933.
Vir die lewering van stewels vir minderes Tender No. 57.	Die Offisiere in Bevel van Militêre Distrikte te Oos-Londen, Port Elizabeth, Durban, Johannesburg; Die Seniorskrygsbehoefte Offisier te Kaapstad en Pretoria	16 Junie 1933.
Lewering van helms en kakie gekeperde materiaal aan die Departement van Gevangenis. Tendervorms sal verkrygbaar wees by die Hoëkommissaris vir die Unie, van Suid-Afrika, Londen, omstreeks 26 deser	Kontroleur van Voorrade, Posbus 371, 271 Visagiestraat, Pretoria.....	30 Junie 1933.
*Lewering van tuie, halters en trekkettings aan die Buchuberg-Nedersetting te Prieska en Kenhardt	Die Kontroleur van Voorrade, Posbus 371 (271 Visagiestraat), Pretoria...	9 Junie 1933.
*Lewering van gliserien en alkohol aan die Sentrale Mediese en Veeartseny-magasin, Departement van Verdediging, Pretoria	Die Kontroleur van Voorrade, Posbus 371 (271 Visagiestraat), Pretoria...	9 Junie 1933.
*Tender No. 269. Poskantoor. Aankoop van ouroes (oumetaal).....	Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 24, Hoofposkantoor-bygebou, Pretoria; Die Distriks-Magasyn-superintendente, Kaapstad, Johannesburg, Port Elizabeth, Durban, Bloemfontein en Oos-Londen	28 Julie 1933.

* N.B.—Van die suksesvolle tenderaar sal verwag word om 'n kontrak aan te gaan vir die tydperk eindigende 31.3.36.

VOORWAARDES.

(a) Dat as 'n tender aangeneem word, die aanneming daarvan per brief of per telegram aan die tenderaar mag meegedeel word, en in sodanige geval word na gelang van die geval, die Pos- en Telegraafkantoor beskou as die agente van die tenderaar en aflewering van sodanige aannemingen aan die Pos- of Telegraafkantoor sal beskou word as aflewering aan die enderaar.

(b) Dat die Suid-Afrikaanse Wetgewing van toepassing op die kontrak is, wat deur aanneming van die tender in die lewe geroep word en *domicilium citandi et executandi* sal wees op 'n plek in Suid-Afrika, wat die tenderaar n sy tendervorm moet vermeld, waar die tenderaar, wat hom onderwerp aan die regsmag van die Suid-Afrikaanse Howe, gedagvaar kan word.

(c) Dat, waar die uitvoering van die kontrak die gebruik van vervoermiddels noodsaaklik maak, dit nodig sal wees dat die suksesvolle tenderaar gebruik maak van spoorwegvervoermiddels wanneer die beskikbaar is, ingeval hy geen vervoermiddels besit wat alleenlik vir sy besigheidsdoeleindes gebruik word nie.

N.B.—Pryse vir tenders vir artikels van lokale fabrikaat of vir die lewering uit die magasin moet in die Suid-Afrikaanse betaalmiddel wees.

Pryse vir tenders vir artikels wat ingevoer moet word deur 'n plaaslike agent, mag uitgedruk word of in die buitelandse betaalmiddel (die Engelse betaalmiddel ingesluit), of in die Suid-Afrikaanse betaalmiddel.

Tenders moet gerig word aan die Sekretaris, Raad vir Goewermentsleweransies, 271 Visagiestraat, Posbus 371, Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet volledig ingevul word. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

C. BRINK,
Voorsitter, Raad vir Goewermentsleweransies.

VACANT DISTRICT SURGEONCIES.

Applications for the undermentioned District Surgeoncies, accompanied by particulars as to date and country of birth, qualifications, experience, and previous and present appointments of the applicants, and the earliest date on which they could assume duty, if appointed, should reach the Secretary for Public Health, Union Buildings, Pretoria, not later than the 9th June, 1933. Testimonials (copies) may be submitted, but canvassing by petition or otherwise should not be resorted to. The appointments are on a part-time basis, and private practice is not precluded. Applicants should state whether they have a knowledge of both official languages, also (a) what experience of leprosy they have had, whether they are competent to diagnose the disease and to differentiate its active stages from its quiescent or arrested stages, and (b) if not, will they undertake either before assuming duty or within one year thereafter to spend

VAKANTE POSTE VAN DISTRIKSGENEESHEER.

Applikasies vir ondergenoemde vakante poste van distriks-geneesheer, met vermelding van datum en land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en huidige aanstellings en in geval van aanstelling, die vroegste datum waarop die dienste aanvaar kan word, word deur die Sekretaris van Volksgeondheid, Uniegebou, Pretoria, ingewag, en moet hom nie later as 9 Junie 1933 bereik nie. Getuigskrifte (kopieë) kan opgestuur word, maar geen aansoek ter ondersteuning van applikasies of ander stemwerwy word toegelaat nie. Die poste is deelyds en private praktyk word toegelaat. Applikante moet vermeld of hulle 'n kennis van beide offisiële tale besit, ook (a) watter ondervinding van Melaatheid hulle het, of hulle bekwaam is om die siekte te diagnoseer en sy aktiewe stadiums van die rustende of gestuite stadiums te onderskei, en (b) so nie, of hulle sal onderneem, voor hulle in diens tree, of binne een jaar daarna, om enige tyd aan

some time at one of the Department's Leper Institutions and make themselves so competent. If more than one post is applied for, a separate application should be submitted in respect of each.

Place.	Salary per Annum.	Drug Allowance per Annum.
	£	£
<i>Cape</i> — Tabankulu.....	250	7. 10s.
<i>Natal</i> — Melmoth.....	300	15

The salary mentioned covers all ordinary and routine services, but travelling allowance at 1s. per mile for all mileage travelled outside a radius of three miles from headquarters, night detention at 15s., and supplementary fees for certain other services will be payable; also fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice.

Form of application and copy of draft agreement will be furnished on application.

PUBLIC SERVICE COMMISSION.

VACANCY FOR A TECHNICAL ASSISTANT.

Applications are invited from suitably qualified candidates for appointment to the above post in the Surveyor-General's Office, Department of Lands.

The scales of salary attaching to the post are as follows:—

- (a) For graduates who possess no practical surveying experience: £270—£290—£340—£360—£30—£600.
- (b) For candidates possessing practical surveying experience (with or without a degree): £500—£25—£600.

Applicants must be bilingual, British subjects, and must have resided in South Africa for a period of at least three years. Practical surveying experience will be a recommendation.

The successful applicant will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health and to serve on twelve months' probation.

Application forms are obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, and applications should reach the Commission's office not later than the 17th June, 1933.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

een van die Departement se Leprose-inrigtings te vertoef teneinde hul aldus te bekwaam. As vir meer as een pos aansoek gedoen word, moet 'n afsonderlike applikasie vir elk ingestuur word.

Plek.	Salaris per Jaar.	Jaarlikse Medisyn-toelae.
	£	£
<i>Kaap</i> — Tabankulu.....	250	7. 10s.
<i>Natal</i> — Melmoth.....	300	15

Genoemde salaris dek alle gewone en roetinedienste, maar reistoelae, teen 1s. per myl vir alle afstande afgelê buite 'n omtrek met 'n radius van drie myl vanaf die hoofkwartier, nagverblyf teen 15s. en bykomende vergoeding vir sekere ander dienste, word betaal en ook vergoeding vir bywoning van hofsittings en ondersoeke, ooreenkomstig die tarief van die Departement van Justisie.

Applikasievorm en kopieë van die kontrakvorm word op aansoek verstrekt. 19-26-2

STAATSDIENSKOMMISSIE.

VAKATURE VIR 'N TECHNIESE ASSISTENT.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir bo genoemde pos in die kantoor van die Landmeter-generaal, Departement van Lande.

Die volgende salarisskale is van toepassing op die pos:—

- (a) In die geval van kandidate met 'n Universiteitsgraad, maar met geen praktiese ondervinding in opmeting nie: £270—£290—£340—£360—£30—£600;
- (b) in die geval van kandidate met praktiese ondervinding in opmeting (met of sonder 'n universiteitsgraad): £500—£25—£600.

Applikante moet tweetalig en Britse onderdane wees, en moet vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het. Praktiese ondervinding in opmeting sal 'n aanbeveling wees.

Die suksesvolle applikant sal bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate moet voorlê, en vir twaalf maande op proef moet dien.

Applikasievorms is verkrygbaar by die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, en applikasies moet die Kommissie se kantoor nie later as 17 Junie 1933 bereik nie.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie. 12-19-26

MAP OF THE CITY OF PRETORIA.

Scale 1 : 11156, 4.  Printed on four separate sheets.

Showing Boundaries of the Municipalities of Pretoria and Hercules, Suburban Townships, Government, Municipal and Private Erven, Streets, Main Roads, Avenues, Tram Routes, Municipal Bus Routes, Fire Alarms, Street Letter Boxes and Railways.

PRINTED ON PAPER, Price 30s. per set of 4 sheets : : : : :

PRINTED ON LINEN-BACKED PAPER, Price 40s. per set of 4 sheets : : :

(English or Afrikaans.)

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

KAART VAN DIE STAD PRETORIA.

Skaal 1 : 11156, 4.  Gedruk op vier afsonderlike velle.

Aanwysende die grense van die Munisipaliteite Pretoria en Hercules, Voorstedelike Stadsgebiede en Goewerments-, Munisipale- of Private Erwe, Groot-paaië, Lane en Strate, Trem- en Munisipale Busroetes, Brandklokke, Straatbriewebusse en Spoorweë.

PRYS:—

GEDRUK OP PAPIER, per stel van 4 velle 30s. : : : : :

GEDRUK OP PAPIER MET LINNE-AGTERKANT, per stel van 4 velle 40s.

(Engels of Afrikaans.)

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria.

NOTICE TO ADVERTISERS

IN THE

UNION GAZETTE.

ADVERTISERS are reminded that the closing hour for advertisements intended for insertion in the *Union Gazette* is 4 p.m. on WEDNESDAY of each week preceding publication.

Advertisements received after this hour will be held over for publication in the following week's *Gazette*.

J. J. KRUGER,

Government Printer.

Government Printing and Stationery Office,

Pretoria, 27th May, 1932.

KENNISGEWING AAN ADVERTEERDERS

IN DIE

STAATSKOERANT

ADVERTEERDERS word daaraan herinner dat advertensies vir die *Staatskoerant* die Staatsdrukker moet bereik voor 4 uur n.m. op elke WOENSDAG voor publikasie.

Advertensies wat ontvang word na gemelde uur sal in die volgende week se *Staatskoerant* verskyn.

J. J. KRUGER,

Staatsdrukker.

Staatsdrukkery en Kantoor van Skryfbehoeftes,

Pretoria, 27 Mei 1932.

ADVERTENSIES.

PATENT OFFICE.

OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916, FOR THE WEEK ENDED 20TH MAY, 1933.

NOTE.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

PATENTKANTOOR.

OFFISIËLE KENNISGEWINGS VAN SAKE BEHANDEL INGEVOLGE „DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET” 1916, VIR DIE WEEK EINDIGENDE 20 MEI 1933.

NOTA.—Die Patentkantoor kan die juistheid van sy mededelings nie waarborg nie, en aanvaar geen aanspreeklikheid vir onjuisthede of weglatings of die gevolge daarvan.

LETTERS PATENT SEALED.—PATENTEBRIEWE GESEËL.

No. No.	Date of Application. Datum van Aansoek.	Date of Sealing. Datum van Seëling.	Name of Applicant. Naam van Applikant.	Title of Invention. Aard van Uitvinding.
409	21/5/32	19/5/33	Arthur Hugh Morland.....	A semi-collapsible flower pot.
975	2/11/32	19/5/33	Fried. Krupp Aktiengesellschaft.....	Improvements in hollow steel drill shanks.
1088	6/12/32	19/5/33	Swan Knitting Works Ryff & Co., Limited, Berne	Improvements in sporting and bathing costumes.
1172	28/12/32	19/5/33	Chemical Reactions, Limited.....	Improvements relating to the hydrogenation, cracking and similar heat treatment of carbonaceous materials.
5	4/1/33	19/5/33	Siemens Brothers & Co., Limited.....	Improvements in or relating to electrically controlled ticket issuing machines in or for totalisator systems.
6	4/1/33	19/5/33	Siemens Brothers & Co., Limited.....	Improvements relating to automatic telephone systems.
140	11/2/33	19/5/33	(1) John Waddell..... (2) Frederick Alexander Huet	Improvements in adjustable louver windows.
143	13/2/33	19/5/33	Interchangeable Knives (Wright), Limited.	Improvements in and relating to clicking knives or dies.
155	15/2/33	19/5/33	Eric Clinton Caelli.....	Improvements in and relating to electric fuses of the multiple element type.
156	15/2/33	19/5/33	Strachan & Henshaw, Limited.....	Improvements in or relating to the manufacture of bags, packets, envelopes and the like.
157	15/2/33	19/5/33	W. T. Henley's Telegraph Works Company, Limited	Improvements in apparatus for the extrusion of metal.
158	15/2/33	19/5/33	W. T. Henley's Telegraph Works Company, Limited	Improvements relating to joints between relatively moving members adapted to resist plastic metal under pressure.

THE TRADE MARKS OFFICE.

OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916.

NOTE.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

DIE KANTOOR VAN HANDELSMERKE.

OFFISIËLE KENNISGEWINGS VAN SAKE BEHANDEL VOLGENS DIE „PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET” 1916.

NOTA.—Die Patentkantoor kan die juistheid van sy mededelings nie waarborg of enige aanspreeklikheid aanvaar vir onjuisthede of weglatings of die gevolge daarvan nie.

TRADE MARKS RENEWED.
(For period ending 20th May, 1933.)

HANDELSMERKE HERNUUD.
(Vir tydperk eindigende 20 Mei 1933.)

No. No.	Name of Proprietor. Naam van Eienaar.
892, 893, 895 to 904/19	General Electric Company of New York.
905/19.....	The Leyland Birmingham Rubber & Company, Limited.
907/19.....	California Packing Corporation.
911/19.....	H. E. Godkin and Company, Limited.
913/19.....	Blondeau Bergue and Company.
919/19.....	The Hoffmann La Roche Chemical Works, Limited.
593 O.F.S.....	Peter Scott & Co., Limited.

UNPAID RENEWAL FEES.
(For period ending 20th May, 1933.)

ONBETAALDE HERNUWINGSGELDE.
(Vir tydperk eindigende 20 Mei 1933.)

No. No.	Name of Proprietor. Naam van Eienaar.
272/19.....	Mander Bros.
505/19.....	Woodward Weaver & Company Limited.
507/19.....	Abraham Baxter, Caesas Augustus Baldacci, and Solomon Murad Jaboor, trading as The Epicure Food Company.

No. No.	Name of Proprietor. Naam van Eienaar.
508, 510, and 511/19	Simmons Hardware Company.
521/19.....	Planters' Products, Limited.
522/19.....	Art Metal Construction Company, Inc.
525/19.....	Somah Sachs.
554, 555, and 556/19	The Texas Company.
64/05 N.....	Mander Bros.

TRADE MARKS REMOVED.
(For period ending 20th May, 1933.)

HANDELSMERKE VERWYDER.
(Vir tydperk eindigende 20 Mei 1933.)

No. No.	Name of Proprietor. Naam van Eienaar.
347-248/19....	Lamson Paragon South Africa (Proprietary), Limited.
349/19.....	Bell's United Asbestos Company, Limited.
350/19.....	Joseph Amos Linley.
351/19.....	Morris & Yeomans, Limited.
353/19.....	Bryan & Son, Limited.
354/19.....	Luke Greenwood Maxwell.
21/05 N.....	The Enfield Cycle Company, Limited.
23/05 N.....	Fried. Krupp Aktiengesellschaft.

ADVERTISEMENTS.

PATENT OFFICE.

INSPECTION OF SPECIFICATIONS.

Complete specifications after acceptance is advertised may be inspected during office hours at the Patent Office, Pretoria, and at the offices of the Attorneys-General, Capetown, Bloemfontein, and Pietermaritzburg, at a charge of 1s. Typed copies of such specifications are obtainable on payment of 1s. per hundred words.

COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect of the undermentioned applications for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is two months after the last advertisement of the acceptance of a complete specification, but the period may be enlarged by the Registrar.

M. MURRAY,
Registrar of Patents.

ONDERSOEK VAN SPESIFIKASIES.

Volledige spesifikasies, na die aanneming gepubliseer is, mag gedurende kantoorure by die Patentkantoor, Pretoria, en by die Kantore van die Prokeureurs-generaal, Kaapstad, Bloemfontein en Pietermaritzburg, ondersoek word teen betaling van 1s. Getikte afskrifte van sodanige spesifikasies is verkrygbaar op betaling van 1s. per honderd woorde.

VOLLEDIGE SPESIFIKASIES AANGENEEM.

Volledige spesifikasies ten opsigte van onderstaande aansoeke om patentbriewe is deur die Registrateur van Patente aangeneem. Iedereen kan, binne die voorgeskrewe tyd, by die Patentkantoor in die voorgeskrewe vorm kennis gee van beswaar teen die toekenning van 'n patent. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na die laaste advertensie van die aanneming van 'n volledige spesifikasie, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

M. MURRAY,
Registrateur van Patente.

FIRST ADVERTISEMENT.—EERSTE ADVERTENSIE.

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
No.	Datum van Aansoek.	Datum van Aanname.	Naam van Applikant.	Adres.	Aard van Uitvinding.
525	29/6/32	12/5/33	George Hay Cassie.....	8 Roberts Avenue, Kensington, Johannesburg	Wool winder.
697	17/8/32	16/5/33	Automatic Electric Company, Limited	Strawger Works, Liverpool, England, Electrical Engineers, a British Company	Improvements in alternating current signalling systems.
69	25/1/33	16/5/33	W. Y. Glover and Company, Limited, a British Company,	Trafford Park, Manchester, England	Improvements in electric cables.
234	11/3/33	16/5/33	Wassmuth, Kurth & Co., Aktiengesellschaft, a Joint-Stock Company organized under the laws of Germany, Manufacturers	Grafenmuhlenweg 19, Köln-Dellbrück, Germany	Improvements in or relating to fluid-distributing devices
240	15/3/33	16/5/33	Continental Can Company, Inc.	100 East Forty-second Street, New York City, New York, United States of America	Roasted coffee product and method of making same.
377	26/4/33	16/5/33	Coenraad Alfred Augustus Haighton	Laan Copes, van Cattenburch 24, The Hague, Province of South-Holland, Netherlands	Electrical switching devices for phase and frequency changing and for other applications.
395	3/5/33	10/5/33	Grangers Manufacturing Company	53 State Street, Boston, Massachusetts, United States of America	Improvements in or relating to the process of producing white alkali metal cyanids.
417	10/5/33	17/5/33	Societe Anonyme d'Etudes et de Constructions d'Appareils Mecaniques pour la Verrerie	3 Rue de Castellane, Paris, France..	Improved means for continuously drawing off glass from a furnace.
419	10/5/33	17/5/33	Grangers Manufacturing Company	53 State Street, Boston, Massachusetts, United States of America	Improved process of removing water from alkali cyanid.
423	10/5/33	17/5/33	(1) Charles Hugh Roberts Gower (2) Ernest Windsor-Bowen	Both of 8 Clement's Inn Passage, London, W.C. 2, England	Improvements in and relating to the electrolytic treatment of aluminium or its alloys.
426	10/5/33	17/5/33	(1) George Spencer Moulton & Company, Limited, a British Company, india-rubber manufacturers (2) Alexander Spencer, a British subject, engineer	Both of 2 Central Buildings, Westminster, London, S.W. 1, England	Improvements in and relating to india-rubber springs
427	10/5/33	17/5/33	(1) George Spencer Moulton & Company, Limited, india-rubber manufacturers (2) Alexander Spencer, a British subject,—engineer	Both of 2 Central Buildings, Westminster, London, S.W.1, England	Improvements in and relating to india-rubber springs.

SECOND ADVERTISEMENT.—TWEDE ADVERTENSIE.

382	11/5/32	8/5/33	Harvey Graham Allen.....	Belvedere, Nylstroom, Waterberg..	Regulated valve for windmill cylinder.
535	2/7/32	6/5/33	Arderne, Scott, Thesen, Limited	Lower Church Street, Woodstock, Capetown	Improvements in or relating to a process and apparatus for the manufacturer of mouldings and shaped sections from fibre boards, wood pulp boards, crushed cane boards, beaver boards, and the like.
564	8/7/32	10/5/33	Henry Augustus Cranston.....	8 Kent Street, Benoni.....	Improvements in concrete paving blocks and moulds therefor.
*586	14/7/32	7/4/33	Trevlyn Whittal Miller, engineer	Malvern, Komgha, Cape Province..	An improved machine for brushing citrus or other fruits.
623	23/7/32	25/4/33	John Alfred Vaughan, engineer	Rand Club, Loveday Street, Johannesburg	Improvements in train-pipes.
663	8/8/32	10/5/33	Vulcan Engineering and Finance Corporation, Limited	Industrial Sites, Benoni, Transvaal	A new or improved bracket for haulage rope for supporting rollers.

ADVERTENSIES.

SECOND ADVERTISEMENT (continued).—TWEDE ADVERTENSIE (vervolg).

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
No.	<i>Datum van Aansoek.</i>	<i>Datum van Aanname.</i>	<i>Naam van Applikant.</i>	<i>Adres.</i>	<i>Aard van Uitvinding.</i>
682	11/8/32	9/5/33	(1) Alfred Raison.....	(1) 29 Heidelberg Road, Village Main, Johannesburg	An improved jig for boring gudgeon holes in automobile pistons or parts of similar types.
754	5/9/32	5/5/33	(2) Thomas Stanley Brown....	(2) Cor. Eloff and Albert Streets, Johannesburg	
77	25/1/33	11/5/33	Maythams, Limited.....	Eleventh Avenue, Mayfair, Fordsburg, Transvaal, Union of South Africa	An improved flexible bend for sheet-metal piping and the like.
266	22/3/33	11/5/33	Carbo-Norit-Union Verwaltungsgesellschaft mit beschänkter Haftung	Lurgihaus, 17/19 Gervinusstrasse, Frankfurt-on-the-Main, Germany	Process of and apparatus for purifying liquids with pulverulent to fine-grained absorbent masses.
363	19/4/33	12/5/33	Jones & Attwood, Limited....	Titan Works, Stroubridge, County of Worcester, England	Improvements in or connected with self-propelled sewage or other liquid distributing apparatus.
364	19/4/33	10/5/33	Lightening Fasteners, Limited	Imperial Chemical House, Millbank, London, S.W. 1	Improvements in or relating to the manufacture of sliding clasp fasteners.
387	28/4/33	5/5/33	Lightning Fasteners, Limited..	Imperial Chemical House, Millbank, London, S.W. 1	Improvements in or relating to the manufacture of sliding clasp fasteners.
391	3/5/33	10/5/33	Herbert Clement Spershott...	1 Visser Street, Ficksburg, Orange Free State	Preparation for the treatment of ophthalmia in live stock.
393	3/5/33	10/5/33	Imperial Chemical Industries, Limited	Imperial Chemical House, Millbank, London, S.W. 1, England	Improvements in the manufacture of fungicidal bodies.
			(1) Hudson Scott & Sons, Ltd.	(1) James Street Works, Carlisle, in the County of Cumberland, England	Improvements in or relating to holders or containers for tape plasters and the like in roll form.
			(2) Walter Greenhalgh.....	(2) Brantwood, Buxton Road, Chinley, in the County of Derby, England	
394	3/5/33	10/5/33	William Arthur Holker.....	84 Park Road, Blackpool, Lancashire, England	Improvements in table game apparatus.
396	3/5/33	10/5/33	The Standard Stoker Company Inc., a corporation organized and existing under the laws of the State of Delaware	350 Madison Avenue, City and State of New York, United States of America	Improvements in stokers.
397	3/5/33	11/5/33	Bramigk & Company, Limited	15 Creechurch Lane, London, E.C. 3, England	Improved process and apparatus for the automatic production of inspissated sugar, fruits, and vegetables.
398	3/5/33	11/5/33	Siemens Brothers & Co., Limited (a company registered under British law), electrical engineers	Caxton House, Tothill Street, Westminster, London, S.W. 1, England	Improvements relating to automatic-telephone systems.
399	3/5/33	10/5/33	Siemens Brothers & Co., Ltd.	Caxton House, Tothill Street, Westminster, London, S.W. 1, England	Improvements relating to multi-outlet electric switches.
402	3/5/33	10/5/33	Activated Sludge, Limited....	100 Victoria Street, Westminster, London, S.W. 1, England	Improvements in means or apparatus for supplying air or gas in a more or less finely divided state to liquids.
408	6/5/33	12/5/33	(1) Harry Owen Parrack.....	(1) 1 Vale Road, Forest Gate, London, E. 7, England	Improvements in and relating to the construction of roadways, pavements, and the like.
			(2) George Henry Crouch.....	(2) 19 Philbeach Gardens, Earls Court, London, S.W. 5, England	
			(3) Norman Edwin Bartlett...	(3) 47 Victoria Street, London, S.W. 1, England	

THIRD ADVERTISEMENT.—DERDE ADVERTENSIE.

381	11/5/32	5/5/33	Thomas Ward & Sons, Limited	Wardonia Buildings, Suez Street, Warrington, County of Lancaster, England	Improvements in safety razors.
1171	28/12/32	5/5/33	(1) Alfred John Wakelin.....	Both of 7 Black Rock Cottages and 100 Trafalgar Street, Brighton, England	Metal alloys and the process for their manufacture.
198	1/3/33	2/5/33	(2) Charles Ernest Denney (British subjects)		
			The Walpamur Company, Limited	35-36 Rathbone Place, London, W. 1, England (British Company)	A process for the manufacture of conversion products of rubber and of chlorinated and brominated products thereof.
242	15/3/33	5/5/33	Dr. Carl Goetz.....	20 Xantener Strasse, Berlin, Germany	Improvements in and relating to a process for extracting metals from ores.
243	15/3/33	5/5/33	Judah Barnett Lewis.....	18 Bergholt Crescent, Amhurst Park, London, N. 16, England, manufacturer, and British subject	Improvements in containers for semi-fluid, viscous or powdered substances.
375	26/4/33	5/5/33	Alfred Morgan Donovan (Inventor)	"The Lawns," Upminster, Hornchurch, County of Essex, England	Improvements in or relating to locking devices.
376	26/4/33	5/5/33	Otto Kummer.....	Troglitzerstrasse 15, Zeitz, near Leipzig, Germany	Improvements in seats for water- or dry-closets.
378	26/4/33	5/5/33	Naamlooze Vennootschap De Bataafsche Petroleum Maatschappij	Carel van Bylandtlaan 30, The Hague, Holland	A process for impermeabilizing or fixing pervious or loose subsoil layers, such as sand soils or sand masses, and for impermeabilizing porous masonry and other stony materials.
379	26/4/33	5/5/33	Waugh Equipment Company..	420 Lexington Avenue, City, County and State of New York, United States of America	Grates.

ADVERTISEMENTS.

THIRD ADVERTISEMENT (continued).—DERDE ADVERTENSIE (vervolg).

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
No.	<i>Datum van Aansoek.</i>	<i>Datum van Aanname.</i>	<i>Naam van Applikant.</i>	<i>Adres.</i>	<i>Aard van Uitvinding.</i>
380	26/4/33	5/5/33	John Edwin Stewart and Reginald Thomas Norton	14A Eton Road, Hampstead, London, N.W. 3, England; and 10 Anderson Street, Sloane Square, London, S.W. 3, England, respectively	Improvements in and relating to isolating switches for use with overhead electric lines.
381	26/4/33	5/5/33	John Edwin Stewart and Reginald Thomas Norton	14A Eton Road, Hampstead, London, N.W. 3, England; and 10 Anderson Street, Sloane Square, London, S.W. 3, respectively	Improvements in and relating to isolating switches for use with overhead electric lines.

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916.

APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

Climax Rock Drill and Engineering Works, Limited, of 4 Broad Street Place, London, E.C. 2, seeks leave to amend by way of disclaimer the specification of Patent Application No. 96 of 1932, for "Improvements in valve constructions for percussive tools".

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

MENZIES MURRAY,
Registrar.

First advertisement: 12th May, 1933. 4741—12-19-26

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS AND COPYRIGHT ACT, 1916.

APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

Grangers Manufacturing Company, a corporation of Massachusetts, of 53 State Street, Boston, Massachusetts, United States of America, seeks leave to amend by way of correction and explanation the specification and claims, Patent Application No. 395 of 1933, for "Improvements in or relating to the process of producing white alkali metal cyanids".

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

MENZIES MURRAY,
Registrar.

First advertisement: 26th May, 1933. 5178—26-2-9

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by FANNY RACHEL GORDON, under the name of GORDON & COMPANY, at 97A Market Street, Johannesburg, will be transferred to H. R. BLOOM & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, with effect from the 10th day of June, 1933, and that H. R. BLOOM & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, will as and from the 10th day of June, 1933, transfer their business from 147 President Street, Johannesburg, to 97A Market Street, Johannesburg.

Johannesburg, this 22nd May, 1933.

WILLIAM ARONSOHN & GORDON.

Stanley House,
Commissioner Street,
Johannesburg. 5200—26-2-9

Notice is hereby given that the stationery business carried on by BEN FINE under the style or firm of ASSOCIATED MERCHANTS SUPPLY COMPANY, of Petersen's Buildings, President Street, Johannesburg, has been abandoned as and from the 8th day of May, 1933.

Dated at Johannesburg, this 17th day of May, 1933,

A. MENDELOW & BLIEDEN,
Attorneys for the parties.

37-38-39 Sauer's Buildings,
corner of Loveday and Market Streets,
Johannesburg. 5201—26-2-9

Notice is hereby given that JULIUS POKROY, heretofore carrying on business as a cleaner and dyer at 40 Kerk Street, Johannesburg, under the style or firm of BOSTON CLEANERS AND DYERS, has admitted MORRIS KRUGER as a partner, as and from the 15th day of May, 1933, and that the said partnership will carry on business under the style or firm of the BOSTON CLEANERS AND DYERS at 40 Kerk Street, Johannesburg.

Dated at Johannesburg, this 17th day of May, 1933.

A. MENDELOW & BLIEDEN,
Attorneys for the parties.

37-38-39 Sauer's Buildings,
corner of Loveday and Market Streets,
Johannesburg. 5202—26-2-9

The business of bar, hotel keeper's and aerated water dealer's carried on by JOSEPH GARFIN (now deceased) and ISRAEL JOFFE at the WITWATERS-RAND HOTEL, Stands Nos. 2172/2174, Primrose, Germiston, will, together with the assets thereof, be transferred to MAX HOTZ on the 10th June, 1933, subject to the temporary transfer of the liquor licence of the business into his name.

Germiston, this 20th May, 1933.

M. A. MOSSELSOHN,
Attorney for parties.

13 Knox Street, Germiston. 5156—26-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership hitherto subsisting between AMY BOWES and CECIL G. MULHOLLAND, carrying on business under the style or firm of THE BOWES MULHOLLAND MANUFACTURING COMPANY at Chiswell House, Von Weilligh Street, Johannesburg, will be dissolved as from the date of the last publication of this advertisement. Miss BOWES will retire from the said partnership and the assets and liabilities of the partnership will be taken over by the said CECIL G. MULHOLLAND, who will continue the business for his own account and benefit under the same style and at the same address.

Johannesburg, this 18th day of May, 1933.

BOWKER, LAWLOR & DOUGLAS,
Solicitors.

Consolidated Building,
Fox Street, Johannesburg. 5188—26-2-9

Notice is hereby given that the chemist and druggist business carried on by JOHN ANGUS MORRISON on Stand No. 64, Main Road, Maraisburg, Transvaal, and known as the MARAISBURG PHARMACY, will, as from the 20th day of May, 1933, be removed to Stand No. 85, Main Road, Maraisburg.

Dated at Johannesburg, this 16th day of May, 1933.

STEYTLER, GRIMMER & MURRAY,
Attorneys for John Angus Morrison.

Consolidated Building,
Johannesburg. 5194—26-2-9

ADVERTENSIES.

THE TRADE MARKS OFFICE.

APPLICATION FOR THE REGISTRATION OF
TRADE MARKS.

Any person who has grounds of objection to any of the following Marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the "Form T.M. No. 6," contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules, 191. The prescribed time is two months after the date of the last advertisement of an application, but the period may be enlarged by the Registrar.

M. MURRAY,
Registrar of Trade Marks

DIE HANDELSMERKEKANTOOR.

AANSOEK OM DIE REGISTRASIE VAN
HANDELSMERKE.

Iedereen wat besware het teen enige van onderstaande merke kan binne die voorgeskrewe tyd op "Vorm H.M. No. 6", bevat in die tweede bylae van die „Handelsmerke-Reëls," 1917, beswaar indien. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na datum van die laaste advertensie van 'n aansoek, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

M. MURRAY,
Registrateur van Handelsmerke.

No. 314/33, in Class 8, in respect of electric accumulators or secondary batteries, in the name of The Griffin Engineering Company Limited, of 43 Anderson Street, Johannesburg.

Filed 18th April, 1933.

BEACON 4715—3rd Advt.

Nos. 256/33 and 257/33, in Class 39, in respect of paper (except paperhangings), stationery and bookbinding, in the name of Spicers (South Africa) Limited, of 136 Marshall Street, Johannesburg, wholesale manufacturing stationers and paper merchants.

Filed 23rd March, 1933.

No. 256/33.

TUDOR

No. 257/33.

ST. ANDREW

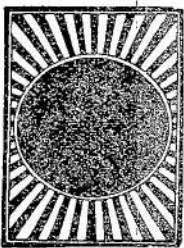
4716—3rd Advt.

No. 1212/32, in Class 16, in respect of radiants or refractory heating elements for gas fires in which fireclay is the predominating material, in the name of Radiation Limited, a British Company, of Thimble Mill Lane, Aston, Birmingham, England, manufacturers.

Filed 21st December, 1932.

BEAM

4721—3rd Advt.



The use of this Trade Mark covered by this application shall be subject to the following conditions:—

1. No word or combination of words will be used which include or are ordinarily recognized to have the meaning of the Sun or Sunbeams or Sunrays or the Moon or Moonbeams.
2. It will not be used in its blank form but always with an easily pronounceable word-mark or name prominently superimposed in bold lettering upon the central ellipse thereof.
3. Except for the narrow annular ring surrounding or being the outline thereof gold or yellow or orange will not be used for the central ellipse.

4627—3rd Advt.

No. 294/33, in Class 22, in respect of bicycles,

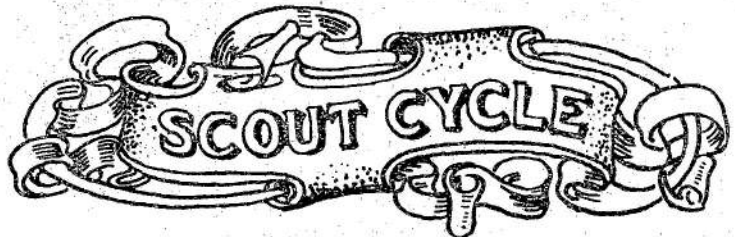
juvenile bicycles, tricycles, in the name of Horace

Barnes, of 209-219 Oxford Street, East London, C.P.,

Motor Garage, trading as Barnes' Garage.

Filed 8th April, 1933.

4694—3rd Advt.



No. 129/33, in Class 48, in respect of skin emollient for softening and whitening the hands and relieving sunburn, chapped hands, etc., in the name of Mrs. Norah Edna Seldon and Lionel Seldon, trading as The Soothene Company, of corner Langeman Drive and Queen Street, Kensington, Johannesburg.

Filed 17th February, 1933.

SOOTHALENE

4832—2nd Advt.

No. 221/33, in Class 48, in respect of perfumery (including toilet articles), in the name of William Charles Chatters and Sigrid Maria Chatters (née Petrowsky), of 14 Queen Victoria Street, Cape-town, trading as Madame S. Petrowsky.

Filed 13th March, 1933.

Petrowsky

4853—2nd Advt.

No. 349/33, in Class 8, in respect of radio sets, in the name of Spicers (South Africa) Limited, of 136 Marshall Street, Johannesburg.

Filed 27th April, 1933.

GLORITONE

4913—2nd Advt.

No. 372/33, in Class 43, in respect of all goods included in this class, in the name of John Dwyer and Son, Limited, of 218 Commissioner Street, Johannesburg, Transvaal, wine and spirit merchants.

Filed 2nd May, 1933.

COALITION 4955—2nd Advt.

No. 329/33, in Class 7, in respect of agricultural implements or parts thereof, in the name of Usshers Industries (Proprietary) Limited, of 29 Hunter Street, Durban, manufacturers.

Filed 21st April, 1933.

TSHAKA

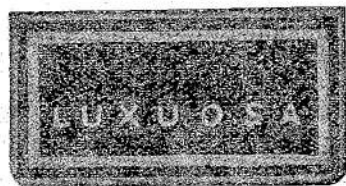


4891—2nd Advt.

ADVERTISEMENTS.

No. 151/33, in Class 12, in respect of cutlery, razor blades and shaving apparatus included in this class, in the name of Roth-Buchner G.m.b.H, a German Company, of Ringbahnstrasse 4, Berlin-Tempelhof, Germany.

Filed 22nd February, 1933.



(To be associated.)

The mark is limited to the colours red, blue and silver as shown on the application.

4949—2nd Advt.

No. 1201/32, in Class 42, in respect of fruits and vegetables for food, in the name of English Preserved Foods, Limited, of 40a Norfolk Street, Boston, Lincolnshire, England, manufacturers, a British Company.

Filed 14th December, 1932.



Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word "Champion".

By consent of James Barnes Limited, registered proprietor of Trade Mark No. 651/22.

4915—2nd Advt.

No. 152/33, in Class 2, in respect of all goods included in this class, in the name of California Spray-Chemical Corporation, a corporation organised under the laws of the State of Delaware, of 100 West Tenth Street, Wilmington, New-castle, Delaware, United States of America, manufacturers.

Filed 22nd February, 1933.

ORTHO

(To be associated.)

4950—2nd Advt.

No. 672/32, in Class 42, in respect of jams of all kinds, marmalade, fruit jellies, canned fruit, ground pepper, ground spices of all kinds, whole spices of all kinds, custard powder, ground rice, rice flour, dessicated cocoanut, tomato sauce, fruit squashes of all kinds, chutneys, table jellies, pickles, curried onions and pie fruit, included in Class 42, in the name of C. & E. Morton & Lowens Limited, of Rosburgh, South Coast Junction, Durban, Natal.

Filed 19th July, 1932.

LOWENS

This Mark was proceeded with by Order of the Minister in terms of Section 99 (e) of Act No. 9 of 1916.

(To be associated.)

4722—3rd Advt.

No. 177/33, in Class 12, in respect of safety razor blades, in the name of Geo. H. Lawrence Limited, a British Company, of Laurel Works, Nursery Street, Sheffield, manufacturers.

Filed 1st March, 1933.

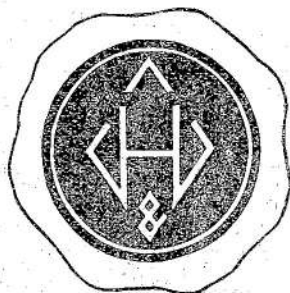


DUMB-BELL

4951—2nd Advt.

Nos. 335-6/33. No. 335/33, in Class 24, in respect of piece goods composed wholly or mainly of cotton, included in this class; No. 336/33, in Class 38, in respect of articles of clothing included in this class; both in the name of Victor Hassan & Leon, Limited, a British Company, of 1 Brazil Street, Manchester, England, manufacturers and merchants.

Filed 26th April, 1933.



(To be associated.)

4952—2nd Advt.

No. 214/33, in Class 39, in respect of paper (except paper hangings), stationery and bookbinding, in the name of John Dickinson & Co. (Africa) Limited, a Company registered under the laws of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, of Apsley Mills, Hemel Hempstead, Hertfordshire, England, and of Johannesburg and Cape-town, manufacturers and merchants.

Filed 8th March, 1933.

BASILDON

4953—2nd Advt.

No. 366/33, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, in the name of Schering-Kahlbaum South Africa (Proprietary) Limited, of 31 Transvaal Buildings, 65 Fox Street, Johannesburg.

Filed 29th April, 1933.

COMPLIGON 5038—2nd Advt.

Nos. 352-7/33. No. 352/33, in Class 5; No. 353/33, in Class 6; No. 354/33, in Class 13; No. 355/33, in Class 14; No. 356/33, in Class 18; No. 357/33, in Class 21, all in respect of all goods included in their respective classes, in the name of Birmabright, Limited, a British Company, of Dartmouth Road, Smethwick, near Birmingham, England.

Filed 28th April, 1933.

BIRMABRIGHT

(All to be associated.)

4954—2nd Advt.

No. 268/33, in Class 3, in respect of all goods in this class, except medicated soap, in the name of Walter Warden, of King's Mansions, Esplanade, Durban.

Filed 28th March, 1933.



Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the numerals "1", "2" and "3".

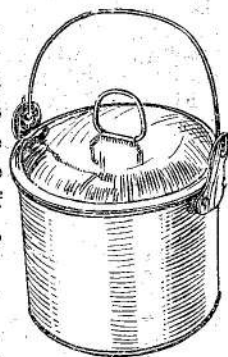
The description of goods appearing on the mark in use varies.

4723—3rd Advt.

No. 369 of 1933, in Class 42, in respect of all goods included in that class, in the name of John Claude Harold Johns, of 19 West Street, Durban.

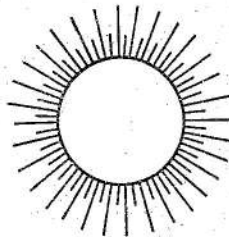
Filed 29th April, 1933.

4779—1st Advt.



No. 190/33, in Class 42, in respect of dried raisins, currants and all other dried fruits, in the name of Petrus Jacobus Malan, of Wellington, C.P., William Innes and Jacobus Johannes Huysamer, of Ceres, Cape Province, trading as The Seeded Muscat Raisin Co. (S.A.).

Filed 6th March, 1933.



SOLAR

The description of goods appearing on the mark in use varies.

5101—1st Advt.

No. 378/1933, in Class 50, in respect of toothbrushes, dental plate brushes, nailbrushes and all other brushes included in this class, in the name of The National Brush Company (Australia) Limited, of 16-22 Australia Street, Camperdown, Sydney, New South Wales, a Company of limited liability duly incorporated in and existing in accordance with the laws of the Commonwealth of Australia.

Filed 3rd May, 1933.

NADA

5160—1st Advt.

ADVERTENSIES.

Nos. 876 to 878/1932. No. 876/32, in Class 11, in respect of surgical adhesive tape; No. 877/32, in Class 39, in respect of adhesive paper tape included in this Class; and No. 878/32, in Class 50, in respect of adhesive tape composed wholly or principally of cellulose or of cellulose derivatives, both in the name of Durex Abrasives Corporation, a Corporation of the State of Delaware, of 15 Exchange Place, Jersey City, New Jersey, United States of America, manufacturers.

Filed 14th September, 1932.

No. 876/32.

**D
U
R
E
X**

Nos. 877 & 878/32.



(All to be associated.)

5174—1st Advt.

No. 55/1933, in Class 15, in respect of electric lamps and electric advertising signs, in the name of Colonel William Herbert Lewis, D.S.O., of Stoke Poges, Slough, Buckinghamshire, England, and Oliver Peter Horlick, of Nortom, Burnham, Buckinghamshire, England, trading together in co-partnership, merchants.

Filed 25th January, 1933.

DOBRULUX

5175—1st Advt.

Nos. 200-3/33 and 206-7/33. No. 200, 202, 206/33 in Class 24, in respect of cotton piece goods or piece goods in which cotton predominates; and Nos. 201, 203 and 207/33, in Class 31, in respect of artificial silk piece goods or piece goods in which artificial silk predominates, in the name of Haslams Limited, a British Company, of 14 to 22 George Street, Manchester, County of Lancaster, England.

Filed 8th March, 1933.

Nos. 200-1/33.

FRICAFAST

Nos. 202-3/33.

SOLTIQUE

Nos. 206-7/33.

SURICA

(All to be associated.)

5176—1st Advt.

No. 271/33, in Class 38, in respect of all goods in this class, in the name of William Playdon and William Stanley Playdon, trading as W. Playdon & Company, of Adderley Street, North End, Port Elizabeth, manufacturers.

Filed 28th March, 1933.

COALITION

5177—1st Advt.

Nos. 901/32, 903/32, 904/32, 26/33 and 331/33, all in Class 3, in respect of all goods included in this class, in the name of Israel Targowsky, trading as Crowden Medicines, of 292 (a) Main Street, Jeppe, Johannesburg, chemist.

Nos. 901/32, 903/32 and 904/32. Filed 22nd September, 1932.

No. 26/33. Filed 14th January, 1933.

No. 331/33. Filed 24th April, 1933.

No. 901/32.

RYMON

No. 903/32.

ASTHMALENE

No. 904/32.

CROWDEN

No. 26/33.

KURRA

No. 331/33.

FRUITROS

No. 903/32.—Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word "Asthma".

No. 904/32.—Evidence of the distinctiveness having been adduced.

5185—1st Advt.

Nos. 342, 343 and 347/33, in Class 38, in respect of boots, shoes and footwear, in the name of Mobbs Limited, of Adderley Street, Port Elizabeth, Cape Province, manufacturers and sellers of leather goods and footwear.

Filed 27th April, 1933.

No. 342/33.

LA FLEUR

No. 343/33.

SPRING SONG

No. 347/33.

M'SELLE

5193—1st Advt.

No. 255/33, in Class 42, in respect of citrus fruits, in the name of Sundays River Citrus Co-operative Company Limited, of Addo, Cape Province, a co-operative packing company.

Filed 23rd March, 1933.

SPEARHEAD 4648—3rd Advt.

The general dealer's business carried on by PHILIP BORER as KLERKS-DORP CHEAP STORE at Queen Victoria Street, Klerksdorp, will be transferred to Stand No. 311, Klerksdorp, as from 27th May, 1933.—M. E. Rood, attorney for party, Standard Bank Chambers, Klerksdorp.

4647—12-19-26

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by PHILLIP STEIN at 71 Knox Street, Germiston, trading as OLYMPIC CYCLE WORKS, has been transferred to 89 President Street, Germiston, as from 1st May, 1933.—J. L. Sacke, party's agent, 10 Knox Street, Germiston. 4969—19-26-2

The notices appearing in *Government Gazette* and *Forward Press* on 3rd, 10th, 17th March, 1933, that LAZAR VIT-TERT (A. VITTERT), of Stand No. 308, Nigel, Transvaal, transferred his business to NORMAN CAROL, are hereby cancelled and business retained by LAZAR VITTERT. 4971—19-26-2

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by WOLFF WITTEN in Stienen's Buildings, King Edward Street, Potchefstroom, has been abandoned as from the 30th April, 1933.

5075—26-2-9

The business of general dealer and tearoom keeper hitherto carried on by MARY JANE ORME on Stands Nos. 419/20, Randfontein, has been transferred to REBECCA ROSEN, married out of community of property to Lazar Rosen. 5083—26-2-9

The business of native eating-house, butchery, and general dealer carried on by MENDEL PLEAT under the style of the BALKAN BUTCHERY at 14a Von Weilligh Street, Johannesburg, has been sold to ABE ALSCHWANGER and HARRY BERNSTEIN, who will trade as the BALKAN BUTCHERY, and will be transferred to them as and from the 1st July, 1933.

Johannesburg, this 26th May, 1933.

ISAAC KATZ,

Attorney for the parties.

New Kempsey Buildings,
Johannesburg.

5084—26-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MORRIS STERLING at Biesjesvlei, District Lichtenburg, has been sold to ALEC SIMON as and from the 1st of July, 1933.

Lichtenburg, this 16th day of May, 1933.

MEINTJES & CONRADIE,

Attorneys for parties.

Melville Street, Johannesburg.

5104—26-2-9

The business of general dealer and dealer in patent and proprietary medicines heretofore carried on by EDWARD RYLEY at Lake Chrissie, under the style or firm of LAKE CHRISSIE CASH STORE, has been abandoned as from 1st April, 1933. 5108—26-2-9

Notice is hereby given that the business of brokers and agents carried on by JOSEPH RUBIDGE DYER and PATRICK DYER at 228 Pretorius Street, Pretoria, is being carried on by PATRICK DYER on his own account under the name of J. R. DYER & COMPANY at the same address as from 1st May, 1933. 5117—26-2-9

The business carried on by YETTA KAPLAN at 23 Fraser Street, Johannesburg, will be removed to 34 Sauer Street, Johannesburg, as from the 1st of June, 1933.

JOSEPH DALESKI,

Attorney.

34/35 Alliance Buildings,

cor. Rissik and Fox Streets,

Johannesburg.

5122—26-2-9

Notice is hereby given that the businesses of general dealer and retail butchery carried on by DAVID FARBBER and LESLIE LURIE, Stand No. 137, Chrystal Street, Denver, will be transferred to AARON BEHR with effect as and from the 1st July, 1933.

G. LEVY & STEIN,

Attorneys for parties.

3 Asher's Buildings,

Fox Street, Johannesburg.

5122—26-2-9

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the business carried on by the HILLCREST FRUIT & VEGETABLE MARKET, 36a Pretoria Street, is removing to 42b Pretoria Street, Hillbrow, from 1st June, 1933.

4902—19-26-2

Notice is hereby given that the general dealer's business of CYMOT, LIMITED, has been transferred to 113/115 Marshall Street, Johannesburg, as from 18th April, 1933.

4903—19-26-2

The stock-in-trade and tools in the general dealer's business carried on by ABROM JOFFE at 3 Fort Street, Benoni, has been sold and transferred to JOSEPH ENGELBERG as from the 8th day of May, 1933.—Charles Joffe, attorney for parties, 629 Modder Road, Brakpan.

4908—19-26-2

The general dealer's and greengrocer's business carried on by JOHN TOWEEL at 8a Amptihl Avenue, Benoni, was abandoned on the 30th day of April, 1933.—Alfred J. Levy, attorney for party, 45 Prince's Avenue, Benoni.

4923—19-26-2

Notice is hereby given that MARX DRESNER has been admitted, as a partner in the business carried on by ISAAC BERCHOWITZ at corner of Retief and King Edward Streets, Potchefstroom, as from the 1st of January, 1933.

4924—19-26-2

The business of tin ware manufacturers carried on by LOUIS HENDLER and JULIUS BRENER as HENDLER & HENDLER at 222 and 223 Anderson Street, Johannesburg, will be transferred, together with all its assets and liabilities, to HENDLER & HENDLER (PROPRIETARY), LIMITED, on the 1st day of June, 1933.

Johannesburg, this 9th day of May, 1933.

CHARLES CROOCK & ARKIN,
Solicitors.

S.A. Mutual Buildings,
Johannesburg.

4755—12-19-26

Notice is hereby given that the business of general dealer, kaffir eating-house keeper and retail butcher formerly carried on by BARNET SEGALL on Trading Stand No. 27, situate on Mynpacht No. 407, on the farm Elandsfontein No. 11, in the Mining District of Johannesburg, will be transferred by LOUIS MYER HERMAN in his capacity as the Assignee in the Assigned Estate of BARNET SEGALL, to SAUL KUBELUN and MAURICE GREENBERG, trading as KUBELUN & GREENBERG, as from the final publication hereof.

The above transfer will be subject to the approval by the Mining Commissioner for the District of Johannesburg of the cession of the Trading Certificate and Lease attaching to Trading Stand No. 27 aforesaid, to MAURICE GREENBERG (with SAUL KUBELUN interested as partner) and to the confirmation of such approval by the Minister of Mines.

N. WERKSMAN & KATZEN,
Attorneys for the parties.

Natal Buildings,
81 Commissioner Street,
Johannesburg.

4961—19-26-2

Notice is hereby given that garage on Stand No. 393, Commissioner Street, Krugersdorp, carried on by E. A. ROCHAT, will be transferred to Stand No. 397, Commissioner Street, Krugersdorp, from the 19th of May.

4958—19-26-2

Notice is hereby given that the fresh produce and fruit business carried on by Mrs. H. BRUKIN, trading as CITY REFRESHMENTS, 62 Pritchard Street, will be transferred to 65 Kotze Street, Hillbrow, Johannesburg, and carried on under same style and name.

4956—19-26-2

Notice is hereby given that the business carried on by A. BERTRAND, general dealer, 56 Human Street, Krugersdorp, will be removed to 69a Harrison Street, Johannesburg, from 1st June, 1933.

4957—19-26-2

The business carried on by Estate late JOHN NZALU as general dealer, on Stands Nos. 859 and 1461, Location, Germiston, has been transferred to NOMAESHOLITYI, MITA MBUSI, EMMA NZALU and JAMES NZALU as joint partners, trading under the name or style of BANTU BUSY STORES, as from 1st April, 1933.

4467—5-12-19-26

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by JACK SHEIN and JOSEPH MEHR at Stand No. 1991, Hamilton Avenue, Brakpan, is being carried on by JOSEPH MEHR on his own account at the same address as from 1st May, 1933.

4745—12-19-26

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MONES BLOCH, SIMON DAVID BLOCH, MORRIS BLOCH, NATHAN BLOCH, HARRY BLOCH, JOSEPH BLOCH, ABRAHAM BLOCH and CHARLES BLOCH, trading as the YEOVILLE DRAPERS AND OUTFITTERS at corner Raleigh Street and Bedford Road, Yeoville, Johannesburg, has been transferred, as and from the 1st April, 1933, to ADOLPH ABRAHAMSON, who will continue to carry on the said business at the above address under the same style.

Dated at Johannesburg, this 9th day of May, 1933.

ISRAEL & DURING,
Attorneys for parties.

26/29 Anchor Mansions,
Kerk Street, Johannesburg.

4751—12-19-26

The business registered by SAMSON MORUTOA at Stands Nos. 1974/5, Klipspruit, was removed to Stand No. 1722, Klipspruit Location, as from 1st March, 1933.—H. J. Dennis, party's agent, 7 Diamond House, 55 Pritchard Street, Johannesburg.

4752—12-19-26

The business registered by E. TOUYZ and SARAH GLICK at 3 Main Street, Ferreiras, Johannesburg, was transferred to SARAH GLICK as sole proprietor as from 1st January, 1933.—H. J. Dennis, party's agent, 7 Diamond House, 55 Pritchard Street, Johannesburg.

4753—12-19-26

NOTICE.

[In terms of Section 4 (1) of Act No. 36 of 1909.]

Notice is hereby given that the general dealer's business hitherto carried on by GEORGE VEITCH MEIKLEJOHN and ROBERT DUNDAS MEIKLEJOHN under the style or firm of MEIKLEJOHN BROS. at 134 Joubert Street, Volksrust, will be abandoned as and from the 30th day of June, 1933.

H. J. KUIT,
Solicitors for parties.

214 Hoog Street, Volksrust.

4773—12-19-26

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on at Erf No. 113, Bethal, by ASOO AHMED, trading as D. EBRAHIM & COMPANY, has been abandoned.—Church & Porter, attorneys for Assoo Ahmed.

4774—12-19-26

In terms of Section 3 (1) of the Registration of Business Act, notice is hereby given that my office will be removed as from 1st June, 1933, from 170 Pretorius Street, Pretoria, to 236 Pretorius Street, Pretoria.—ERNEST HAINES.

4783—12-19-26

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by OSMAN HASSIM MITHA at 173 Prinsloo Street, Pretoria, will be removed to farm Yserfontein No. 541, commonly known as Beestekraal, District Brits, as from the 1st day of June, 1933.—O. H. Mitha.

4785—12-19-26

The business of tearoom and grocer carried on by STANLEY STATON under the style of CRYSTAL CAFE at Stand No. 782, Louis Botha Avenue, will be sold with all assets on the last publication hereof, to GERRY SOFIANOS, who will continue the business under the same style at the same address.

SNAIER & LAKOFSKI,
Attorneys for parties.

17-21 Warwick House,
Joubert Street,
Johannesburg.

4787—12-19-26

The partnership business of manufacturers' representatives and indenting agents heretofore carried on by BENJAMIN NEWMAN and PHILLIP ABRAHAMS, under the style of NEWMAN & ABRAHAMS, at 108 Pritchard Street, Johannesburg, has been dissolved.

And the business shall as and from the 13th April, 1933, be carried on solely by the said PHILLIP ABRAHAMS.

4800—12-19-26

Notice is hereby given that the business of aerated water manufacturers heretofore carried on by THE UNITED MINERAL WATER FACTORIES (PRETORIA), LIMITED (in voluntary liquidation), at 119 Vermeulen Street, Pretoria, together with all the stock-in-trade, fixtures, fittings, and other assets thereof, has been acquired by and will be transferred, as from the expiration of the last of these notices, to MAX MENDELSON, who will thereafter carry on the business at the same address under the style or firm of UNITED MINERAL WATER FACTORIES.

SAPIRSTEIN & KUYPER,
Attorneys for the parties.
P.O. Box 196, Pretoria.

4811—12-19-26

ADVERTENSIES.

Notice is hereby given that the partnership subsisting between SAM SHAFER, JACK SHAFER, PERCY SHAFER and AARON BLUMBERG, carrying on business as general dealers, kaffir eating-house keepers and retail butchers under the style of GOVERNMENT AREAS TRADING STORES on Trading Site No. 9, situate on Claims Nos. 570 and 571, registered in the name of Modderfontein "B" Gold Mines, Ltd., on the farm Modderfontein No. 6, in the Mining District of Johannesburg, has been dissolved as from the 1st May, 1933. AARON BLUMBERG has retired from the business, and from the said date the said business will be conducted by SAM SHAFER, JACK SHAFER and PERCY SHAFER, trading in co-partnership under the style or firm of GOVERNMENT AREAS TRADING STORES.

The above changes in the personnel of the firm will be subject to the approval of the Mining Commissioner for the District of Johannesburg of the cession of the Trading Certificate and Surface Right Permit No. 18 of 1926 attaching to Trading Site No. 9, as aforesaid, from AARON BLUMBERG (with SAM SHAFER, JACK SHAFER and PERCY SHAFER interested as partners) to SAM SHAFER (with JACK SHAFER and PERCY SHAFER interested as partners) and to the confirmation of such approval by the Minister of Mines.

N. WERKSMAN & KATZEN,
Attorneys for the parties.

Natal Buildings,
81 Commissioner Street,
Johannesburg. 4697—12-19-26

THE LEWISHAM GARAGE business carried on at Stand No. 8, Main Road, Lewisham (proprietor, PATRICK SEETON), has been sold to HENDRIK ALBO VAN DYK, of Maud Street, Florida, as from the 6th May, 1933, who will carry on the above business under the name of the LEWISHAM SERVICE STATION at the same address.

4727—12-19-26

Notice is hereby given that the boarding-house business carried on by H. V. GARNER at Rockcliff, 146 Harrison Street, Johannesburg, has been transferred to F. M. THORBURN as and from 1st June, 1933.

4728—12-19-26

Notice is hereby given that the business of bar and hotel keeper and aerated or mineral water dealer carried on by LESLIE GLAZIER in the RAND HOTEL, Stand No. 390, Main Road, Randfontein, will, together with the assets thereof, be transferred to ISRAEL NOACH KUSNER on the 27th May, 1933, subject to the temporary transfer of the liquor licence of the premises into his name.

Johannesburg, 6th May, 1933.

H. HEIMANN,
Solicitor for parties.

National Mutual Buildings,
Johannesburg. 4729—12-19-26

Notice is hereby given that the business carried on by W. G. HORAK and known as the HEBRON MILLS, has been abandoned as from the 30th April, 1933.

W. G. HORAK.

4738—12-19-26

NOTICE.

The partnership between ISAAC CHATZKELOWITZ and HANNAH SOCHER, trading as the NEW FRESH MEAT SUPPLY, PREMIER BUTCHERY and RUSTENBURG CASH BUTCHERY at Rustenburg, has been dissolved and the businesses have been taken over by ISAAC CHATZKELOWITZ with effect between the parties from the 1st May, 1933.

Dated at Rustenburg, this 1st day of May, 1933.

4757—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the business formerly carried on by MARY RUTH MAY at Stand No. 509, Ockerse Street, Krugersdorp, under the style or firm of MAY'S STORE, has been transferred, as from the 1st day of May, 1933, to JOHN H. TALBOT, who will, as and from the above date, continue to carry on business on the above Stand under the style or firm of GOLDEN ANCHOR STORES, JOHN H. TALBOT, and that application for the issue of the necessary licences in his name will be made in due course.

J. B. HUGO & CRONJE,
Attorneys for the parties.

20 Monument Street, Krugersdorp.
4758—12-19-26

The business carried on by S. & K. BOTTLE & BAG (PROPRIETARY), LIMITED, and D'ARCY JAMES DE LAPORTE under the style of JOHN RESTIEAUX & COMPANY at 8 Nind Street, Doornfontein, will be abandoned as and from the 31st May, 1933.

BERNARD GERING & GERING,
Attorneys.

St. Andrew's Buildings,
Johannesburg. 4769—12-19-26

The business of general dealer, restaurant and tearoom keeper carried on by ROSE MITCHELL at 157 President Street, Germiston, under the style or firm of DAINY DELICACY DEPOT, has been abandoned as and from the 31st day of March, 1933.

4771—12-19-26

The partnership business hitherto carried on by JOHANNES HENDRIK PORTER and JACOBUS JOHANNES COETZER under the style or firm of PORTER & COETZER, sports outfitters, at corner St. Andries and Pretorius Streets, Pretoria, has been dissolved as and from the 30th day of April, 1933.

The said JOHANNES HENDRIK PORTER will henceforth carry on the said business for his sole account and benefit under the same style or firm and at the same address.—Ernest P. Kraut, attorney for party, 20 Bureau Lane.

4779—12-19-26

The general dealer's business carried on by MIRIAM AHMOD KARA, Stand No. 430, Fourteenth Street, Vrededorp, has been removed to Stand No. 423, Fourteenth Street, Vrededorp, Johannesburg, from 1st May, 1933.

4772—12-19-26

NOTICE.

The assets of the branch business of apothecary carried on by MARLBORO PHARMACY, LIMITED, at 18 Rockey Street, Bellevue, have been transferred to LAURENCE SHULMAN, who will carry on business as an apothecary under the style or firm of STANLEY PHARMACY at 89 Commissioner Street, Johannesburg.

Dated at Johannesburg, this 12th day of May, 1933.

R. A. JACOBSON,
Attorney for the parties.

23 Central Avenue, Mayfair,
Johannesburg. 4802—12-19-26

Notice is hereby given that HARRY SACKS, carrying on business as KINEMA PROVISION STORE at 25 Bedford Street, Benoni, has admitted LILY LEVY (born Beckman) as a partner in the said business as and from 1st April, 1933, from which date the said business has been carried on for their joint benefit.

I. SELIKMAN,
Attorney for parties.

No. 1 Goch Buildings,
Taylor Street, Benoni.
4746—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of hotel, boarding-house and sale of mineral waters and cigarettes heretofore carried on by ALFRED GEORGE PALK under the style or firm of the LAKE HOTEL in Union Road, Boksburg, has been transferred to ISRAEL COHEN as from the 29th day of March, 1933.—Rosenthal & Rubenstein, 17b Sixth Avenue, Boksburg North, P.O. Box 177, Boksburg.

4826—12-19-26

The cycle dealer's business carried on by MARTIN GOLDBLATT at Stands Nos. 395/6, Randfontein, under the style of the CITY CYCLE WORKS, has been transferred to SAMUEL KATZ as and from the 1st May, 1933.

NATHAN & CECIL NATHAN,
Parties' Attorneys.

Standard Bank Buildings,
Randfontein. 4829—12-19-26

Notice is hereby given that IVER EDGAR IVERSEN has, as from the 1st day of April, 1933, retired from the partnership existing between him and FRANK ARMSTRONG TORRINGTON, trading under the style of COX SCALE CO., of 167 Main Street, Johannesburg, and that from the said date EDWARD NORMAN ETCHELLS has been admitted as a partner in the said firm and that the said TORRINGTON and ETCHELLS will continue to carry on the said business in partnership under the style of COX SCALE CO.

Dated at Johannesburg, this 10th day of May, 1933.

MOSS-MORRIS & ETTLINGER,
Attorneys for the parties.

3-4-5 Midland House,
cor. Fox and Rissik Streets,
Johannesburg. 4830—12-19-26

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the business carried on by JACOB WOLBERG as FLORANCE SOAP COMPANY at 14 Quinn Street, Newtown, Johannesburg, has been transferred to JACOB WOLBERG and SIRACH MAX MENDELSON, trading in co-partnership as FLORANCE SOAP COMPANY at the same address as and from the 11th day of May, 1933.

Johannesburg, the 11th day of May, 1933.
SLOOT & BROIDO,
Attorneys for parties.
52-54 Sacke's Buildings,
Joubert Street, Johannesburg.
4831-19-26-2

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by H. M. ALLI at 148 Prinsloo Street, Pretoria, will be removed to 246/8 Prinsloo Street, Pretoria, as from the 1st June, 1933.

4875-19-26-2

Notice is hereby given that the retail butchery carried on by me at Lot No. 54 (Potgieter Street), Maquassi, under the name of MAQUASSI KONTANT SLAGTERY, has been abandoned as from the 10th May, 1933.—J. H. G. GERTZEN, Maquassi, 11th May, 1933.

4876-19-26-2

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MARAIS AGENCIES, LTD., under the style of CAPITAL SECOND-HAND MOTOR EXCHANGE at 320 Vermeulen Street, Pretoria, will be transferred to 289 Koch Street, Pretoria, at the expiration of these notices.

4975-19-26-2

NOTICE.

The dairy business carried on by ISAAC WOLFSON under the style of VALLEY PRIDE DAIRY at 60a Seventh Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, has been sold to ISAAC LIEBOVITZ, who will carry on the same at the above address as from the 15th May, 1933.

Dated at Johannesburg, 16th May, 1933.

B. ROSENBERG,
Attorney for the parties.

Alliance Buildings,
Johannesburg.
4976-19-26-2

Billiard saloon carried on by CALDER SPROAT and ARTHUR ALFRED WEBBER as MODEL BILLIARD HALL, 104 Commissioner Street, Johannesburg, will be transferred to ARTHUR ALFRED WEBBER under same style and address from 1st June, 1933.

4977-19-26-2

ZIMAN RICH has sold his general dealer, retail butcher and native eating-house business at Stand No. 325, Driefontein, Boksburg, to OTTO KAHN. Liabilities excluded.—Max Goodman, attorney for parties, Exploration Buildings, Johannesburg.

4978-19-26-2

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Partnership hitherto existing between LAI KING and LEA PEN, general dealers, etc., trading under the style or firm of L. SINGFOR & CO., 5 Kort Street, Johannesburg, will be dissolved as from the date of the last publication hereof, after which the said LAI KING will take over all the assets and liabilities of said business and will carry on business on his own behalf at the same address under the same style.

MORRIS ALEXANDER,
Parties' Attorney.

Box 3949, Johannesburg.
4979-19-26-2

Notice is hereby given that the boarding-house business carried on by Mrs. SALLY GRAY BOOTH at "Tyn-drum", 8 Joel Road, Berea, Johannesburg, has been transferred to Mrs. ELISE GRACE GREEN as and from 1st June, 1933.—Griffiths & Co.

4980-19-26-2

Notice is hereby given that the business carried on by HARRY MAYERS as the BOKSBURG NORTH HOTEL at Stand No. 523, Cason Road, Boksburg North, has been transferred to HARRY ROSEN as from 1st April, 1933.—Malherbe & Rigg, attorneys for parties, Boksburg.

4982-19-26-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the business registered in the name of HARRY WOLMER, trading as SAULSPOORT STORES & MILLING COMPANY, will be transferred to ZALOMON JOFFE, trading as the SAULSPOORT TRADING COMPANY, with effect as between the parties from the 2nd day of June, 1933.

HERBERT CRANKO,
Attorney for the parties.

Steen Street, Rustenburg.
4986-19-26-2

The business registered by MOHAMED SULIMAN DHAMJEE (12105/E15967) at Stand No. 410, Fourteenth Street, Malay Location, was removed to Stand No. 352, De la Rey Street, Malay Location, as from 1st February, 1933.—H. J. Dennis, party's agent, 7 Diamond House, 55 Pritchard Street, Johannesburg.

4989-19-26-2

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act and Section 33 of the Insolvency Act, that the milling business carried on by THE HAENERT MILLS, LIMITED, on Erf No. 162, Mare and Markt Streets, Pietersburg, has been sold to ISAAC BRENNER and LOUIS BRENNER on the 24th day of April, 1933.

NAUDE & NAUDE,
Attorneys for parties.

Vorster Street, Pietersburg.
4990-19-26-2

Notice is hereby given that LESLIE JOHN LOUIS HEINS, carrying on business as a ladies' hairdresser on Stand No. 483, Sixth Avenue, Boksburg North, has admitted MARJORIE EDITH MARSHALL as a partner from the 1st May, 1933.—Massel & Massel, attorneys for the parties.

4992-19-26-2

The business carried on by CELIA SACKMAN as PICTURE PALACE TEAROOM at 331 Main Road, Newlands, Johannesburg, has been transferred to DAVID MARKS as and from the 17th May, 1933.—Dan Levy & Edelstein, applicant's attorneys, P.O. Corner Buildings, Rissik Street, Johannesburg.

4994-19-26-2

Notice is hereby given that the tearoom carried on by EDMUND FREDERICH WILHELM POHL on Erf No. 40, Tzaneen, under the style or firm of THE LOUNGE TEAROOM, has been sold and will be transferred to MAGDALENA WALSH (born Els) as and from the 1st day of June, 1933, who will thereafter continue the business under the style or firm of THE COTTAGE TEAROOM for her own account.—W. F. F. Beck, attorney for parties, Yamorna Street, P.O. Box 20, Tzaneen.

4998-19-26-2

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by SAMUEL HUNT in Valtyn's Location, Potgietersrust District, with the goodwill and assets of the said business, have been sold to SAMUEL GESELOWITZ, such sale to take effect as from the 1st June, 1933.

W. A'B. PROBART,
Attorney for the parties.

4657-12-19-26

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MORRIS WAINER on Stand No. 10, Eadie Street, Witbank, has been removed to Stand No. 13, Eadie Street, Witbank, as from 1st May, 1933.

ROLAND COHEN,
Agent for party.

Escombe Street, Witbank.
4693-12-19-26

Notice is hereby given that the constitution of the firm of the LANGHAM BAR, corner Fox and Simmonds Streets, Johannesburg, will, as and from the 26th May, 1933, be altered by the retirement therefrom of ESTHER ELIZABETH GARNADE and the admission of ETTIE MARGARET WRIGHT as a partner subject to her recognition as such by the Licensing Board.

Johannesburg, 3rd May, 1933

H. HEIMANN,
Solicitor for parties.

4698-12-19-26

The woollen merchant's business carried on by L. BRAUDE & CO. at Stand No. 1790, 151 President Street, Johannesburg, will be removed to Stands Nos. 562/3, 55b Smal Street, Johannesburg, as and from the 1st day of June, 1933.

4699-12-19-26

The dairy business carried on by PETER DAVID DANIEL CROUKAMP and WALTER EDMUND RITSON on Stands Nos. 571/6 and 628/33, Armadale Street, Sydenham, has been abandoned from 2nd May, 1933.—P. D. D. CROUKAMP.

4702-12-19-26

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by B. SAMPSON at 359 Church Street East, has been removed to 214 Scheiding Street as from 1st May, 1933.

4713-12-19-26

The partnership between LIONEL OTTO LEON and LOUIS SAMUEL ZIEGLER, trading as SUBWAY FILLING STATION at corner Smit and Bertha Streets, Johannesburg, has been dissolved as from 31st December, 1932. LOUIS SAMUEL ZIEGLER will carry on the business under the same style and address for his sole benefit. 4691-12-19-26

The drapery business carried on at 91 Main Street, Kenilworth, Johannesburg, by J. COWIE, has been transferred to E. A. LIDDIARD, who will trade as THE MAGNET DRAPERY AND OUTFITTING STORE as and from 1st April, 1933.

4724-12-19-26

ADVERTENSIES.

The business hitherto carried on by MEYER MENACHEMSOM under the style of THE ACE CYCLE WORKS at 22 Diagonal Street, Johannesburg, is being removed to Stand No. 310, Main Road, Martindale, Johannesburg.

4725—12-19-26

Notice is hereby given that the business of native eating-house keeper and retail butcher carried on by ISRAEL MENDELSON at 12 Second Street, Booyens Reserve, Johannesburg, will be transferred to CHARLES MILLER as and from the 27th day of May, 1933.

WILLIAM ARONSOHN & GORDON.

Stanley House,
Commissioner Street,
Johannesburg.

4726—12-19-26

The general dealer's business carried on as FORLEZER SOUTH AFRICA, and the Registered Office of HARRY, FORLEZER, LTD., at 124 Main Street, Johannesburg, have been transferred to 42/43 Stemen's Buildings, corner President and Von Brandis Streets, Johannesburg, as from 1st May, 1933.

4732—12-19-26

General dealer's business carried on by MYER DAMELIN at 137b Jules Street, Belgravia, Johannesburg, will be transferred to EDWARD HUGHES BEDDY on 15th May, 1933.

J. S. MENKIN,
Attorney for parties.

14-15 Beresford House,
Main Street, Johannesburg.

4733—12-19-26

Notice is hereby given that the retail butchery business carried on by BARNET JAFFE under the style of ROSETTENVILLE EXTENSION BUTCHERY at 65b Main Street, Rosettenville Extension, Johannesburg, has been transferred, as from the 3rd May, 1933, to ADRIAAN SYBRAND VAN REENEN under the same style and at the same address.

CRANKO & SHAFFER,
Attorneys for parties.

Locarno House,
Loveday Street, Johannesburg.

4637—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by A. KURY on Stand No. 406, Randfontein Township, will be transferred to Stand No. 403, Randfontein, as from 1st January, 1933.

4640—12-19-26

Notice is hereby given that the fresh produce and dairy business heretofore carried on by ZELIG AVERBUCH at 36a Beit Street, Doornfontein, Johannesburg, has been sold and transferred to DORA ROSENBERG, public trader.

JOSEPH DALESKI,
Attorney for the parties.

34/35 Alliance Buildings,
cor. Rissik and Fox Streets,
Johannesburg.

4641—12-19-26

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by HYMAN MILLER at Third and Koos Smit Avenues, Capital Park, Pretoria, will as and from the 27th May, 1933, be transferred to LENA TRAUB (major spinster). Pretoria, this 10th day of May, 1933.

LUDORF & COOPER,
Attorneys for parties.
23 Alexandra Buildings,
Church Square,
Pretoria.

4804—12-19-26

Notice is hereby given that the general dealer's business, together with all assets and liabilities appertaining thereto, carried on by ISMAIL AMOD MOOLLA (now deceased) and SULIMAN ISMAIL MOOLLA, under the style of I. A. MOOLLA & SON, at Devon (Nooitgedacht No. 100, District Heidelberg) has, with effect as from the 1st June, 1933, been sold and will in due course be transferred to ISMAIL SULIMAN MOOLLA and ESSOP MAHOMED BHABHA who will carry on the said business at the same address under the style or firm of BHABHA'S CASH STORE.

Devon, this 8th day of May, 1933.

J. J. M. CURLEWIS,
Attorney for parties.

P.O. Box 2, Devon.

4801—12-19-26

Notice is hereby given that the business of auctioneers, house, estate and general agents carried on by CHARLES MARAIS, FRANCOIS EVELYN ZEILER, and PETER JOHN BINDON, in partnership, under the style or firm of NIEMEYER & MARAIS, at Marais Buildings, 43 Bureau Street, Pretoria, has been dissolved by the death of CHARLES MARAIS; and that the said FRANCOIS EVELYN ZEILER will carry on the business as auctioneer, house, estate and general agent under the style or firm of NIEMEYER & MARAIS at 31 Bureau Street, Pretoria, as from the 1st day of April, 1933, for his own account.

Pretoria, this 9th day of May, 1933.

F. E. ZEILER,
P. J. BINDON.

P.O. Box 151, Pretoria.

4812—12-19-26

Notice is hereby given that THE FAMILY BUTCHERY, retail butchers, have transferred their business from 50 Seventh Street, Boksburg North, to 44 Seventh Street, Boksburg North, as from the 1st May, 1933.—Massel & Massel, attorneys for the parties.

4993—19-26-2

The general dealer's business carried on by ISSEY DIAMOND at Stand No. 854, Geduld Extension, Springs, has been abandoned as and from the 15th day of May, 1933.

4962—19-26-2

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on under the style of S. LIFSCHITZ & SON, of 113 Market Street, will be removed to 149 President Street, Johannesburg, as from the 26th May, 1933.

4963—19-26-2

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on as the SIDAR TRADING COMPANY at Reitfontein No. 21, District Germiston, will be removed to Klipfontein No. 19, District Germiston, as from 27th May, 1933.

4964—19-26-2

Notice is hereby given that as from the 1st April, 1933, the business formerly carried on by FRANCIS THOMAS DARBY under the style of ALBERT TYRE MART has been removed from 84a Anderson Street, Johannesburg, to 74 Frederick Street, Johannesburg, that HENRY ANDY KING has been admitted as a partner in the said business, that the style of the business has been changed to ADVANX TY-RE-PAIR COMPANY, and that the said partnership is not responsible for the liabilities of the said FRANCIS THOMAS DARBY incurred prior to the commencement thereof.

HARDY PHILIP & SCOTT BROWN,
Attorneys for parties.

21-23 Sauer's Buildings,
corner of Market and Loveday Streets,
Johannesburg.

5025—19-26-2

Notice is hereby given that MAX GREENSTONE carrying on business as a fishmonger and provision dealer under the style of OCEAN FISH SUPPLY, at 72 Harrison Street, Johannesburg, did on the 8th day of May, 1933, enter into partnership with MORRIS BOURGSTEIN to carry on in co-partnership the said business under the same style and at the same address above-mentioned.

ALEXANDER URAN,
Attorney for parties.

C/o 93 Locarno House,
Loveday Street,
Johannesburg.

5033—19-26-2

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on at Erf No. 295, Potgietersrust, by MAHOMED ISMAIL, shall be removed to 218 Prinsloo Street, Pretoria.—MAHOMED ISMAIL. Pretoria, 17th May, 1933.

5042—19-26-2

Notice is hereby given, in terms of Section 3 of Act No. 36 of 1909, that the motor garage, general and produce dealer's businesses hitherto carried on by me under the style of the O. K. MOTOR GARAGE & PRODUCE STORE at Erf No. 115, Bloemhof, have been removed to Erf No. 114, Bloemhof, where same will be carried on by me under the style of THE BLOEMHOF MOTOR GARAGE & PRODUCE STORE.

MICHAEL BENJAMIN BOLON.

Bloemhof, 15th May, 1933.

5049—19-26-2

NOTICE OF ABANDONMENT.

Notice is hereby given that the business of general dealer, greengrocer and fishmonger carried on by HARRY BLOOM on Stands Nos. 425 and 435, Bellevue East, Johannesburg, under the style of the ISIPINGO FISHERIES, corner of Isipingo and South Streets, Bellevue East, has been abandoned as from the 5th day of April, 1933.

5057—19-26-2

ADVERTISEMENTS.

The business carried on by SYLVIA SACKMAN as PICTURE PALACE TEAROOM at 331 Main Road, Martindale, has been transferred to DAVID MARKS and THEO MARKS from 17th May, 1933.

5154—26-2-9

The business carried on by R. & P. SEGAL (CLIFTON FISHERIES), Stand No. 2778, 72 Jorissen Street, Braamfontein, will be removed to Stands Nos. 2771 and 2773, 67/69 De Korte Street, Braamfontein, Johannesburg, as from 1st July, 1933.

5155—26-2-9

The general dealer's and fresh produce business carried on by LEO JACOBS at 178 Prairie Street, Rosettenville, Johannesburg, under the style of the ROSETTENVILLE GENERAL STORE, will be transferred to JACOB BLUMBERG, trading under the same style as from the 9th June, 1933.

5157—26-2-9

Notice is hereby given that the business carried on by H. SEGAL at 254 Church Street, Pretoria, as H. SEGAL & CO., is about to be removed to 295 Church Street, where the business will be carried on under the name of SEGAL'S SHOE STORES as from 1st June, 1933.

5179—26-2-9

Notice is hereby given that the general dealers' businesses heretofore carried on by CHUDLEIGH BROTHERS, LIMITED, at Pritchard, Eloff and President Streets, Johannesburg, and Maitland Street, Bloemfontein, were abandoned on 20th May, 1933, and that the stock-in-trade of those businesses has been sold to O.K. BAZAARS (1929), LIMITED.

ROUTLEDGE & DOUGLAS WILSON,
Solicitors for Chudleigh Bros., Ltd.

HAYMAN, GODFREY & SANDERSON,
Solicitors for O.K. Bazaars (1929), Ltd.

5208—26-2-9

In the Estate of the late ISABELLA BANKS LAIDLAW, widow, of Waterkloof, Pretoria.

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby required to file their claims with and pay their debts to the undersigned at the address stated within a period of thirty days from the date of publication hereof.

Dated at Pretoria, this 22nd day of May, 1933.

J. STILL,
C. VISEE,
Executors Testamentary.

Box 523, Pretoria. 5181—26

NOTICE TO CREDITORS.

In the matter of SPELONKEN (TRANSVAAL) COTTON SYNDICATE, LIMITED (in voluntary liquidation).

All persons claiming to be local creditors (as defined in Act No. 7 of 1907, Transvaal) against this Company are required to take notice that the Master has appointed a meeting, to be held before him at Pretoria, on the 9th June, 1933, at ten o'clock in the forenoon precisely, for the filing of the claims of such local creditors against the said Company, the admission and rejection of claims to be regulated by the Law and practice in insolvency.

All claims should be lodged at the Office of the Master, Pretoria, not later than twenty-four hours before the advertised time of the meeting.

H. BOTHA-REID,
Master of the Supreme Court (Transvaal Provincial Division).
Master's Office, Supreme Court,
Pretoria. 5106—26

HARRY HERN & CARR
(PROPRIETARY), LIMITED.

Notice is hereby given that the following Extraordinary Resolution was passed by the above Company on Saturday, 20th May, 1933:—
Resolved:

That in view of the fact that the Company by reason of its liabilities cannot continue its business and that it be advisable to wind up the same, this Company be and it is hereby placed in voluntary liquidation; Mr. Isaac Lyons to be the Liquidator of the same.

HARRY T. HERSCH, Attorney.
5/6 High Court Buildings,
Joubert Street, Johannesburg.

5144—26

NEW RIETKUIL MINES, LTD. (in
voluntary liquidation).

Notice is hereby given that, in terms of Section 139 (2) of the Companies Act, 1926, that the First and Final Liquidation and Distribution Account was duly confirmed by the Master of the Supreme Court on the 18th May, 1933, and dividends are in course of payment.

F. LESLIE BROWN,
Joint Liquidator.

152 Stock Exchange Buildings,
Johannesburg. 5120—26

LICHTENBURG DIAMOND ESTATE,
LIMITED (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given that it is the intention of the Liquidators of the above Company to apply to the Master of the Supreme Court for an extension of six months from the 9th May, 1933, in which to file their Liquidation Account.

A. H. W. BLOM,
F. LESLIE BROWN,
Joint Liquidators.

152 Stock Exchange Buildings,
Johannesburg. 5121—26

GRANITE SLATE & MARBLE COMPANY, LIMITED (in voluntary
liquidation) (No. C.A.V. 2514).

Notice is hereby given that the Third and Final Liquidation and Distribution Account in the above Company will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and those of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days from the date of publication hereof.—Charles Hewitt, Liquidator, 53/60 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg.

5125—26

DOMINION PAPER PRODUCTS (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary
liquidation) (No. C.A.V. 2763).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account will be open for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and of the Magistrate, Johannesburg for a period of fourteen days from the 26th May, 1933.

B. KESSEL,
Liquidator.

31-4 Netherlands Bank Buildings,
Fox and Simmonds Streets,
Johannesburg. 5187—26

FABRIEKSWET, No. 28/1918, SOOS
GEWYSIG DEUR WET No. 26/1931,
TESAME MET DIE REGULASIES
INGEVOEGE DAARVAN.

PRYS 2s. 6d. PER EKSEMPLAAR, POSVRY.
Verkrygbaar by die Staatsdrukker,
Pretoria.

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that SIDNEY LEWIS PAGER, a general dealer, of 20 Power Street, Brakpan, Transvaal Province, has made an assignment of his property in favour of STANLEY RICHARD JONES, Chartered Accountant (S.A.), of St. Andrew's Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Sidney Lewis Pager, if they accept the same; and that the schedules of the said Sidney Lewis Pager will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court (Transvaal Provincial Division), Pretoria, and at the Office of the Magistrate at Johannesburg for a period of fourteen days from the 5th day of June, 1933.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on the 27th day of June, 1933, at 10 a.m., or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Sidney Lewis Pager.

Dated at Johannesburg, this 20th day of May, 1933.

JOSEPH GOLUB,
Attorney for Assignor.

21/3 High Court Buildings,
Joubert Street, Johannesburg. 5153—26

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that ARTHUR ROSENTHAL, trading as O.K. TRADING STORE, 99 Kelvin Road, Industria, Johannesburg, has made an assignment of his property in favour of WILLIAM DICK McFARLANE, administrator of estates, of Merchants' Trust, Ltd., Progress Buildings, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Arthur Rosenthal, trading as aforesaid, if they accept the same; and that the schedules of the said Arthur Rosenthal, trading as aforesaid, will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court (Transvaal Provincial Division), Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days from Tuesday, the 30th day of May, 1933.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), Johannesburg, on Tuesday, the 27th day of June, 1933, at 10 a.m., or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Arthur Rosenthal, trading as aforesaid, as insolvent.

Dated at Johannesburg, this 22nd day of May, 1933.

JOSEPH GOLUB,
Attorney for Assignor.

High Court Buildings,
Johannesburg. 5195—26

FABRIEKSWET, No. 28/1918, SOOS
GEWYSIG DEUR WET No. 26/1931,
TESAME MET DIE REGULASIES
INGEVOEGE DAARVAN.

PRYS 2s. 6d. PER EKSEMPLAAR, POSVRY.
Verkrygbaar by die Staatsdrukker,
Pretoria.

ADVERTENSIES.

TENDERS.

Assigned Estate **JACOB HIRSCH-MANN**, trading as **BARGAIN CENTRE**, Pietersburg.

Tenders are hereby invited for the above business as a going concern, or alternatively for the undermentioned assets:—

1. Stock-in-trade.
2. Furniture, fixtures and fittings.

Tenders to be lodged with the Master of the Supreme Court, P.O. Box 440, Pretoria, in duplicate, marked "Assigned Estate J. Hirschmann", before 12 noon on Monday, the 5th day of June, 1933.

Full particulars may be had from the undersigned, with whom arrangements can be made to inspect the stock-in-trade.

HUGH J. ORR,

Assignee,

Grand Hotel Buildings, Pietersburg.

Orr, De Klerk & Beaton,
Accountants and Auditors,
Pietersburg, Johannesburg and
Pretoria. 5180—26

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Monday, the 12th day of June, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of **LOUIS GARRITY**, reduction worker, of 40 Bloemstein Street, District Township, Krugersdorp, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate at Krugersdorp for a period of fourteen days from the 27th day of May, 1933.

Dated at Johannesburg, this 20th day of May, 1933.

KENTRIDGE & STOLOFF,

Applicant's Attorneys.

10-12 Sauer's Buildings,
Johannesburg. 5148—26

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Monday, the 12th day of June, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of **CHRISTIAAN ANTONIE VAN TONDER**, a motorman, employed in the Tramways Department, City Council of Johannesburg, and residing at 158 Eighth Avenue, Mayfair, Johannesburg, as insolvent; and that the schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of 14 (fourteen) days as from the 27th May, 1933.

Johannesburg, this 22nd day of May, 1933.

G. N. LAZARUS,

Applicant's Attorney.

Corporation Buildings,
Johannesburg. 5186—26

UNION OF SOUTH AFRICA.

MAGISTRATES' COURT ACT
(No. 32 of 1917).

PRICE 1s. POST FREE.

Obtainable from the Government
Printer, Pretoria.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on Thursday, the 15th day of June, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of **ISAAC KAPLAN**, carrying on the business of the **LANGHAM HOTEL** at 119 Church Street, Pretoria, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria for a period of fourteen days from the 29th May, 1933.

DOGON & GETZ,

Applicant's Attorneys.

222a Pretorius Street, Pretoria.

5190—26

VERLORE HUURKONTRAK

No. 793/1925.

Hiermee gee ons kennis dat ons van plan is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde kopie van Huurkontrak No. 793/1925, gedateer 11 Oktober 1925, en geregistreer op die Registrasie Kantoor, Pretoria, op 2 November 1925, toegeken deur die Goewerment van die Unie van Suid-Afrika ten gunste van Gideon Anderson Naude en Isabella Hester Grobler (gebore Badenhorst) (gehuwd buite gemeenskap van goed met Marthinus Johannes Stephanus Grobler), ten opsigte van:—

Die resterende gedeelte van die leningsplaas Glen Roy No. 71, distrik Pietersburg, groot 768 morge 452 vierkante roede.

Almal wat beswaar het teen die uitreiking van sulke kopie word hiermee versoek om hulle besware binne drie weke na die laaste verskyning van hierdie kennisgewing skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes in Pretoria.

Pietersburg, hierdie 1ste Mei 1933.

SLABBERT & BUCHNER,

Prokureurs vir Applikant.

Posbus 155, Pietersburg. 4987—19-26

THE MUTUAL LIFE INSURANCE

COMPANY OF NEW YORK.

LOST POLICY No. 1150424,

M. H. GRAHAM.

Application having been made for a duplicate of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this Office within three months of the date of this publication, a duplicate Policy will be issued and the proceeds paid to the Executor in the Estate.

By Order of the Board.

J. E. HONIBALL, Secretary.

The African Life Assurance Society,
Limited,
Market Street, Johannesburg. 5077—26

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE
SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 89748, on the life of
Miss **CORNELIA ALETTA BESTBIER**.

Application having been made for a certified copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this Office within three months from date hereof, a certified copy will be issued.

By Order of the Board.

J. E. HONIBALL,

Secretary.

Cor. Market and Kruis Streets,
Johannesburg. 5078—26

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE
SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 116261, £250, on the life of
JOHANNES WILLEM VAN DEN BERG.

Application having been made for a certified copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this Office within three months from date hereof, a certified copy will be issued.

By Order of the Board.

J. E. HONIBALL,

Secretary.

Cor. Market and Kruis Streets,
Johannesburg. 5111—26

UNITED BUILDING SOCIETY,
PRETORIA BRANCH.

LOST FIXED DEPOSIT RECEIPT
No. 564 FOR £100, DATED 10/7/32,
IN FAVOUR OF **ALICE WALKER
PATRICK**.

Application having been made for a duplicate of the above Fixed Deposit Receipt, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at the Offices of this Society within twenty-one days from date hereof, a duplicate will be issued.

By Order of the Board.

W. E. NIEMEYER,

Local Secretary,

United Building Society.

Pretoria. 5115—26

SALE IN EXECUTION.

In the matter between **PRETORIA HY-POTHEEK MAATSCHAPPY** (Plaintiff) and **PIETER ERNST VERMAAK** and the Estate of the late **CORNELIS JOHANNES GERHARDUS VERMAAK** (Defendants).

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale, without reserve and for cash, will be held at Pretoria, in front of the Palace of Justice, on Saturday, 3rd June, 1933, at 11 a.m., of the following property of the Defendant:—

- (1) Remaining portion of portion 2 of portion marked A of the quitrent farm Naauwpoort No. 76, District Middelburg, Transvaal, measuring 148 morgen 50 square rods.
- (2) Remaining portion of the same farm, measuring 161 morgen 28 square rods.

The following information has been supplied, but nothing is guaranteed in this respect:—

The property consists of two dwelling-houses of raw brick, kraal and a few fruit trees.

Wheat and tobacco can be grown.

F. J. ROOS,

Acting Sheriff of the Transvaal.
Sheriff's Office, Pretoria,
15th May, 1933. 4894—19-26

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

In the matter between **JOHN EDWARD CAIN**, Plaintiff, and **WILLIAM HENRY SCHLUNZ**, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office, Pretoria, on Tuesday, the 30th day of May, 1933, at 9 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Lot No. 567, Bezuidenhout Valley,
Johannesburg, the property of
Defendant.

F. J. ROOS,

Acting Sheriff.

Office of the Sheriff of the Transvaal,
Pretoria, 22nd May, 1933. 5183—26

ADVERTISEMENTS.

SALE IN EXECUTION.
WITHOUT RESERVE.

In the matter of H. J. MARKS & COMPANY, Plaintiff, and M. BLECHMAN, Defendant.

In execution of a judgment of the Court of the Resident Magistrate, Johannesburg, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Thursday, the 15th day of June, 1933, at 10.30 a.m., of the following property:—

Certain Freehold Stand No. 1668, situate in the District of Parkhurst, in the Mining District of Johannesburg.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.

2. Purchase price to be paid in cash on the day of sale; the purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, arrear rates, taxes and licences.

3. Transfer to be effected by Plaintiff's Attorney.

4. Purchaser to be liable for the release of all incumbrances on the said property to enable transfer to be given according to law.

Johannesburg, this the 18th day of May, 1933.

P. J. POTGIETER,

Messenger of the Court.

5089—26

SALE IN EXECUTION.

In the matter between THOMAS WALTER WETHERILL, Plaintiff, and ANTONY FARIS, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale, without reserve and for cash, will be held at Pilgrims Rest, in front of the Magistrate's Court, on Wednesday, the 7th June, 1933, at 4 p.m., of the following property of the Defendant:—

Lots Nos. 105, 116 and 120, situate on Fifth Avenue, Second Street and Third Avenue, Sabie, District Pilgrims Rest, measuring 78 square rods 18 square feet, 87 square rods 122 square feet, and 78 square rods 18 square feet respectively.

The following information has been supplied but nothing is guaranteed in this respect:—

On Lot No. 105 is portion of a shop of brick, occupied as a fruit shop at a monthly rental of £3. The balance of the building is used as a barber shop and dwelling-house.

On Lot No. 116 is a dwelling-house of brick, let at a monthly rental of £6.

On Lot No. 120 is a dwelling-house of brick, let at a monthly rental of £3.

F. J. ROOS,

Acting Sheriff of the Transvaal.

Sheriff's Office,
Pretoria, 22nd May, 1933. 5184—26-2

SALE IN EXECUTION.

In the matter between SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY (Plaintiff) and JACOBUS JOHANNES UYS (Defendant).

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale, without reserve, will be held at Pretoria, in front of the Palace of Justice, on Saturday, the 3rd June, 1933, at 11 a.m., of the following property of the Defendant:—

Quitrent farm Janetsi No. 260, District Letaba, measuring 2,230 morgen 518 square rods.

The following information has been supplied, but nothing is guaranteed in this respect:—

The property, which is 29 miles from Tzaneen, contains a house of brick and thatch, consisting of 4 rooms and kitchen; garage of brick under iron roof; dipping-tank with hand pump. The farm is fenced with 6 strands of wire and is divided into 6 camps. It is well suited for cattle, the soil is sandy loam and tobacco, mealie, kaffir corn and peanuts can be grown. The Janetsi River forms one boundary of the farm.

Terms.—One-third cash on day of sale, one-third after three and one-third after six months from date of sale with interest at 7 per cent. per annum.

F. J. ROOS,

Acting Sheriff of the Transvaal.

Sheriff's Office, Pretoria,
15th May, 1933.

4896—19-26

SALE IN EXECUTION.

In the matter between PHILIP ABE MILSTEIN (Plaintiff) and JOHANNES GOTLIEB OOSTHUIZEN (Defendant).

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale, without reserve and for cash, will be held at Nigel, in front of the Magistrate's Court, on Thursday, the 1st June, 1933, at 11 a.m., of the following property of the Defendant:—

Erf No. 239, Von Geusau Street and Seventh Avenue, Nigel, District Heidelberg, measuring 69 square rods 64 square feet.

This property will be sold subject to the condition that after the death of H. S. M. S. Oosthuizen, formerly Wright (born Viljoen), the children of her marriage to C. W. Wright (deceased) shall inherit the whole of the estate and effects of the said late C. W. Wright and the said H. S. M. S. Oosthuizen in equal shares.

The following information has been supplied, but nothing is guaranteed in this respect:—

The property, which is 10 miles from Heidelberg, contains a dwelling-house of brick under iron roof, consisting of 3 rooms and kitchen. It is fenced with wooden poles, barbed wire and chicken netting and is let at a monthly rental of £6.

F. J. ROOS,

Acting Sheriff of the Transvaal.

Sheriff's Office, Pretoria,
15th May, 1933.

4897—19-26

UNION OF SOUTH AFRICA.

MAGISTRATES' COURT ACT
(No. 32 OF 1917).

PRICE 1s. POST FREE.

Obtainable from the Government
Printer, Pretoria.

SALE IN EXECUTION.

In the matter between ELIZABETH LAVECOUR, major spinster (Plaintiff) and JAN MELCHOIR DU PREEZ (Defendant).

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale, without reserve, will be held at Pretoria, in front of the Palace of Justice, on Saturday, the 3rd of June, 1933, at 11 a.m., of the following property of the Defendant:—

Portion B of the quitrent farm Tweekansen No. 1213, District Waterberg, measuring 332 morgen 589 square rods.

The following information has been supplied, but nothing is guaranteed in this respect:—

The property, which is 42 miles from Nylstroom and 14 miles from Tunplaats Station, contains a house of burnt brick under iron roof, 3 rooms; 2 boreholes, one with 8-foot wheel windmill and pump. The farm is fenced with wooden poles and 4 strands barbed wire. Good grazing. Arable and practically all black turf.

Terms.—One-quarter cash on day of sale and the balance in three equal instalments in three, six and nine months from day of sale with interest at 7 per cent. per annum.

F. J. ROOS,

Acting Sheriff of the Transvaal.

Sheriff's Office, Pretoria,
15th May, 1933.

4895—19-26

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION TO
CONSTRUCT A PRIVATE ROAD.

Notice is hereby given, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908, that DAVID SMITH, acting for and on behalf of the WITWATERSRAND NATIVE LABOUR ASSOCIATION, LTD., has made application for the right to construct a Private Road giving access from the Association's native compound to Eloff Street Extension, Johannesburg.

The road will traverse Claims Nos. 703 and 704 (registered in the name of the Robinson Deep, Limited) and 610 (registered in the name of the Ferreira Estate Company, Limited); Estate Owner: the Witwatersrand Native Labour Association, Limited; situate on the farm Turfontein No. 21, in the District of Johannesburg; and will also traverse a Pipe Line belonging to the Rand Water Board.

The particulars of the proposed road may be obtained by referring to the plans lodged in my office by the applicant.

This application and any objections thereto will be considered by me on the 20th June, 1933, at 11 a.m.

All persons having any objections to the issue of such rights are hereby requested to give notice thereof in writing to me and to the said DAVID SMITH (P.O. Box 1198, Johannesburg) before the 13th June, 1933.

Dated at Johannesburg, this 10th day of May, 1933.

S. ORSMOND,

Acting Mining Commissioner.

4906—19-26-2

ADVERTENSIES.

FARMS FOR SALE.

The LAND BANK will sell by public auction in front of the Magistrate's Office at:—

I. Alexandria, on 14th June, 1933, at 10.30 o'clock a.m.:—

Certain piece of land, Division Alexandria, being the remainder of Uitkyk portion of Stockdale, measuring 243 morgen 142 square roods; as registered in the name of IGNATIUS PETRUS HENDRIK DU PREEZ (deceased) under Deeds of Transfer Nos. 8088 and 7938.

II. Griquatown, on 16th June, 1933, at 10 o'clock a.m.:—

- (1) An undivided one-half share of a certain piece of perpetual quitrent land, Division of Hay, being Lot No. 6132, Farm No. 0.425, in extent 2,492 morgen 111 square roods, i.e. undefined 1,246 morgen;
- (2) An undivided one-half share of a certain piece or portion of perpetual quitrent land known as Kaalkol Annexe, in extent 505 morgen 382 square roods, being portion of Lot No. 6133, Farm No. 0.426, Division of Hay, i.e. undefined 252 morgen;

as registered in the name of HENDRIK PETRUS CLOETE, JUNIOR (Insolvent) under Deed of Transfer No. 18422/25.

The terms of payment will be one-fifth cash and the balance in two equal instalments at three and six months from date of sale with interest at 6 per cent. per annum.

Purchaser to pay auctioneer's commission, costs of advertising, transfer duty, costs of transfer and all rates and taxes, etc.

PLASE TE KOOP.

Die LANDBANK sal per publieke veiling verkoop voor die Magistraatskantoor te:—

I. Alexandria, op 14 Junie 1933, om 10.30 uur v.m.:—

Seker stuk grond, afdeling Alexandria, synde die restant van Uitkyk, deel van Stockdale, groot 243 morge 142 vierkante roede; soos geregistreer op naam van IGNATIUS PETRUS HENDRIK DU PREEZ (oorlede) onder Aktes van Transport Nos. 8088 en 7938.

II. Griquatown, op 16 Junie 1933, om 10 uur v.m.:—

- (1) Onverdeeld half aandeel van 'n seker stuk ewigdurend erfpaggrond, afdeling van Hay, synde Lot No. 6132, plaas No. 0.425, groot 2,492 morge 111 vierkante roede, d.i. onverdeeld 1,246 morge;
- (2) Onverdeeld half aandeel van seker stuk of gedeelte van die ewigdurend erfpaggrond bekend as Kaalkol Annexe, groot 505 morge 382 vierkante roede, synde gedeelte van Lot No. 6133, plaas No. 0.426, afdeling van Hay, d.i. onverdeeld 252 morge;

soos geregistreer op naam van HENDRIK PETRUS CLOETE, JUNIOR (Insolvent) onder Akte van Transport No. 18422/25.

Terme van betaling sal wees een-vyfde kontant en die balans in twee gelyke paaiemente, drie en ses maande vanaf datum van verkoping met rente teen 6 persent per jaar.

Koper betaal afslaskommissie, koste van advertensie, hereregte, transport-koste en alle belastinge en heffinge, ens.

5192—26

DEPARTMENT OF MINES AND INDUSTRIES.

Office of the Mining Commissioner, Johannesburg

NOTICE OF APPLICATION FOR RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that A. C. BEER, of Johannesburg, acting for and on behalf of THE VICTORIA FALLS AND TRANSVAAL POWER COMPANY, LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to lay and maintain Underground Electric Cables, which will traverse the following Mining Title:—

Claim No. 3356, held by Government of the Union of S.A., leased to Consolidated Main Reef Mines & Estate, Limited, situate on the farm Paardekraal No. 42. (Freehold Owner: Consolidated Main Reef Mines and Estate, Limited.)

The foregoing is situate in the District of Krugersdorp, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Government Land Surveyor W. M. Harries in December, 1931.

The Underground Electric Cables will traverse in their course the following rights: (1) Water Right No. A.28; Consolidated Main Reef Mines and Estate, Limited.

Full particulars of the Underground Electric Cables may be obtained from a plan lodged in my office by the Applicant.

This Application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 20th day of June, 1933, at 10.15 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said A. C. BEER, P.O. Box 2671, Johannesburg, on or before the 13th day of June, 1933.

Dated at Johannesburg, this 10th day of May, 1933.

S. ORSMOND,

Acting Mining Commissioner, Johannesburg.

4855—19-26-2

CANCELLATION OF APPOINTMENT OF SWORN APPRAISER.

Notice is hereby given that the appointment of HENDRIK NICHOLAS BEKKER, of Amersfoort, as Sworn Appraiser for the District of Wakkerstroom, is hereby cancelled.

H. G. BOTHA-REID,

Master of the Supreme Court.

Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 17th May, 1933.

KANSELASIE VAN AANSTELLING VAN BEEDIGDE TAKSATEUR.

Kennis word hiermee gegee dat die aanstelling van HENDRIK NICHOLAS BEKKER, van Amersfoort, as Beëdigde Taksateur vir die Distrik Wakkerstroom hierby gekanselleer word.

H. G. BOTHA-REID,

Meester van die Hooggeregshof.

Meester se Kantoor, Hooggeregshof, Pretoria, 17 Mei 1933.

5080—26

DEPARTMENT OF MINES AND INDUSTRIES.

Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE-RIGHTS.

Notice is hereby given that A. C. BEER, of Johannesburg, acting for and on behalf of THE VICTORIA FALLS AND TRANSVAAL POWER COMPANY, LIMITED, has made application, in terms of Sections 74 and 70 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of an area of ground, in extent approximately 1 morgen 63,389 square feet, for the purpose of a Miniature Rifle Range, with fencing, situate on proclaimed ground held under the following Mining Titles:—

Claims Nos. 6397/9, held by the Government of the Union of S.A., leased to Nourse Mines, Limited, situate on the farm Elandsfontein No. 26 (Freehold Owner: The Elandsfontein Estate Co., Ltd.).

Claims Nos. 6239/40, 6250/3, 6267/8, held by Nourse Mines, Limited, situate on the farm Elandsfontein No. 26 (Freehold Owner: The Elandsfontein Estate Co., Ltd.).

All the foregoing are situate in the District of Johannesburg, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Government Land Surveyor W. M. Harries in November, 1932.

Full particulars of the area of ground may be obtained from a plan lodged in my office by the Applicant.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 20th day of June, 1933, at 10 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said A. C. BEER, P.O. Box 2671, Johannesburg, on or before the 13th day of June, 1933.

Dated at Johannesburg, this 8th day of May, 1933.

S. ORSMOND,

Acting Mining Commissioner, Johannesburg.

4856—19-26-2

RAND WATER BOARD.

NOTICE No. 303.

RAND WATER BOARD 6 PER CENT. INSCRIBED STOCK, 1950.

RAND WATER BOARD 5½ PER CENT. INSCRIBED STOCK, 1940/50.

Notice is hereby given that the nominal registers and the transfer books of the above-mentioned Stocks will be closed from the 16th to the 30th June, 1933, both days inclusive, and that the interest payable in respect thereof on the 1st July, 1933, will be paid to the Stockholders registered at the date of closing the above-mentioned registers and transfer books.

J. H. STEVENSON,

Secretary.

74 Commissioner Street, Johannesburg, 20th May, 1933.

5128—26

UNION OF SOUTH AFRICA.

MAGISTRATES' COURT ACT (No. 32 of 1917).

PRICE 1s. POST FREE.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

ADVERTISEMENTS.

DEPARTMENT OF MINES AND INDUSTRIES.

Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that A. C. BEER, of Johannesburg, acting for and on behalf of the RAND MINES POWER SUPPLY COMPANY, LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to lay and maintain a compressed air pipe line, being a deviation of Surface Right Permit No. 94/12, which will traverse proclaimed ground held under the following Mining Titles:—

Claims Nos. 844/5, 852/7 and 804, held by Geldenhuis Deep, Limited, situate on the farm Elandsfontein No. 11. (Freehold Owner: Geldenhuis Deep, Ltd.)

All the foregoing are situate in the District of Germiston, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Government Land Surveyor W. M. Harries, in November, 1932.

The compressed air pipe line will traverse or intersect in its course the following rights: (1) Underground Cables, Permit No. A. 143/30, The Victoria Falls and Transvaal Power Company, Limited; (2) Water Service Pipes, Permit No. 21/13; Tram Line, Permit No. A. 153/29; Electric Haulage, Permit No. 20/11; Pipe Line, Permit No. 16/08; Store Yard and Buildings, Permit No. A. 18/26; Geldenhuis Deep, Limited.

Full particulars of the compressed air pipe line may be obtained from a plan lodged in my office by the applicant.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 20th day of June, 1933, at 9.45 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said A. C. BEER, P.O. Box 2671, Johannesburg, on or before the 13th day of June, 1933.

Dated at Johannesburg, this 11th day of May, 1933.

S. ORSMOND,

Acting Mining Commissioner,
Johannesburg.

4931—19-26-2

NOTICE.

Notice is hereby given that I have appointed HENRY ROBERT GORDON COXWELL to act as my Deputy Sheriff of and for the District of Zoutpansberg, with effect from the 22nd day of May, 1933, during the absence on leave of EDWARD A. ROTH, Deputy Sheriff.

F. J. ROOS,

Acting Sheriff of the Transvaal.

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat ek HENRY ROBERT GORDON COXWELL aangestel het as Adjunk-Balju van en vir die distrik van Zoutpansberg, vanaf die 22ste dag van Mei 1933, gedurende die afwesigheid van EDWARD A. ROTH, Adjunk-Balju.

F. J. ROOS,

Waarnemende Balju van Transvaal.
5182—26

FACTORIES ACT, No. 28/1918, AS AMENDED BY ACT No. 26/1931, TOGETHER WITH THE REGULATIONS THEREUNDER.

PRICE 2s. 6d. PER COPY, POSTAGE FREE.
Obtainable from Government Printer,
Pretoria.

CHANGE OF NAME.

I, EDWARD PRETORIUS, of No. 2 Shaft, Daggafontein Mine, Springs, do hereby give notice to all concerned that I have abandoned the above name and that in future I will be known under the name of MATTHYS CHRISTIAN PRETORIUS.

Dated at Springs, this 20th day of May, 1933.

EDWARD PRETORIUS,
MATTHYS CHRISTIAN
PRETORIUS.

5143—26

NOTICE TO CREDITORS.

In the Estate of the late ANTHONY BRASS and surviving spouse, REBECCA BRASS (born Goliath) (No. 37566).

All persons having claims against the above Estate are called upon to lodge same with the undersigned within a period of thirty days reckoned from the date of publication hereof.

Dated at Port Elizabeth, this 16th day of May, 1933.

DONEN & DONEN,

Attorneys for Executor Testamentary.
21 Main Street, Port Elizabeth.

5098—26

In the Estate of the late FRANS SOUS PETRUS LIEBENBERG, also known as FRANS PETRUS LIEBENBERG and as FRANCOIS PETRUS LIEBENBERG, and surviving spouse, MARTHA HENDRINA LIEBENBERG (born Kleinhans), of Putterskraal, District Sterkstroom, Cape Province (No. 35319).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a duplicate thereof at the Office of the Resident Magistrate of Sterkstroom for a period of three weeks reckoned from the 27th day of May, 1933.

Dated at Queenstown, this 19th day of May, 1933.

N. L. GOLDSCHMIDT,

Attorneys for Executrix Testamentary.
5130—26

NOTICE.

In the Estate of the late HESTER SOPHIA HABLUTZEL (born Hofmeyr), of Avond Rust, Beach Road, Sea Point.

Creditors are requested to file their claims and Debtors to pay their debts to the undersigned within six weeks from the date of publication hereof.

J. H. HABLUTZEL,

Executor Testamentary.

Avond Rust, Beach Road,
Sea Point. 5132—26

In the Estate of the late CATHERINE ANN COMMERFORD, of Sea Point, Cape Province (No. 37158).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of twenty-one days reckoned from the 26th day of May, 1933.

G. L. TIFFIN,

Executor Dative.

"Dunross", Frere Road,
Sea Point. 5138—26

In the Estate of the late ELIZABETH EMILY RILEY (born Anthony) (No. 134/10) and surviving spouse, JOHN ANDREW RILEY, subsequently deceased (No. 32953); and

In the Estate of the late JOHN ANDREW RILEY and surviving spouse, CATHERINE WILHELMINA RILEY (No. 32953).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estates will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Magistrate's Court for the District of Wynberg for a period of twenty-one days reckoned from the 26th May, 1933.

Dated at Capetown, this 17th day of May, 1933.

JOHN S. INCE,

Attorney for the Executor Dative.

117 St. George's Street,
Capetown. 5133—26

NOTICE.

In the Estate of the late ROBERT WILLIAM CHEESEMAM and surviving spouse, LAURA LOUISA CHEESEMAM (born Dudman), of Observatory, Cape (No. 35902).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of twenty-one days reckoned from the 29th May, 1933.

Dated at Capetown, this 18th day of May, 1933.

FAIRBRIDGE, ARDERNE &
LAWTON,

Attorneys for the Executrices
Testamentary.

Parliament Street, Capetown. 5105—26

In the Insolvent Estate GEORGE LINDEN SHEARAR, a dental surgeon, of Ebdon Street, Queenstown (No. 5541).

NOTICE OF SPECIAL MEETING.

Notice is hereby given that a special meeting for the further proof of debt in the above Insolvent Estate will be held at the Office of the Magistrate, Queenstown, at 10 a.m. on Wednesday, the 7th day of June, 1933.

Dated at Queenstown, this 19th May, 1933.

G. E. O. KEIGHLEY,
L. M. GOLDSCHMIDT,

Joint Trustees,

Insolvent Estate George Linden Shearar.
5129—26

AFRICAN MUTUAL TRUST AND ASSURANCE COMPANY, LTD.,
MOORREESBURG.

In the Insolvent Estate of HENDRIK ANDRIES CARSTENS, a farmer, of Kruispad, Division of Malmesbury (No. 6535).

The Trustee in the above-mentioned Insolvent Estate will cause to be sold by public auction, on Thursday, the 8th June, 1933, at 10 a.m., at the farm Kruispad, Division of Malmesbury, the immovable and movable property belonging to the said Insolvent Estate.

For further particulars apply to—

J. A. VAN LEERSUM,

Trustee,

P.O. Box 32, Moorreesburg.

N. L. Hanekom, Auctioneer,
c/o Santam, Moorreesburg.

5131—26

ADVERTENSIES.

INSOLVENT ESTATE SALE.

Notice is hereby given that the sale of the assets—movable and immovable—in the Insolvent Estate of **JOHN WILLIAM GREWAR FERREIRA**, of Andrieskraal, in the Division of Humansdorp, will be held at the Municipal Stock Yards at Humansdorp, on the 13th June, 1933, at 10 a.m. The immovable property consists of Lot 2, Andrieskraal, Lot 1 of Lot d, Andrieskraal, and the remainder of Tuin'skloof, and the movables of 13 head of cattle, horses, pigs, etc.

MALAN & HUGO,
Auctioneers, Humansdorp.

Walter T. Jones and C. L. Short,
Joint Trustees,
Humansdorp. 5093—26

In the Insolvent Estate of **AHMED SULLIMAN**.

SALE OF OUTSTANDINGS.

J. T. Vigne, Auctioneer and Sworn Appraiser, duly instructed by **V. E. N. Trudgett**, Esquire, Sole Trustee, will sell by public auction, in Vigne's Mart, Dunell Street, on Saturday, 27th May, at 10.30 a.m. The outstandings in the above Estate.

J. T. VIGNE,
Auctioneer.

Kimberley. 5099—26

Insolvent Estate **BENJAMIN URDANG**, hotelkeeper, of Molteno (C.P. No. 6091).

Notice is hereby given that a Special Meeting in the above Estate will be held before the Magistrate of Molteno, on Friday, 9th June, 1933.

Business:

1. Proof of Debts.
2. General.

G. C. STARKEY,
R. B. BADNALL,
Trustees.

Molteno, 18th May, 1933. 5107—26

In re Insolvent Estate **DOUGLAS CRAIB MCKAY**, of Greefdale (No. K.I. 16/32).

Notice is hereby given that the remaining Book Debts in the above-mentioned Estate will be sold by public auction at Messrs. **W. Sagar & Son's Auction Mart**, Dunell Street, Kimberley, on Saturday, 27th May, 1933, at 11 a.m.

J. J. T. KING,
D. P. VEARY,
Joint Trustees.

5158—26

Insolvent Estate **SHEIK AHMED**, of Port Elizabeth (No. 6465).

Auctioneers **R. W. Hunter & Co.** will sell at City House, Port Elizabeth, by public auction, on Wednesday, 14th June, 1933, at 11 a.m., all the immovable properties, as well as movables, belonging to above Insolvent Estate.

R. W. WIGGETT,
Sole Trustee.

C/o Fidelity Trust & Assee. Co., Ltd.,
Port Elizabeth. 5197—26

PAARL AFRICAN TRUST COMPANY, LIMITED.

In the Insolvent Estate of the late **JACOBUS IZAK OLIVIER**, a farmer, of Rystkuil, Beaufort West (No. 6536).

The Trustee in the above Insolvent Estate will cause to be sold by public auction on Tuesday, the 6th June, 1933, at 10.30 a.m., on the farm Rystkuil, Beaufort West, the immovable and movable property belonging to the said Insolvent Estate.

J. H. HOFMEYR,
5169—26 Trustee.

Insolvent Estate of **RUPERT EBENEZER SMITH**, a general dealer, of Port Alfred, Cape Province (No. 6448).

The following assets of the above-named Estate will be sold by public auction at the premises of the Insolvent, Port Alfred, on Monday, the 5th June, 1933, at 10 a.m., viz.:—

- (a) The whole of the stock-in-trade, consisting of general merchandise;
(b) safe; (c) piano; (d) boat with oars.

A. G. WOOD,
Trustee.
The Cove Mansions,
Port Alfred, Cape Province. 5166—26

Assigned Estate **T. S. D. RATHBONE**.

Messrs. **Zoutendyk Bros., Ltd.**, duly instructed, will sell by public auction, on the spot, on Monday, 5th June, 1933, at 11 a.m., 42 Bowden Road, Observatory, containing 4 rooms, kitchen, etc.

For further particulars apply to the undersigned.

C. L. SHORT,
Assignee.
24 Wale Street, Capetown,
19th May, 1933. 5161—26

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that **JAN HENDRIK PETRUS VAN ROOYEN**, a minister of religion, of Venterstad, C.P., has made an assignment of his property in favour of **FREDERIK ERNST WILHELM GROCH**, attorney-at-law, of Burghersdorp, C.P., in trust for the Creditors of the said Jan Hendrik Petrus van Rooyen, if they accept the same; and that the schedules of the said Jan Hendrik Petrus van Rooyen will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Offices of the Master of the Supreme Court, Capetown, and of the Magistrate, Venterstad, for a period of fourteen days from the 27th May, 1933, to the 10th June, 1933.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on Thursday, the 15th day of June, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Jan Hendrik Petrus van Rooyen.

GROCH & VILJOEN,
Attorneys for Assignor.
P.O. Box 1, Burghersdorp, C.P.,
19th May, 1933. 5152—26

ASSIGNED ESTATE SALE.

The undersigned, duly instructed, will sell by public auction, on the spot, on Wednesday, the 7th June, 1933, at 10.30 a.m., for account of the Assigned Estate **GYSBERT JOHANNES WESSELS**, of Wittehart, District Beaufort West, the following:—

1. The farm Wittehart, District Beaufort West, measuring 4,546 morgen.
2. Household furniture, 60 sheep, 20 goats, 10 cattle and farming implements, etc.

Further particulars from the undersigned.

JOHN D. CRAWFORD,
Auctioneer,
Beaufort West.
G. F. de Villiers,
c/o S.A.N.T.A.M.,
P.O. Box 660, Capetown,
H. G. Bird,
P.O. Box 6, Beaufort West,
Assignees. 5173—26

Assigned Estate **CHARLES MANUEL STEYN**.

Duly instructed by the Assignees in above Estate, the undersigned will submit to public auction, on the spot, on Thursday, 15th June, 1933, at 11 a.m.:—

The sheep farm Applesbosch, in the District of Swellendam, in extent 1,697 morgen.

The farm will be offered in five portions. Situated 3 miles from Swellendam on the main road to Mossel Bay and Port Elizabeth. Fully fenced, numerous outhouses. Dated at Swellendam, this 20th day of May, 1933.

J. H. K. VAN BLOMMESTEIN,
Auctioneer.
P. Jas. Burger,
Box 14, Swellendam,
M. B. Reid,
Main Street, Swellendam,
Joint Assignees. 5171—26

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that **BARNETT CAPLAN**, trading as **B. & C. GROCERS**, of corner of Vineyard and Main Roads, Claremont, has made an assignment of his property in favour of **ALEX THAL**, of 53 St. George's Street, Capetown, in trust for the Creditors of the said Barnett Caplan, if they accept the same; and that the schedules of the said Barnett Caplan will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Magistrate, Wynberg, for a period of fourteen days from the 29th day of May, 1933, to the 12th day of June, 1933.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court, Capetown, on Thursday, the 15th day of June, 1933, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Barnett Caplan as insolvent.

R. ASHERSON & ASHERSON,
Attorneys for Applicant.
Standard Bank Chambers,
111 St. George's Street,
Capetown, 18th May, 1933. 5167—26

ADVERTISEMENTS.

Assigned Estate T. S. D. RATHBONE.

Messrs. Zoutendyk Bros., Ltd., duly instructed, will sell by public auction, on the spot, on Tuesday, 6th June, 1933, at 11 a.m., 25 Chester Road, Walmer Estate, Woodstock, comprising double-storied semi-detached building, containing shop with two flats each (2 rooms and kitchen). For further particulars apply to the undersigned.

C. L. SHORT,
Assignee.

24 Wale Street, Capetown,
19th May, 1933. 5162—26

Assigned Estate J. S. KLEINPENNING.

Notice is hereby given, in terms of Section 76 (1) of the Insolvency Acts, 1916 and 1926, that the landed property in the above Estate will be sold by public auction on Monday, 29th May, 1933, at 11 a.m.

C. L. SHORT,
N. S. WOOD,
Joint Assignees.

Capetown,
26th May, 1933. 5170—26

KIRKWOOD DAIRY COMPANY,
LIMITED (No. C/386).

The Liquidation and Distribution Account of this Company having been confirmed on 2nd May, 1933, notice is hereby given that a dividend is in course of payment in the said Company.

W. LAWSON BROWN,
Liquidator.

Port Elizabeth, 18th May, 1933.
5126—26

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that JOHANNES LAZARUS, general dealer, of Bredasdorp, has made an assignment of his property in favour of CHARLES CLAUDIUS DE VILLIERS GEORGE, of Bredasdorp, in trust for the Creditors of the said Johannes Lazarus, if they accept the same; and that the schedules of the said Johannes Lazarus will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Magistrate at Bredasdorp for a period of fourteen days from the 29th day of May, 1933, to 12th day of June, 1933.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on the 15th day of June, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Johannes Lazarus as insolvent.

Dated at Bredasdorp, this 26th day of May, 1933.

—JOHANNES LAZARUS.

C. C. DE VILLIERS GEORGE,
Applicant's Attorney.

5198—26

Assigned Estate L. KATZ.

Sale by public auction of a centrally situated city property, No. 45 Harrington Street, and a single-storied cottage, No. 4 Glyndale Street, off Caledon Street, on Tuesday, the 30th May, at 11.15 a.m.; also a single-storied semi-detached house, No. 49 Argyle Street, Woodstock, on Tuesday, the 30th May, at 12.15 p.m.

Mr. Henry Hermann, of 52 Burg Street, duly instructed by the Assignee, will sell by public auction, the above-mentioned properties.

ALEX. THAL,
Assignee.

Alex. Thal & Co.,
Incorporated Accountants,
53/55 St. George's Street,
Capetown. 5172—26

NOTICE.

TRANS-AFRICAN ADVERTISING
(PROPRIETARY) LIMITED (in
voluntary liquidation).

Notice is hereby given that ALWYN FRANK FISHER, Sole Liquidator of the above Company, intends being absent from the Union from the 19th May, 1933, to the 10th July, 1933, and that HAROLD JAMES NOTCUTT, accountant, of London & Lancashire House, St. George's Street, Capetown, will act for him during his absence.

ALWYN FRANK FISHER,
Sole Liquidator.

Capetown, 15th May, 1933. 5091—26

THE COMPANIES ACT, 1926,
SECTION 163 (1).NOTICE OF SPECIAL RESOLUTION
OF BELMONT TEAROOMS (PRO-
PRIETARY) LIMITED, OF PORT
ELIZABETH.

Passed 26th April, 1933.

Confirmed 11th May, 1933.

That the Company be wound up voluntarily, and that Mr. Julius Lax be and he hereby is appointed Liquidator for the purpose of such winding up. His remuneration to be the same as that of a Trustee in insolvency.

Port Elizabeth, 17th May, 1933.

JULIUS LAX,
Director. 5100—26

QUALITY PROVISION STORES (PRO-
PRIETARY) LIMITED (in volun-
tary liquidation) (No. C/337).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of fourteen days reckoned from the 26th May, 1933.

A. S. HOOPER,
Liquidator.

107 St. George's Street,
Capetown. 5112—26

MORRIS INDUSTRIES S.A. (PRO-
PRIETARY) LIMITED (in volun-
tary liquidation).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of fourteen days reckoned from the 26th May, 1933.

A. S. HOOPER,
Liquidator.

107 St. George's Street,
Capetown. 5113—26

R. D. IRWIN, LIMITED (in
voluntary liquidation (No. C/393).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of fourteen days reckoned from the 26th May, 1933.

A. S. HOOPER,
Liquidator.

107 St. George's Street,
Capetown. 5114—26

Assigned Estate C. C. CLIMPSON, boot
and shoe merchant, Kimberley (KI
60/32).

The remaining outstandings in the above Estate will be sold at public auction on the 3rd proximo at 11 a.m., at Wm. Sagar & Son's Auction Mart, Kimberley. 5140—26

A. F. HONEYMAN (PROPRIETARY),
LIMITED (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 136 (1) of the Companies Act, 1926, that the First Liquidation and Distribution Account in the above Company will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Capetown, for fourteen days from the date of publication hereof.

Dated at Capetown, 19th May, 1933.

L. V. BOWLEY,
Liquidator.

32 Fletcher's Chambers,
Longmarket Street, Capetown. 5168—26

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on Thursday, the 15th day of June, 1933, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of MOHAMED EBRAHIM NORODIEN MODAK, trading as M. A. B. NORODIEN, a general dealer, of Kohinoor Buildings, Main Road, Claremont, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Resident Magistrate at Wynberg for a period of fourteen days from Monday, the 29th day of May, 1933.

Dated at Capetown, this 20th day of May, 1933.

FRANK, WARSHAW & BLOOMBERG,
Attorneys to the Applicant.

58 Burg Street, Capetown. 5163—26

UNION OF SOUTH AFRICA.

MAGISTRATES' COURT ACT
(No. 32 of 1917).

PRICE 1s. POST FREE.

Obtainable from the Government
Printer, Pretoria.

ADVERTENSIES.

CONSOLIDATED COMPANY,
BULTFONTEIN MINE, LIMITED.

LOST SCRIP.

It having been alleged that a certain Certificate for 50 shares, numbered 875451/675500, in the name of Mrs. Mary Margaret Currey, and a certain Certificate for 5 shares, numbered 202991/202995, in the name of Miss Dorothy Christian Currey, and a certain Certificate for 37 shares, numbered 202946/202965 and 385784/385800, in the name of Miss Mary Helen Currey, and a certain Certificate for 10 shares, numbered 202986/202990 and 202996/203000, in the name of Miss Nona Marjorie Currey, have been lost, the public are warned against dealing in the said shares.

Notice is hereby given that unless the aforesaid Certificates are forthcoming on or before the 23rd June, 1933, duplicates thereof will be issued.

DE BEERS CONSOLIDATED MINES,
LIMITED,

Secretaries,

per H. F. LARDNER BURKE.

Kimberley, 19th May, 1933.

4933—19-26-2-9

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of lost Deed of Transfer No. 4654, dated the 31st May, 1906, passed by Alfred Newton Foot, in his capacity as Sole Trustee in the Insolvent Estate of Aaron Harris in favour of David Harris, in respect of "Certain piece of redeemed quitrent land, situate at Retreat, in the Cape Division, being Lot No. 32 of the Frogmore Estate, measuring thirty-four (34) square roods one hundred and four (104) square feet.

And all persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three (3) weeks from the last publication of this notice.

Dated at Wynberg, this 16th day of May, 1933.

BUCHANAN & BERMAN,

Attorneys for Applicant.

Kirsten's Buildings,

Church Street, Wynberg.

5096—26

LOST MORTGAGE BOND.

CANCELLATION OF ENTRY IN
DEBT REGISTRY.

Notice is hereby given that I intend applying for the cancellation of the entry in the Debt Registry relating to Mortgage Bond No. 311, dated 31st January, 1908, passed by Jan Godfried Hendrikus Gericke for sixty pounds (£60) in favour of Sophia Priscilla Gericke (born Giles), married out of community of property to Jan Godfried Hendrikus Gericke, in respect of:—

Certain lot of ground, with the buildings thereon, marked No. 12, situate in Hibernia Street, George Town, measuring as per remaining extent 86 square roods 48 square feet.

And all persons having objection to the cancellation of the said entry in the Debt Registry relating to said Bond are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at George, this 16th day of May, 1933.

G. O'CONNELL,

Attorney to Applicant.

Hibernia Street, George.

5102—26

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE
ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 192252, for £250, on the life of JOHANNA CATHERINA KRUGER.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given, that unless the original be produced at the Office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.

C. COSMO MONKHOUSE,

General Manager.

Capetown, 16th May, 1933. 5086—26

UNITED BUILDING SOCIETY.

FIXED DEPOSIT RECEIPT No. A 2374, for £55, due 8/2/33, in name of Mrs. JOHANNA FREDERICKA BENEKE.

Application having been made for a duplicate of the above receipt, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this Office within twenty-one days of the date hereof, a duplicate receipt will be issued.

By Order of the Board.

A. S. MARTIN,

Local Secretary.

53-55 St. George's Street,
Capetown.

5159—26

SOUTHERN LIFE ASSOCIATION.

Life Policy No. 44109, effected for the sum of £500, on the life of LEO RAPHAELY.

Application having been made for a duplicate of the above Policy, the original being lost, notice is hereby given that, unless the original Policy be produced at this Office within three months from date hereof, an official copy will be issued.

By Order of the Board.

J. M. MACFARLANE,

General Manager and Secretary.

Capetown, 18th May, 1933.

5145—26

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE
ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 98044, for £250, on the life of FRANCOIS JOHANNES DU TOIT.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given, that unless the original be produced at the Office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.

C. COSMO MONKHOUSE,

General Manager.

Capetown, 17th May, 1933. 5146—26

SALE IN EXECUTION.

In the matters of—

ARTHUR PERCIVAL RICHARD FENNELL, Plaintiff, and BUTI BENYA, Defendant; and
UNION GOVERNMENT, Plaintiff, and BUTI BENYA, Defendant.

In execution of the judgments of the Supreme Court of South Africa (Eastern Districts Local Division) in the above suits, a sale, without reserve and for cash, will be held at Butterworth, in front of the Magistrate's Court, on Saturday, the 3rd day of June, 1933, at 11 a.m. sharp, of the following goods and chattels of the Defendant:—

Forty mixed cattle (cows, calves, bulls and oxen), 145 mixed sheep, 8 horses, 2 grain tanks, 1 wagon, gear and 4 yokes.

Dated at Butterworth, this 10th day of May, 1933.

LOUIS R. P. FENNELL,

Deputy-Sheriff.

Butterworth.

4854—19-26

APPLICATION FOR LOST
TRANSFER.

Notice is hereby given that application will be made for a certified copy of the Deed of Transfer passed on the 14th day of August, 1907, by the Trustee in the Insolvent Estate of Jacobus Johannes Cyster in favour of Carel Cyster, whereby the following property was conveyed, namely:—

Certain piece of land, situate at Somerset West, Division of Stellenbosch, being Lots 14 and 15, Block Ra, of the remainder of the land (partly freehold and partly redeemed quitrent) now called Rome, being the remainder of certain piece of freehold land and three pieces of quitrent land called Welgegund, portion of Onverwacht, transferred to William Morkel (D.'s son) on the 23rd of May, 1828, measuring 102 square roods and 79 square feet.

And all persons claiming to have any objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds in Capetown within fourteen (14) days from the publication of this notice.

Dated at Paarl, this 17th day of May, 1933.

FAURE & FAURE,

Applicant's Attorneys.

Standard Bank Buildings,
Main Street, Paarl.

5110—26-2

THE SOUTH AFRICAN LIBERAL
INSURANCE COMPANY, LTD.

Policy No. 7576, for £300, on the life of JOHANNES HENDRIK HATTINGH.

Application having been made for a duplicate copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within three months from date of first publication hereof, a duplicate will be issued.

L. DIERING & C. H. WEDDERBURN,
Joint General Managers.

65 Burg Street, Capetown.

5207—26

MESSENGER'S SALE.

In re JAMES THOMAS BUBB, Plaintiff,
and LEON LEWIS, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Magistrate's Court for the District of Uitenhage, held at Uitenhage, and a writ of execution dated the 1st day of May, 1933, the undermentioned property will be sold by public auction, in front of the Court-house, Uitenhage, on Wednesday, 14th June, 1933, at 11 a.m.:—

Certain piece of land situate in the Division of Uitenhage, called Forest Grove, part of the Lot No. 4 advertised as Lot No. 7390, called Spitzkop, measuring 596 morgen 501 square roods, with the buildings thereon, consisting of 1 house, brick under iron, 4 rooms; 1 kraal; wire; 1 kraal, bush; boundary line fenced with five wires.

A. E. GRIFFITHS,

Messenger of the Court.

Uitenhage, 16th May, 1933. 5046—19-26

FABRIEKSWET, No. 28/1918, SOOS
GEWYSIG DEUR WET No. 26/1931,
TESAME MET DIE REGULASIES
INGEVOLGE DAARVAN.

PRYS 2s. 6d. PER EKSEMPLAAR, POSVRY.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker,
Pretoria.

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that JOHN JOHNSTON and ROBERT JOHNSTON, trading as RAMSAY AND COMPANY, Victoria Road, Woodstock, have disposed of their business to SAM GOLDSTEIN.

CLAVIL SAMPSON,
Attorney for sellers.

95 Victoria Road,
Woodstock, C.P. 5072—19-26

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that DANIEL LEVINTHAL, trading as DAN'S FILLING STATION at Heugh Road, Walmer, District Port Elizabeth, has sold the filling station business carried on by him at the said address to GEORGE MALCOLM FRASER, who will carry on the said business at the said address for his own account and benefit.

Dated at Port Elizabeth, this 16th May, 1933.

HERBERT BURMAN & SPILKIN,
Attorneys for the parties.

Southern Life Buildings,
Main Street, Port Elizabeth.
4835—19-26

Pursuant to the provisions of Section 33 of Act No. 32 of 1916 (as amended), notice is hereby given that FANNY MAISTER (born Blumenfeld), married without community of property to MAX MAISTER, carrying on business at No. 8 Barrack Street, Capetown, as the PIONEER GARMENT COMPANY, intends to sell the goodwill, book debts and assets of her said business to OVERWEAR MANUFACTURERS (PTY.), LTD., a Company now in course of registration.

Dated at Wynberg, this 12th day of May, 1933.

PINCUS & MATZ,
Attorneys for the parties.

Standard Bank Chambers,
Main Road, Wynberg.
4884—19-26

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership existing heretofore between PIETER JOHANNES RETIEF and MARTINUS VERSFELD CLOETE in the general dealer's business carried on at Long Street, Darling, C.P., under the style or firm of W. R. RETIEF & CO., will be dissolved as from the 1st day of July, and that the said PIETER JOHANNES RETIEF will carry on the said business at Long Street, Darling, C.P., for his own account and under the style or firm of W. R. RETIEF & CO.

CHRISTIE DROOMER,
Attorney for the parties.

Main Street, Darling, C.P. 5085—26-2

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that JEANHIP MOHAMED, carrying on business as a general dealer at Steven's Buildings, Lots Nos. 198/148, Sixteenth Street, Kensington Estate, Maitland, has disposed of the said business to MOHAMED ESAACK.

Dated at Observatory, on this the 12th May, 1933.

R. PILLAYE,
Agents to parties.
183 Lowermain Road,
Observatory. 4973—19-26

NOTICE.

Notice is hereby given, pursuant to the provisions of Section 33 (1) of Act No. 32 of 1916 (as amended), that PANAJIOTIS DIMITRIUS PAIZIS intends to dispose of his café and restaurant business known as BELMONT TEAROOMS carried on by him at 2 Western Road, Port Elizabeth, together with the goodwill, sub-lease and all other assets thereof, to a Company now in course of formation and to be registered by the name of BELMONT CAFE (PROPRIETARY), LIMITED.

Dated at Port Elizabeth, this 20th day of May, 1933.

S. KAPLAN & JULIUS LAX,
Attorneys for the said P. D. Paizis.

15-16 The Richardson Building,
Market Square,
Port Elizabeth. 5196—26-2

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that NANNA JAGGA and BHIKHA WALLA, of Capetown, have disposed of their fresh produce and aerated water dealer's business hitherto carried on by them at 318 Hanover Street, Capetown, as a going concern, to OUKA NARAN, of Capetown, with effect as from the 10th day of May, 1933.

Dated at Capetown, this 16th May, 1933.

REX. SIMPSON & LIESCHING,
Attorneys for the parties.

85 St. George's Street,
Capetown. 5087—26

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that ISHMAIL EBRAHIM PARKER intends disposing of his general dealer's business at BRIDGE HANDY HOUSE, Second Street, Kensington, Maitland, to CADER AMIEN.

DAVID PRISMAN,
Attorney for the parties.

Lloyds Buildings,
58 Burg Street, Capetown. 5090—26-2

SWORN APPRAISER.

CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed SYBRAND JOHANNES HAUPT-FLEISCH, Esquire, of Ceres, to act as Sworn Appraiser for the District of Ceres.

R. J. BARRY,
Master of the Supreme Court.
Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Capetown, this 13th day of May, 1933. 5092—26

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore subsisting between JOHANNES FREDERICK HATTINGH and ABRAHAM CHAREL MEYBURG in respect of the general dealer's business carried on by them at Erf No. 369, Main Street, Indwe, Cape Province, and at Ida, in the District of Indwe, under the style or firm of HATTINGH AND MEYBURG, has been dissolved as from 1st July, 1932.

The said JOHANNES FREDERICK HATTINGH has, as from the said date, taken over from the partnership the assets and liabilities thereof in respect of the business at Ida, where he will conduct business for his own account under the style or firm of HATTINGH AND MEYBURG.

The said ABRAHAM CHAREL MEYBURG has, as from the said date, taken over from the partnership the assets and liabilities thereof in respect of the business at Erf No. 369, Main Street, Indwe, where he will conduct business for his own account under the style or firm of HATTINGH AND MEYBURG.

WHITAKER & KEY,
Attorneys for the parties.
Indwe, C.P. 5094—26

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that KATIE KOENDERMAN, a general dealer, of Kirkwood, has sold her stock-in-trade contained in premises situate on Lot No. 207, Main Street, Kirkwood, to MORRIS COLMAN, of Port Elizabeth, who will continue to carry on the said business for his own account and benefit.

CUNNINGHAM & BASSON,
Attorneys for parties.

Kirkwood, 16th May, 1933. 5103—26-2

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that NAIM SAHD has disposed of his general dealer's business carried on under the style of A. J. SAHD & CO. at corner Victoria and Adderley Streets, Cradock, to GEORGE WILLIAM LYONS, of Cradock.

Dated at Cradock, this 19th day of May, 1933.

METCALF & CO.,
Attorneys for the parties.

5123—26-2

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that RICHARD HILL, of Simons Town, intends disposing of and transferring the general dealer's business carried on by him under the style or firm of CASH SUPPLY STORES, St. George's Street, Simons Town, to CLARENCE GARFIELD EATON, of Wynberg, who will carry on the same for his own benefit and account under the said style or firm of CASH SUPPLY STORES.

Dated at Simons Town, this 18th day of May, 1933.

R. HILL.
St. George's Street, Simons Town. 5147—26

ADVERTENSIES.

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA

(Cape of Good Hope Provincial Division).
Capetown, Saturday, the 13th day of
May, 1933.

In the matter of the petition of MABEL
LOUISA ANN WEINAND (formerly
PETERSEN) (born WOODWARD).

Upon reading the petition and the
affidavits in support thereof, and upon
reading Counsel's certificate of *probabilis
causa*;

It is Ordered:

That a rule *nisi* be and is hereby issued
calling upon ERIC RAYMOND WEI-
NAND to show cause, if any, to this
Court on the 30th June, 1933, why appli-
cant shall not be admitted to sue him in
forma pauperis in an action for restitu-
tion of conjugal rights by reason of his
malicious desertion of her and failing such
for divorce;

It is Further Ordered:

That Mr. A. F. Williamson be
appointed Counsel and Messrs. Meteler-
kamp and Dickens Attorneys to act for
the applicant in the premises; and

That service of the said rule be effected
by one publication in the *Cape Times*
newspaper.

By Order of the Honourable Mr. Justice
van Zijl bearing date in Chambers at
Capetown aforesaid the day month
and year aforewritten.

W. C. LUND,
Acting Registrar.

5164—26

ALEXANDRIA DIVISIONAL
COUNCIL.CATTLE CLEANSING ACT,
No. 11 of 1910.

Notice is hereby given that it is the
intention of the Divisional Council of
Alexandria, at a meeting to be held on
the 20th day of July, 1933, to adopt a
resolution, in terms of Section 1 of Act
No. 11 of 1910, to apply to His Excel-
lency the Governor-General, by proclama-
tion to declare the provisions of Act No.
11 of 1910 in force throughout the Divi-
sion of Alexandria, as from the 1st day
of January, 1934.

P. COLESKY,
Secretary.

Divisional Council Office,
Alexandria, 8th May, 1933.

ALEXANDRIA AFDELINGSRAAD.

VEE REINIGINGS WET,
No. 11 VAN 1910.

Kennis geskied hiermee dat die Afde-
lingsraad van Alexandria voornemens is
om op 'n vergadering wat op 20 Julie
1933 gehou sal word 'n voorstel aan te
neem, ooreenkomstig die bepalinge van
Artikel 1 van Wet No. 11 van 1910, om
sy Eksellensie die Goewerneur-generaal
te vra om deur Proklamasie Wet No. 11
van 1910 van krag te maak deur die hele
afdeling van Alexandria, vanaf die 1ste
dag van Januarie 1934.

P. COLESKY,
Sekretaris.

Afdelingsraads Kantoor,
Alexandria, 8 Mei 1933. 5134—26

Factories Act, No. 28/1918, AS
AMENDED BY ACT No. 26/1931,
TOGETHER WITH THE REGULA-
TIONS THEREUNDER.

PRICE 2s. 6d. PER COPY, POSTAGE FREE.

Obtainable from Government Printer,
Pretoria.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of
Section 33 of Act No. 32 of 1916, as
amended, that GEORGE WILLIAM
LYONS and ALFRED DERE COURT
HYAM have disposed of their general
dealer's business carried on under the
style of the BEE BEE BAZAARS in
Durban Street, Cradock, to ALFRED
HYAM, of Cradock.

Dated at Cradock, this 19th day of
May, 1933.

METCALF & CO.,

Attorneys for the parties.

5124—26-2

NOTICE OF CHANGE OF NAME.

I, ALEC ZAMKOV, L.D.S., R.C.S.
(Eng.), of Kingwilliamstown, hereby
give notice that the advertisement in-
serted by me in the *Government Gazette*
of the 12th September, 1930, at page xxx,
intimating my intention to change my
name to ALEC ASHLEY is no longer
operative as I have not used that name
since 1931 and further give notice that
in future I shall be known by my origi-
nal name of ALEC ZAMKOV.

Dated at Kingwilliamstown, Cape Pro-
vince, this 18th day of May, 1933.

ALEC ZAMKOV,
5139—26 L.D.S., R.C.S. (Eng.).

In the Insolvent Estate of S. C. VAN
ROOYEN, farm Morgenson (No. 2826).

Notice is hereby given that the First
Liquidation and Distribution Account in
the above Estate has been filed with the
Master, Supreme Court (Natal Provincial
Division), and a copy with the Magis-
trate, Umvoti Division, Greytown, where
they will lie open for inspection for four-
teen days from appearance of this adver-
tisement.

All objections must be lodged within
that time.

V. J. DUNCAN,

Trustee.
5142—26

Greytown, 19th May, 1933.

In the matter of TIBO PRODUCTS OF
SOUTH AFRICA (PTY.), LTD. (in
voluntary liquidation) (No. C/234).

NOTICE.

Pursuant to Section 139 (2) of the
Companies Act, 1926, notice is hereby
given that the First Liquidation and
Distribution Account was duly confirmed
by the Master of the Supreme Court
(Natal Provincial Division) on the 16th
May, 1933, and that dividends are in
the course of payment.

W. L. FLETCHER,

Liquidator.

Electric Chambers, Parry Road
(P.O. Box 1049), Durban,
17th May, 1933. 5095—26

BRUNSWICK (S.A.), LIMITED (in
voluntary liquidation) (No. C/246).

In terms of Section 136 (2) of the
Companies Act, No. 46 of 1926, notice is
hereby given that the First Liquidation
and Distribution Account of the above
Company will lie open for inspection at
the Office of the Master of the Supreme
Court, Pietermaritzburg, and a copy
thereof at the Office of the Magistrate,
Durban, for a period of fourteen days
from date of publication hereof.

J. JOHNS,

DAVID STRACHAN,

Liquidators.

Cotts' Buildings,
Smith Street, Durban. 5137—26

SPIES & NAUDE (EIENDOMS), BE-
PERK (in voluntary liquidation) (No.
C/204).

Notice is hereby given, in terms of
Section 136, sub-sections (1) and (2), of
the Companies Act, 1926, that the Second
and Final Liquidation and Distribution
Account in the above matter will lie open
at the Offices of the Master of the
Supreme Court, Pietermaritzburg, and
the Magistrate, Vryheid, for inspection
by Creditors, Contributors or other per-
sons interested therein for a period of
fourteen days from date of publication
hereof.

T. J. HOUSTON,

Liquidator.

Vryheid, 26th May, 1933. 5151—26

SALE IN EXECUTION.

(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of a certain Warrant of
execution against SEPAUL No.
45119/46032, also known as SEW-
PALL, Defendant.

In execution of the judgment of the
Magistrate's Court for the District of
Durban, in the above matter, a sale will
be held in front of the Law Courts,
Durban, on Saturday, 3rd June, 1933,
at 10 a.m., of the following immovable
property of the Defendant, to wit:—

An undivided half-share in a certain
piece of land, being Sub-division 6
of Lot A1 of the farm Brickfield,
situate in the County of Durban,
Province of Natal, in extent 1 rood
13.36 perches, inclusive and subject
to the servitude of half width of
road 30 feet wide and whole width
of right of way 5 feet wide.

CONDITIONS (*inter alia*) OF SALE.

1. Purchase price to be paid in cash
immediately after the sale.
2. The purchaser to pay all costs of
transfer and transfer dues.
3. The Plaintiff to appoint the convey-
ancer for the purposes of transfer.

FRED C. MOTTRAM,

Messenger of the Court.

Durban.

4967—19-26

REYNOLDS BROTHERS, LIMITED.

Notice is hereby given that the Annual
General Meeting of Shareholders of the
Company will be held at the Head Office
of the Company, 301 Smith Street,
Durban, on Wednesday, 7th June, 1933,
at 2.15 p.m., at which Meeting Directors
will recommend the payment of a Final
Dividend of 5 per cent.—making a total
of 8 per cent. for the year ended 31st
March, 1933.

It is also notified for the information
of Shareholders, that the Transfer
Books of the Company will be closed
from the 24th May until the 8th June,
1933, both dates inclusive.

By Order of the Board.

WILLIAM B. COVERDALE,

Secretary.

5141—26

ADVERTISEMENTS.

SALE IN EXECUTION.

In the matter of **STANLEY ERIC BIRD** in his capacity as Executor Dative of the Estate of the late **MATHAREE**, acting under Letters of Administration granted to him by the Master of the Supreme Court D.D. 23/3/33, Plaintiff, *versus* **LUKHAN**, Defendant.

In execution of a judgment of the Magistrate's Court, Stanger, a sale will be held in front of the Court-house, Stanger, on Wednesday, the 7th of June, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, of the Defendant's immovable property, to wit:—

- (1) A one-third (1/3rd) undivided share in a certain piece of land, situate and being Lot No. 3 of Lot 39, on the River Nonoti, County of Victoria, Natal, in extent 36 acres 3 roods 29 perches.
- (2) A one-third (1/3rd) undivided share in a certain piece of land, situate and being Sub-division B of Lot 57, Lower Tugela No. 6391, in the County of Victoria, Natal, in extent 48 acres 1 rood 18 perches.

CONDITIONS OF SALE.

- (1) Terms of payment may be made in cash or as may be otherwise arranged.
- (2) Any purchaser will be entitled to receive transfer in his favour upon payment in full of the purchase price.
- (3) Transfer in favour of purchaser must be prepared and registered by the Plaintiff's Attorney at the expense of the purchaser.
- (4) Subject to conditions in Title Deeds.

P. J. ROTHON,
Messenger of the Court,
Lower Tugela Division.

Stanger.

5127—26-2

NOTICE TO CREDITORS.

Notice is hereby given that **ISADORE JACOBSON** and **GERALD LINDER**, both of Pietermaritzburg, who have heretofore carried on two businesses in partnership under the firm or style of **MARINE FISHERIES** and **JERICHO'S** respectively, have dissolved partnership as from the 1st day of May, 1933, upon the condition that **ISADORE JACOBSON** will be the sole proprietor of **MARINE FISHERIES** and **GERALD LINDER** sole proprietor of **JERICHO'S**.

Further that as from the 1st May, 1933, the said **ISADORE JACOBSON** has sold the said business heretofore carried on at 264 Longmarket Street, Pietermaritzburg, under the firm or style of **MARINE FISHERIES**, to **WHITE'S MARINE FISHERIES**, of which firm the individual partners are **FREDERICK WILLIAM SHEPPARD**, **THOMAS HERBERT YODS**, **HAROLD LUDWIG SMEDSVIK**, **SAMUEL WILLIAM WHITE** and **ALBERT JAMES WHITE**.

Dated at Pietermaritzburg, this 16th day of May, 1933.

R. HUGHES MASON,
Attorneys for the parties.

14 Timber Street,
Pietermaritzburg.

5061—19-26

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of the Insolvency Act, No. 32 of 1916, that it is the intention of **MAHOMED RANDAREE & CO.**, of Fenton Vacey, near Verulam, to sell his general dealer's business on Block No. 4, Fenton Vacey, on the Main Road to Inanda, to **EBRAHIM MOOSA VAWDA**, of Verulam.

Dated this 18th day of May, 1933.

H. T. DICKINSON,
Attorney for the Vendor.
23 Moss Street, Verulam.

5118—26-2

NOTICE.

In terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, notice is hereby given of the intention of **SARAPATHY KANAGASABH MOODLEY**, carrying on business as **ARNOLD & CO.**, of 95 Victoria Street, Durban, to alienate and hand over to **ARNOLD & CO. (PTY.) LTD.**, the said business and the assets thereof.

Dated at Durban, the 16th day of May, 1933.

A. D. G. CLARK,
Solicitor for the parties.

5028—19-26

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that it is the intention of **WILLIAM EDMUND HILL**, of Durban, to dispose of his tearoom business carried on at 67 West Street, Durban, as a going concern to **DICK GEORGE FRANKS**.

J. T. COOPER & CO.,
Agents for the parties.

408 West Street (First Floor),
Durban. 5039—19-26

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that it is the intention of **MANIA BLUMENTHAL**, carrying on business under the style of the **CATO MANOR BUTCHERY**, to dispose of the said butchery business carried on at Cato Manor Road, Durban, to **ODD ANTONIUS STUELAND**.

Dated at Durban, this 19th day of May, 1933.

LOUIS S. DITZ,
Attorney to the parties.

17-20 Southern Life Buildings,
Smith Street, Durban. 5019—19-26

BOROUGH OF DURBAN.

NOTICE TO STOCKHOLDERS.

Notice is hereby given that the Stock Transfer Registers of all Durban Corporation Stock Issues will be closed during the period 1st June, 1933, to 30th June, 1933, both days inclusive.

E. B. SCOTT,
Registrar, Town Treasurer.

4636—12-19-26-2

Notice is hereby given that **NORA DUNCAN** intends to sell her boarding-house business at 539 Smith Street, Durban, to **IDA VICTORIA KIRK** within fourteen days from date.—Cowley & Cowley, Box 231, Durban.

5012—19-26

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that **ISAAC WEINERONK**, general dealer, of Mtuinzini District, intends to dispose of his general dealer's business known as the **DELVILLE STORE**, Mtuinzini District, to Messrs. **SHAMES BROTHERS**, general dealers, of Amatikulu, Zululand, at the expiration of the period provided by the section above quoted.

Dated at Eshowe, this 10th day of May, 1933.

SHAW & CO.,
Solicitors for the parties.
Box 51, Eshowe. 4845—19-26

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that **SOLOMON MAX STARFIELD**, general dealer and hotel proprietor, of Nongoma, intends to dispose of the lease of his general dealer's business known as the **MAHASHINI STORE**, Nongoma District, to **REGINALD HAMILTON LINTON**, of Nongoma, at the expiration of the period provided by the section above quoted.

Dated at Eshowe, this 10th day of May, 1933.

SHAW & CO.,
Solicitors for the parties.
Box 51, Eshowe. 4846—19-26

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that **MAHOMED HASSANJEE CHOCHAN**, trading as **NEW HANOVER BAKERY**, bakers, New Hanover, has disposed of his bakery business carried on at Lot A1 of A of Kruisfontein, New Hanover, to **PALOS ADAM**, baker and butcher, Dalton, who will trade under the firm name **ADAMS & CO.**

Dated at New Hanover, this 15th day of May, 1933.

W. D. STEWART, SMITH & HOWARD,
Attorneys for the parties. 5016—19-26

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that **JOHN CLOETE**, trading as **CLOETE & CO.**, butchers, New Hanover, has disposed of his butchery business carried on at Lot A1 of A of Kruisfontein, New Hanover, to **PALOS ADAM**, of Dalton, baker and butcher, who will trade under the firm name **ADAMS & CO.**

Dated at New Hanover, this 15th day of May, 1933.

W. D. STEWART, SMITH & HOWARD,
Attorneys for the parties. 5017—19-26

Notice is hereby given that, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, **FRANCIS GORDON DEWE WHITE**, carrying on business at Amanzimtoti, in the Province of Natal, as **WHITE'S RIVER BANK TEAROOMS**, has sold his business as from the 1st day of June, 1933, to **ERNEST EDWARD FULLAGAR**, who will hereafter carry on business for his account and benefit.

Dated at Durban, this 15th day of May, 1933.

CLARKSON & DRIVER,
Solicitors to the parties.
Parry Road, Durban. 5068—19-26

UNION OF SOUTH AFRICA.

MAGISTRATES' COURT ACT
(No. 32 OF 1917).

PRICE 1s. POST FREE.

Obtainable from the Government
Printer, Pretoria.

ADVERTENSIES.

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that it is the intention of JOSEPH LEO HOUGHIN, carrying on the business known as THE BEACON CAFE, Esplanade, Durban, to dispose of same to JOHN FREEMAN as from 1st June, 1933.

Dated at Durban, this 16th day of May, 1933.

J. H. ISAACS & CO.,

Agents for the parties.

Estate Agents,
352/4 Smith Street.

5069—19-26

INSOLVENT ESTATE SALE.

In the Insolvent Estate of ELSIE JOHANNA DE NECKER (No. X/5431), widow, of Fairview, Harrismith.

The undersigned, duly instructed thereto by the Trustee, will sell by public auction on the farm Fairview (near Keram Station), District Harrismith, on Wednesday, the 7th June, 1933, at 11 a.m.:—

A. Erf No. 449, Victoria Street, Harrismith, with wood and iron dwelling-house and outbuildings, in extent 144 square roods 90½ square feet.

B. 18 Oxen; 1 bull; 27 mixed cattle; 6 rams; yokes and chains; 2 ploughs; 1 planter; 2 cultivators; 2 narrows; 1 mower; 1 rake; 1 wagon; 1 spider; 1 separator.

Cash. No reserve.

Further particulars from—

C. A. CLOETE,

Auctioneer, Harrismith.

E. E. Jarvis, Trustee,
Harrismith.

5206—26

PUBLIEKE VENDUSIE.

Gelas deur die Kurator in die Insolvente Boedel van CHRISTIAAN DANIEL DIRK VAN REENEN, JUNIOR, (No. X/5267), sal ek verkoop per publieke veiling op Joey's Home, distrik Harrismith, op Vrydag, 9 Junie 1933, om 11 uur v.m.:—

Een hooi hark, 1 hooi masjien, 2 ploë, 1 mielie planter, 1 Dodge motorkar (5 sitplaas), 4 perde en 8 gemengde beeste.

Terme kontant.

THOS. HITCHCOCK,

Venduafslaer.

Kestell, 22 Mei 1933.

5204—26

NOTICE OF SALE.

In the Insolvent Estate of CHRISTOPHEL JOHANNES BEUKMAN, farmer, of Wolwerand, P.O. Marquard, District Senekal, Orange Free State (No. X/5460).

The undersigned, duly instructed, will sell, for cash, without reserve, on Saturday, the 3rd June, 1933, at 10 a.m., at his Marquard Sale Kraals, the following assets of the above Estate:—

10 oxen, 2 cows and calves, 3 horses, 15 sheep, trekgear for 10 oxen, 1 cart, 1 mover, 30 fowls, and Insolvent's share of the standing mealies on the farm Wolwerand, District Senekal.

Full particulars from—

J. L. HENNINGS,

Auctioneer, Box and Telephone 5, Marquard, Orange Free State.

J. Delatizky, Sole Trustee,
Box 24, Marquard.

5203—26

SALE NOTICE.

In the Insolvent Estate of NICOLAAS KRUGER, of Ezeishoek, District of Venterstad (No. 6419).

The undersigned, duly instructed by the Trustee, will sell by public auction at Burghersdorp, on Saturday, the 3rd day of June, 1933, commencing at 11 a.m., the undermentioned property:—

Certain Freehold land, being Erven Nos. 318 and 319, situate in the Municipality of Burghersdorp, Division of Albert, measuring 194 square roods 64 square feet, with all buildings and improvements thereon.

GROCH & VILJOEN,

Auctioneers.

Burghersdorp, 20th May, 1933.

5150—26

FARM SALE OF CATTLE AND FARMING IMPLEMENTS.

Assigned Estate of T. NEWTON (No. X/4913).

Duly favoured with instructions thereto by the Assignee, we will sell by public auction, without reserve and for cash, on the farm Rooidam, adjoining the Town Commonage, on Monday, the 5th June, 1933, at 10 a.m., the following assets:—

10 oxen, 11 cows and 5 cows, poultry, wagon, trekgear, scotch cart, ploughs, mower, chaff-cutter, forage press, oil engine, scale, roller, separator, churn, cream cans and sundry other articles.

FRASER & SCOTT,

Auctioneers, Bloemfontein.

H. Scrivenor, assignee,

c/o Bloemfontein Board of Executors,
Bloemfontein.

5199—26

VERLORE AKTES VAN TRANSPORT.

Hiermee gee ons kennis dat ons van plan is om aansoek te doen vir gesertifiseerde kopies van die volgende aktes:—

1. Akte van Transport No. 3440, gedateer 26 September 1903, gepasseer deur Leo Hoenigsberger ten faveure van Thomas Aikman Thomson, ten opsigte van Erf No. 209, geleë in die dorp Frankfort, groot 322 vierkante roede 55 vierkante voete (watter akte van transport nou die titel bewys is waardeur die gesegde Thomson nou die eienaar is van die resterende gedeelte van die voornoemde erf, groot as sulks 36 vierkante roede 138 vierkante voete).

2. Akte van Transport No. 1717/1913, gedateer 29 Mei 1913, gepasseer deur Charles Stephen Randall ten faveure van Thomas Aikman Thomson, ten opsigte van seker drie-agste (3/8) aandeel in die volgende eiendomme:—

(i) Gedeelte B van Erf No. 209, groot 33 vierkante roede 105 vierkante voete.

(ii) Gedeelte B van Erf No. 210, groot 70 vierkante roede 63 vierkante voete.

(iii) Gedeelte O van Erf No. 209, groot 22 vierkante roede 21 vierkante voete.

(iv) Gedeelte N van Erf No. 209, groot 22 vierkante roede 21 vierkante voete.

(v) Gedeelte N van Erf No. 210, groot 91 vierkante roede 72 vierkante voete.

(vi) Gedeelte O van Erf No. 210, groot 91 vierkante roede 72 vierkante voete.

(vii) Gedeelte E van Erf No. 211, groot 91 vierkante roede 72 vierkante voete.

(Al die opgemelde eiendomme is geleë te Frankfort.)

En almal wat teen die uitreiking van sodanige kopies beswaar het, word hiermee versoek om sy besware binne drie weke na die laaste verskyning van hierdie kennisgewing in geskryf by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein in te lewer.

Gedateer te Frankfort, hierdie 12de Mei 1933.

LUYT. BRAIN & SCHOLTZ,

Prokureurs vir die Applikant.

Bus 35, Frankfort.

5097—26

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 27484—£500—on life of JACOB S. D. v. D. MERWE, of Marquard.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at the Office of the Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.

A. O. WAGNER,

Resident Manager for the O.F.S.

Bloemfontein, 20th May, 1933. 5205—26

PUBLIC SALE IN EXECUTION.

DISTRICT OF FICKSBURG.

In the suit between L. I. ISRAEL, Plaintiff, and P. G. ROSSOUW, Defendant.

In execution of the judgment of the Court of the Resident Magistrate at Ficksburg, Orange Free State, in the above suit dated the 24th day of April, 1933, the following property will be sold at Ficksburg, in front of the Court-house, for cash, in the said District on Saturday, the 24th day of June, 1933, at 11 o'clock, viz.:—

1 Erf No. 185 in De Jager Street.

DAWSON LYON,

Messenger of the Court.

Ficksburg, 16th May, 1933. 5055—19-26

EKSEKUSIE VERKOPING.

IN DIE MAGISTRAATSHOF VIR DIE DISTRIK KOFFIEFONTEIN, GEHOU TE KOFFIEFONTEIN.

Tuseen D. R. VAN TONDER, Eiser, en F. J. LEMMETJES, Verweerder.

Ingevolge 'n vonnis in die Hof van die Magistraat, Koffiefontein, sal 'n publieke veiling plaasvind op die plaas Poortjesdam, distrik Fauresmith, om 11 uur v.m., op Saterdag, 3 Junie 1933, van die volgende vaste eiendom:—

Sekere fidusiëre regte van 'n waenhuis, winkel en stal, op die plaas Poortjesdam, distrik Fauresmith, nou in besit van Mnr. J. P. Reynhardt.

Voorwaardes kontant.

A. H. FERREIRA,

Bode van die Hof.

Koffiefontein, 17 Mei 1933. 5165—26-2

ADVERTISEMENT.

SHERIFF'S SALE OF FARMS, DISTRICTS FICKSBURG AND SENEKAL.

In execution of a judgment of the Supreme Court in the suit of SIDNEY EDWARD GASSON *versus* NICOLAAS JOHANNES DU TOIT, a sale of the undermentioned properties, without reserve and for cash, will be held at Ficksburg, in front of the Magistrate's Court, at 11 a.m., on Saturday, the 3rd day of June, 1933, namely:—

1. The farm Smalfontein No. 162, measuring 554 morgen 480 square roods, District Ficksburg.
2. The farm Boomhoek No. 259, measuring 394 morgen 570 square roods, District Ficksburg.
3. The farm Franshoek No. 69, measuring 424 morgen 120 square roods, District Senekal.
4. The farm Goodhope No. 340, measuring 44 morgen 575 square roods, District Senekal.

Arrangements may be made by an approved purchaser with Messrs. McIntyre & Watkeys, P.O. Box 540, Bloemfontein (Plaintiff's Agents) for a substantial loan to be raised.

The following information has been supplied, but nothing is guaranteed in this respect:—

Smalfontein and Boomhoek are adjoining farms on the border between Ficksburg and Senekal, on the Ficksburg side. Smalfontein and Goodhope adjoin, and on the former there is a stone house of 11 rooms, stone rondavel, motor-shed, stable, stone store, kraal and 2 dams. Boomhoek has two houses built partly of stone and brick, one has six rooms and the other four, and also two outside rooms of brick and stone.

The farms Franshoek and Goodhope adjoin and are on the Senekal side of the border; they are 16 miles from Rosendal and 23 from Senekal. The property contains a house of cut stone with 8 rooms and iron roof, kraal, dam, borehole and windmill, and is fully fenced.

E. H. HICKMAN,

Acting Sheriff of the Orange Free State.

5008—19-26

SHERIFF'S SALE OF FARM, DISTRICT VREDE.

In execution of a judgment of the Supreme Court in the suit between THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY *versus* WILLIAM DE WET ANDERSON, a sale of the undermentioned property, without reserve, will be held at Vrede on Saturday, the 3rd day of June, 1933, in front of the Magistrate's Court, at 11 a.m., namely:—

Certain remaining extent of the farm Haran No. 753, District Vrede, measuring as such 409 morgen 301 and one-fifth square roods.

Terms of payment: One-third cash, and the balance in two equal instalments, bearing interest at 6½ per cent. per annum, 3 and 6 months after the day of sale.

The following information has been supplied, but nothing is guaranteed in this respect:—

The property is 16 miles from Vrede and contains a dwelling-house of 7 rooms, shed, 2 rondavels and 2 kraals. Approximately 40 morgen are under cultivation, suitable for mealies.

E. H. HICKMAN,

Acting Sheriff of the Orange Free State.

5009—19-26

SHERIFF'S SALE OF FARM, DISTRICT BOSHOF.

In execution of a judgment of the Supreme Court in the suit of ZUID AFRIKAANSCH HYPOTHEEK BANK *versus* OGILVIE DEAN NORTON and Others, a sale of the undermentioned property, without reserve and for cash, will be held at Bloemfontein, on Saturday, the 3rd day of June, 1933, at 11 a.m., in front of the Deputy-Sheriff's Office, 72 St. Andrew Street, namely:—

An undivided one-third share of the farm Waterval No. 752, situate in the District of Boshof, the whole farm measuring 945 morgen, entitled to certain rights and privileges over the farm Waaihoek No. 102 in respect of water in the Modder River and in respect of certain weir in the said river, as more fully set out in Notarial Deed of Servitude No. 13841, registered 13th March, 1908.

The following information has been supplied, but nothing is guaranteed in this respect:—

The farm Waterval, which is 21 miles from Dealesville, contains a dwelling-house of 14 rooms, outbuilding containing garage, stable, blacksmith shop, suction gas engine, 2 windmills, weir and 13 camps. Excellent farm for irrigation purposes, quite 300 morgen being suitable for irrigation. At present approximately 50 morgen are under lucerne.

E. H. HICKMAN,

Acting Sheriff of the Orange Free State.

5007—19-26

SHERIFF'S SALE OF FARM, DISTRICT THABA 'NCHU.

In execution of a judgment of the Supreme Court in the suit of MOSES MASISI *versus* CALEB SEBIETLOANE, a sale of the undermentioned property, without reserve and for cash, will be held at Thaba 'Nchu, in front of the Magistrate's Court, on Saturday, the 3rd day of June, 1933, at 11 a.m., namely:—

The farm Tuinbult No. 403, formerly No. 1147, District Thaba 'Nchu, measuring 461 morgen 100 square roods, subject to the right of usufruct in favour of Area Mutle, widow, during her lifetime, and further subject to the right of pre-emption mentioned in Deed of Transfer No. 2260/1912.

The following information has been supplied, but nothing is guaranteed in this respect:—

The property, which is about 7 miles from Thaba 'Nchu, is a good mixed stock and agricultural proposition. Approximately 250 morgen are under cultivation, the crops usually gathered being maize, wheat and teff.

E. H. HICKMAN,

Acting Sheriff of the Orange Free State.

5010—19-26

KENNISGEWING.

Kennis geskied hiermee dat die vennootskap wat bestaan het tussen JOHAN NICOLAAS KOHLER, MARIE JOHAN KOHLER en HENRI KOHLER te Woudzicht, distrik Vrede, Glen Walton, distrik Frankfort, en Soho, Pietersburg, Transvaal, as algemene handelaars en boere onder die styl of firma van KOHLER BROTHERS, onbind is en dat in die toekomst, iedereen van hulle vir sy eie rekening besigheid sal dryf, eersgenoemde te Woudzicht voornoem, tweede

genoemde te Glen Walton voornoem, en laasgenoemde te Versameling van Water, Louis Trichardt.

LUYT. BRAIN & SCHOLTZ,

Prokureurs vir partye.

Frankfort.

5116—26

NATURALIZATION NOTICES.

KENNISGEWING VAN NATURALISASIE.

I, HANS HUGO ROBERT THEODOR BURGHARDT, a bookkeeper, residing at 108 Noord Street, Doornfontein, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HANS HUGO ROBERT THEODOR BURGHARDT, 'n boekhouer, woonagtig te 108 Noordstraat, Doornfontein, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5076

I, HANS COCHLOVIUS, a manager, residing at 9 Kilmurray Flats, Klein Street, Hospital Hill, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HANS COCHLOVIUS, 'n bestuurder, woonagtig te 9 Kilmurray Flats, Kleinstraat, Hospital Hill, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5081

I, DAVID ZAGIER, a student and tutor, residing at 7 Hall Road, Sea Point, in the Province of Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, DAVID ZAGIER, 'n student en onderwyser, woonagtig te 7 Hall Road, Sea Point, in die Provinsie Kaap, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5082

I, EDWARD OTTO SCHULTZ, an engineer, residing at 54 St. Amant Street, Malvern, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

ADVERTENSIES.

Ek, EDWARD OTTO SCHULTZ, 'n ingenieur, woonagtig te 54 St. Amantstraat, Malvern, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5088

I, WOOLF LEVIN, a general dealer, residing at Grasfontein, District Lichtenburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, WOOLF LEVIN, 'n algemene handelaar, woonagtig te Grasfontein, distrik Lichtenburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5109

I, FERDINAND SCHILLING, a printer, residing at 27 First Street, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate under that Act.

Ek, FERDINAND SCHILLING, 'n drukker, woonagtig te 27 Firststraat, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5119

I, PETER IVANOVICH, a market gardener, residing at Eloffsdal, Pretoria, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, PETER IVANOVICH, 'n marktuinier, woonagtig te Eloffsdal, Pretoria, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5191

Factories Act, No. 28/1918, AS AMENDED BY ACT No. 26/1931, TOGETHER WITH THE REGULATIONS THEREUNDER.

PRICE 2s. 6d. PER COPY, POSTAGE FREE.

Obtainable from Government Printer, Pretoria.

PARLIAMENTARY DEBATES.

Weekly issues of the House of Assembly Hansard may be obtained from the Government Printer, Pretoria and Capetown.

ANNUAL SUBSCRIPTION ... £1 10 0

The following complete sets of bound volumes containing the Assembly Debates are available at the prices stated:—

1924 Vol. 2	17s. 6d.
(First Session, Fifth Parliament.)	
1925 Vols. 3-5	35s. 0d.
(Second Session, Fifth Parliament.)	
1926 Vols. 6-7	40s. 0d.
(Third Session, Fifth Parliament.)	
1927 Vols. 8-9	40s. 0d.
(Fourth Session, Fifth Parliament.)	
1927-28 Vols. 10-11	40s. 0d.
(Fifth Session, Fifth Parliament.)	
1929 Vol. 12	40s. 0d.
(Sixth Session, Fifth Parliament.)	
1929 Vol. 13	40s. 0d.
(First Session, Sixth Parliament.)	
1930 Vols. 14-15	40s. 0d.
(Second Session, Sixth Parliament.)	
1931 Vols. 16-17	40s. 0d.
(Third Session, Sixth Parliament.)	

VOLKSRAADSDEBATTE.

Weeklikse uitgawes van die Volksraad se Hansard is verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad.

JAARLIKSE INTEKENGELD ... £1 10 0

Die volgende volledige stelle gebonde dele, bevattende die Volksraadsdebatte, is verkrygbaar teen die ondervermelde pryse:—

1924 Deel 2	17s. 6d.
(Eerste Sitting, Vyfde Volksraad.)	
1925 Dele 3-5	35s. 0d.
(Tweede Sitting, Vyfde Volksraad.)	
1926 Dele 6-7	40s. 0d.
(Derde Sitting, Vyfde Volksraad.)	
1927 Dele 8-9	40s. 0d.
(Vierde Sitting, Vyfde Volksraad.)	
1927-28 Dele 10-11	40s. 0d.
(Vyfde Sitting, Vyfde Volksraad.)	
1929 Deel 12	40s. 0d.
(Sesde Sitting, Vyfde Volksraad.)	
1929 Deel 13	40s. 0d.
(Eerste Sitting, Sesde Volksraad.)	
1930 Dele 14-15	40s. 0d.
(Tweede Sitting, Sesde Volksraad.)	
1931 Dele 16-17	40s. 0d.
(Derde Sitting, Sesde Volksraad.)	

OFFICIAL YEAR BOOK OF THE UNION OF SOUTH AFRICA

(No. 13, 1930-31.)

Price: 5s. Post Free within the Union. 6s. outside the Union.

Also available: No. 3—1910-18, No. 4—1910-20, No. 5—1910-21, No. 6—1910-22, No. 7—1910-24, No. 8—1910-25, No. 10—1927-8, No. 11—1928-29, No. 12—1929-30.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

AUTHORIZED ABSTRACTS OF REGULATIONS UNDER FACTORIES AMENDMENT ACT, 1931 (ACT No. 26 OF 1931).

Copies of the above Abstracts as authorized by the Chief Inspector of Factories for posting up by users of machinery as required by Regulation No. 9 can be obtained in either English or Afrikaans from the Government Printer, Pretoria, at a cost of 1s. per copy, viz.—

Abstract No. 1—Elevators.

Abstract No. 2—Woodworking Machinery.

Abstract No. 3—Boilers and General.

GEMAGTIGDE UITTREKSEL UIT DIE REGULASIES Kragtens DIE FABRIEKSWYSIGINGSWET, 1931 (WET No. 26 VAN 1931).

Eksemplare van die bovermelde Uittreksels soos deur die Hoofinspekteur van Fabriek goedgekeur vir tentoonstelling deur die gebruikers van masjinerie ooreenkomstig Regulasie No. 9, is by die Staatsdrukker, Pretoria, verkrygbaar in Engels of Afrikaans teen 1s. per eksemplaar, nl.—

Uittreksel No. 1—Lifte.

Uittreksel No. 2—Houtbewerkingsmasjinerie.

Uittreksel No. 3—Stoomketels en algemeen.

UNION OF SOUTH AFRICA.

REGULATIONS

RELATIVE TO THE

REGISTRATION OF TITLES AND OTHER DEEDS

IN THE

SEVERAL DEEDS REGISTRIES OF THE UNION AND RAND TOWNSHIPS REGISTRATION OFFICE, JOHANNESBURG.

(In force on 1st January, 1923.)

WITH INDEX.

Price: 2s.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

REGULASIES

MET BETREKKING TOT DIE

REGISTRASIE VAN TIETELBEWYSE EN ANDER AKTES

IN DIE

VEERSKILLENDSE REGISTRASIEKANTORE VAN AKTES VAN DIE UNIE EN DIE RANDDORPE REGISTRASIEKANTOOR, JOHANNESBURG.

(In werking getree op 1 Januarie 1923.)

MET BLADWYSTER.

Prys: 2s.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker Pretoria.

ADVERTISEMENT.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State, or Transvaal Provincial Division, as the case may be) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Capetown, Pietermaritzburg, Bloemfontein, and Pretoria will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
J. M. M. COMMAILLE, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURE EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande skedule nie verteenwoordig is nie, word hierby kennisgegee aan die nagelate eggenoot (waar die bestaan), erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vaders- en moedersy, en aan ander wat dit mag aangaan, dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datums en plekke vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling, van „Kaap de Goede Hoop”, Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteure of voogde na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley voor die Assistent-Meester, in Johannesburg voor die Assistent-Magistraat (Siviele Afdeling), en in ander plekke voor die Magistraat.

R. J. BARRY, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, „Kaap de Goede Hoop”.
H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Transvaal.
F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Oranje-Vrystaat.
J. M. M. COMMAILLE, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

CAPE.—KAAP.

Registered No. of Estate. Registrasie- nommer van Boedel.	Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation. <i>Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep.</i>	Date and Place of Death. <i>Datum en Plek van Oorlyde.</i>	Date, Time, and Place of Meeting. <i>Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.</i>	Meeting convened for Election of. <i>Byeenkoms belê vir verkiesing van.</i>
37606	Farman, Joe Barnett, general dealer	2/5/33, Claremont.....	30/5/33, 10 a.m., Capetown....	Executor.
97/198	Field, John Abraham.....	14/3/92, Capetown.....	30/5/33, 10 a.m., Capetown....	Executor.
156/32	Bagshaw, Thomas Ponsby.....	26/10/15, England.....	30/5/33, 10 a.m., Capetown....	Executor.
37648	Retief, Francina Louisa (born Rossouw)	29/1/33, Paarl.....	7/6/33, 10 a.m., Paarl.....	Executor Dative.
37424	Van Wyk, Susanna Maria Elizabeth (born Eybers)	19/3/33, Beaufort West.....	2/6/33, 10 a.m., Beaufort West.	Executor Dative.
37668	Steenkamp, Johannes Hermanus.....	22/3/33, Ceres.....	3/6/33, 10 a.m., Ceres.....	Executor Dative.
134/513	Reynierse, Johanna Elizabeth Chris- tina (born Lechleitner)	11/12/07, Capetown.....	30/5/33, 10 a.m., Capetown....	Executor Dative.
37735	Reynierse, Herman Wilhelm.....	11/5/33, 18/4/32, Valkenberg.....	30/5/33, 10 a.m., Capetown.... 6/6/33, 10 a.m., Capetown....	Executor Dative. Executor.
37717	Dirkse, Gertruida Petronella (formerly Jordaan, born Smith)	12/10/22, Molen Rivier, District Ceres	10/6/33, 10 a.m., Ceres.....	Executor.
180/691	Niekerk, van, Marthinus Johannes, and subsequently deceased spouse	5/4/33, Molen Rivier, District Ceres	10/6/33, 10 a.m., Ceres.....	Executor.
R/12974/22	Niekerk, Van, Anna Maria (born Van der Merwe)	17/3/33, Robertson.....	14/6/33, 10 a.m., Robertson....	Executor.
37304	Marais Anna Margaretha (born Van Zyl)	11/5/33, Capetown.....	6/6/33, 10 a.m., Capetown....	Executor Dative.
37680	Scholefield, Basil Hay.....			

TRANSVAAL.

81497	Van Tonder, Jakobus Cornelis, con- troller cleaner	17/4/33, Johannesburg.....	2/6/33, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
81498	Wolvaardt, Jacoba Johanna, house- wife	13/4/33, Krugersdorp.....	2/6/33, 10 a.m., Krugersdorp....	Executor.
74789	Wolvaardt, Hermanus Stephanus, far- mer	1/4/31, Krugersdorp.....	2/6/33, 10 a.m., Krugersdorp....	Executor.
55333	Duncan, John Smith.....	8/10/24, Johannesburg.....	2/6/33, 9.30 a.m., Johannesburg.	Executor.
79050	Lazarus, Nissen.....	25/7/32, Johannesburg.....	2/6/33, 9.30 a.m., Johannesburg.	Executor.
75673	Coetzee, Gert Muller.....	27/6/31, Boksburg.....	1/6/33, 10 a.m., Boksburg.....	Executor.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

24980	Louw, Francina Susanna Lucia, house- wife	5/5/33, Bethulie.....	8/6/33, 10 a.m., Philippolis....	Executor.
-------	--	-----------------------	----------------------------------	-----------

ADVERTENSIES.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.
SECTION *Sixty-eight*, ACT NO. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be later, and at the offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGE WAT TER INSAGE LÊ.
ARTIKEL *Ag-en-estig*, WET NO. 24 VAN 1913.

Hierby word kennisgegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusie-rekeninge in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insage sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat soos vermeld, gedurende 'n tydperk van drie weke (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan as die later is. Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteure oor tot die uitbetaling involge gemelde rekeninge.

SCHEDULE.—*SKEDULE*.

CAPE.—KAAP.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. <i>Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemaagtigde Agent.</i>
			Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>	
30550	Matthys van Róoyen; First and Final Liquidation	30/5/33	Capetown	Knysna.....	G. F. Strydom, P.O. Box 6, Knysna, Attorney for Executor Dative.
33245	Johannes Abraham van der Merwe; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	27/5/33	Kaapstad	Kenhardt....	Booyens & Rossouw, Prokureurs vir Boedel, Posbus 17, Kenhardt.
35318	Daniel Jacobus Stephanus Dippenaar, retired, of Graaff-Reinet, and surviving spouse, Anna Margaretha Dippenaar (born Laubscher); First and Final Liquidation and Distribution	26/5/33	Capetown	Graaff-Reinet	Jacobus Dippenaar, Executor Testamentary, P.O. Box 57, Capetown.
36324	Philippus Jacobus du Plessis, of Main Street, Paarl; First and Final Liquidation and Distribution	30/5/33	Capetown	Paarl.....	J. H. Hofmeyr, Secretary, Paarl African Trust Co., Ltd., P.O. Box 4, Paarl, Agent for Executrix Testamentary.
36418	Johanna Maria Catharina Vos (born Eksteen), of "Oaklands", Fairseat Road, Wynberg, Cape; First and Final Administration and Distribution	26/5/33	Capetown	Wynberg....	David Tennant & Brown, Attorneys for Executor Testamentary, 71 Burg Street, Capetown.
34242	Frank Daniel Hendricks and surviving spouse, Emily Christina Hendricks (born Powell), of 12 Wheelan Street, Newlands, Cape; First and Final	26/5/33	Capetown	Wynberg....	MacCallum & Co., Attorneys for Executrix Dative, 73 St. George's Street, Capetown.
32829	Maryann Grace (born Goodall), of Kenilworth, Cape Province and subsequently deceased spouse, Emanuel Grace; First and Final Liquidation and Distribution	26/5/33	Capetown	Wynberg....	H. W. Baumgarten, 4 Wale Street, Capetown, Secretary; Board of Executors, Executor Dative.
33570	Ada Wilson (born Van der Veen); First and Final Liquidation and Distribution	26/5/33	Capetown	Oudtshoorn..	D. W. Ackermann, Acting Manager, African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., Oudtshoorn.
36678	Claude Ernest Meyer, widower, of 66 Cuyler Street, Uitenhage, who died at Clarke's Farm, District Bulawayo, Southern Rhodesia	29/5/33	Capetown	Uitenhage....	Kotzé, De Jager & Mills, Attorneys for the Executor Dative, 88 Caledon Street, Uitenhage.
36915	Mattheus Johannes Besselaar and surviving spouse, Mathilda Anna Pauline Besselaar (born Schmidt), of Worcester; First and Final Liquidation and Distribution	29/5/33	Capetown	Worcester....	J. J. Theron, 35 Church Street, Worcester, Agent.
36962	Alice Lousia Bright (born Stocks); First and Final	30 days from 26/5/33	Capetown	—	S. Bliden, 106 Adderley Street, Capetown, Executor Dative.
35626	Alfred Ernest Rix; First and Final Liquidation and Distribution	26/5/33	Capetown	Wynberg, Cape	Silberbauer, Son & Willmot, 14 Keerom Street, Capetown.
36644	Francis Sellwood Benson Heseltine, a dairy manager, who resided at Duikers Vlei, Tygerberg, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	26/5/33	Capetown	—	J. E. P. Close & Co., 106 Adderley Street, Capetown, Agents for Executrix Dative.
36005	Michael Muszlak, of Woodstock; First and Final..	29/5/33	Capetown	—	A. J. Lewis, Attorney for Executor Dative, 386 Main Street, Paarl.
34678	Marthina Catharina van der Merwe (gebore Van Schoor), van Doornbosch, Distrik Clanwilliam; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	26/5/33	Kaapstad	Clanwilliam..	J. H. Slabbert, Sekretaris van Die Clanwilliam Eksekuteurskamer, Bpk., Agent vir die Boedel.
36314	Frederick Joseph Hollingsworth, Surrey, England; First and Final	26/5/33	Capetown	—	The Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 57, Capetown, Executor Dative.
35478	Ernest Tebb; First and Final Liquidation and Distribution	26/5/33	Capetown	—	A. A. Balsillie & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 47/49, St. George's Street, Capetown.
31840	Isaac Sandler, of Capetown; First and Final.....	29/5/33	Capetown	—	Halperin & Joffe, 52 St. George's Street, Capetown, Agents for Executor Dative.
33654	Sebella Gysbertha Kotze, of Sea Point, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	26/5/33	Capetown	—	C. H. Brand, Attorney for Executors Testamentary, 117 St. George's Street, Capetown.
36376	Magdalena Johanna Trevithick (born Mulder) and surviving spouse, Richard Thomas Trevithick, of 18 Devon Street, Woodstock, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	26/5/33	Capetown	—	L. J. Botha, Secretary, Colonial Orphan Chamber and Trust Co., Church Square, Capetown, Executor Testamentary.
36380	Elizabeth Pilcher (born Lockie), who died at Muizenberg on the 4th January, 1933; First Liquidation and Distribution	26/5/33	Capetown	Simonstown..	H. C. Pilcher; L. J. Botha, Secretary, Colonial Orphan Chamber and Trust Co., Church Square, Capetown, Executors Testamentary.
159/959	Sir William Thorne, Kt., of Rondebosch, Cape; Seventh and Final	26/5/33	Capetown	Wynberg....	Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Capetown.
18838	Cecilia Jané Thorne, of Rondebosch, Cape; Third and Final Supplementary	26/5/33	Capetown	Wynberg....	Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Capetown.
36802	Otto Albert Richter, of Woodstock, Cape; First and Final	26/5/33	Capetown	—	Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Capetown.
36360	Charles Finch, of Capetown; First and Final.....	26/5/33	Capetown	—	Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Capetown.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemaagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
34618	Ellen Fletcher, of Ratel River, Bredasdorp; First Liquidation and Distribution	26/5/33	Capetown	Bredasdorp..	Syfred's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Capetown.
36873	Frank William Welander, of Black Rock, Victoria, Australia; First and Final	26/5/33	Capetown	—	Van Zyl & Partners, Attorneys for Executrix, Church Square, Capetown.
27558	August Hermann Schmidt, of Klein Pruis, Ceres; First and Final	26/5/33	Capetown	Ceres.....	Krige & De Wet, P.O. Box 7, Ceres.
33473	Samuel Dryden and surviving spouse, Letty Dryden (born May), of Vasco, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	26/5/33	Capetown	Bellville....	Block & Block, Attorneys for Executrix Testamentary, General Estate Chambers, 136 Adderley Street, Capetown.
35569	Johannes Salomon Cellier and surviving spouse, Hester Elizabeth Cellier (born Naude), of Russel Street, Worcester, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution	26/5/33	Capetown	Worcester....	Worcester Board of Executors, Ltd., C. J. C. Gie, Secretary, Agent for Executor.
168/244	Daniel Michiel Frederik Ficker and surviving spouse, Anna Marie Ficker (born Föcks), of Worcester, Cape Province; First and Final Distribution	26/5/33	Capetown	Worcester....	Worcester Board of Executors, Ltd., C. J. C. Gie, Secretary, Agent for Executrix.
31791	Johan Dietrich Heinrich von Staden and surviving spouse, Dorothea Auguste Louise Johanna von Staden (born Sunkel), of Stellenbosch; Second and Final Administration and Distribution	29/5/33	Capetown	Stellenbosch..	Paul and A. H. Cluver, 5 Bird Street, Stellenbosch.
36119	Rosaline Gladys Black Miles and surviving spouse, William Frederick Miles, of East London, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution	26/5/33	Capetown	East London	G. M. McGilliwie, 56 Terminus Street East London, Agent for Executor Dative.
34504	Andries Johannes Hendrik van der Walt, 'n boer, van Elandsfontein, Distrik Steynsburg; Eerste en Laaste	27/5/33	Kaapstad	Steynsburg...	A. C. Kruger, Posbus 19, Steynsburg.
36282	Gerhardus Petrus Vosloo and surviving spouse, Martha Louisa Vosloo (born Mentz), in his lifetime a farmer, of Wienandskraal, Somerset East; First and Final Liquidation and Distribution	26/5/33	Capetown	Somerset East	Somerset East Board of Executors and Trust Co., Ltd., Charles Street, Somerset East, Agents for the Executrix Testamentary.
36165	Christian Stephanus van Rooyen Muller, farmer, Skiet Nek, Division of Uitenhage, and surviving spouse, Phyllis Maria Muller (born Anderson); First and Final Liquidation	29/5/33	Capetown	Uitenhage....	J. J. Albertyn, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., Uitenhage, Agent for Executors Testamentary.
36739	Dina Maria Loock (born Swart), of Nagwag, Bredasdorp, and surviving spouse, Petrus Arnoldus Lourens Loock; First and Final Liquidation and Distribution	26/5/33	Capetown	Bredasdorp..	J. J. A. Swart, Managing Director and Secretary, Bredasdorp Board of Executors, Trust and Assurance Co., Ltd., Agent for Executor Testamentary, P.O. Box 19, Bredasdorp.
35238	Sarah Sophia Rosina Olewagen (born Pfyfer), of Elandsdraai, District Caledon; First and Final	27/5/33	Capetown	Caledon.....	Guthrie & Theron, Attorneys for Executor Testamentary, Caledon.
35602	Margaret Loudon Reynolds (born Robertson); First and Final Liquidation and Distribution	26/5/33	Capetown	East London	Giddy, Giddy & White, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 305, East London.
35864	Petrus Frederick van der Merwe; First and Final Liquidation and Distribution	26/5/33	Capetown	Queenstown..	F. A. Visser, Attorney for Executor Testamentary, Hexagon, Queenstown.
35200	Johannes Lodewicus Jacobus van Heerden, van Bulberg, in die Afdeling van Victoria West; Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie	29/5/33	Kaapstad	Victoria West	W. H. Kempen, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 24, Victoria West.
33272	Kathleen Mary Apostolatos (born Faria) and surviving spouse, John Apostolatos, of Capetown; First and Final Administration and Distribution	26/5/33	Capetown	—	John Apostolatos, 175 Long Street, Capetown.
36063	Sophie Pauline Pedersen (born Herrmann), of Glenhof Road, Newlands, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	29/5/33	Capetown	Wynberg....	H. Pedersen; E. V. Zinn, Secretary, General Estate and Orphan Chamber, 136 Adderley Street, Capetown, Executors Testamentary.
36388	Martha Maria Stoffberg (born Botha) and surviving spouse, Theunis Christoffel Botha Stoffberg, of Queenstown; First and Final Liquidation and Distribution	29/5/33	Capetown	Queenstown..	Walker, Lewis & Godley, 6 Wale Street, Capetown, Cape, Attorneys for Executor Testamentary.
29613	Amy Theresa Witton; First and Final Liquidation and Distribution	26/5/33	Capetown	—	Dichmont & Dichmont, 6 Darling Street, Capetown.
—	Rachel Lundall (born Arends), married in community of property to Charles Lundall; Liquidation and Distribution	26/5/33	Capetown	Tsolo.....	J. Sanders, Tsolo.
36157	John Russell, junior, retired police constable, Sir Lowry's Pass, Somerset West, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution	29/5/33	Capetown	Somerset West	S. Bolton, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., Executor Dative.
25553	Fanny Scallan, surviving spouse of the late Patrick Scallan, of Port Elizabeth; Second Liquidation and Distribution	29/5/33	Capetown	Port Elizabeth	S. Bolton, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., Executor Dative.
35148	William Russell, boot and shoemaker, 15 Middle Avenue, Port Elizabeth; First and Final Liquidation and Distribution	29/5/33	Capetown	Port Elizabeth	S. Bolton, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., Executor Dative.
35249	George William Compton; First Liquidation and Distribution	26/5/33	Capetown	Wynberg....	The South African Association, 6 Church Square, Capetown.
36435	Dina Gordon (born Rhoda) and surviving spouse, Jaftha Adolphus Gordon, of Somerset West, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	26/5/33	Capetown	Somerset West	Walker, Lewis & Godley, 6 Wale Street, Capetown, Attorneys for Executors Testamentary.
163/837	Agnes Campbell, of Port Elizabeth; Sixteenth Liquidation and Distribution	29/5/33	Capetown	Port Elizabeth	S. Bolton, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., Executor Dative.
34150	Irene Auguste Louisa Burger, a spinster, of Maclean-town, Cape Province; First	26/5/33	Capetown	Kingwilliams-town	Robertson, Wiley & King, P.O. Box 55, Kingwilliamstown.
26942	Thomas Johnson Anderson, of Quarterdeck, Kalk Bay; Second and Final Liquidation and Distribution	29/5/33	Capetown	Simonstown..	Buchanan & Boyes, Attorneys for Executor, 32 Wale Street, Capetown.
35060	Petrus Gerhardus Marthinus Oosthuizen, of Jamestown, Division of Aliwal North; First and Final Liquidation and Distribution	30/5/33	Capetown	Aliwal North	F. A. von Hirschberg, Attorney for Executors Testamentary, P.O. Box 19, Jamestown.

ADVERTENSIES.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. <i>Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Office of the <i>Kantoor van die</i>		Name and Address of Executor or Authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>
			Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>	
34064	Hester Emerenschee Maria Charlotta Kotze (born Venter) and surviving spouse, Hendrik Christian Kotze, of Vogelfontein, in the Division of Aliwal North; First and Final Liquidation and Distribution	30/5/33	Capetown	Aliwal North	F. A. von Hirschberg, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 19, James-town.
33671	Susanna Elizabeth Adriana Wagenaar (born Roodt) and surviving spouse, Johannes Wilhelmus Wagenaar, of Kraaifontein, in the Division of Wodehouse; First and Final Liquidation and Distribution	30/5/33	Capetown	Dordrecht...	F. A. von Hirschberg, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 19, James-town.
R. 36011	Johannes Guillaume Steyn and surviving spouse, Elizabeth Alice Amelia Sarah Steyn (born Emmett), of Capetown; First and Final Liquidation and Distribution	26/5/33	Capetown	Port Elizabeth	Donen & Donen, Attorneys for Executrix Testamentary, 21 Main Street, Port Elizabeth.
R. 7/ 486	Helena Jacoba de Klerk and surviving spouse, Abraham Johannes de Klerk, of Langerug, District Hay; Amended First and Final Liquidation and Distribution	29/5/33	Kimberley	Griquatown..	Duncan & Rothman, Attorneys for Executor, 7 Main Street, Kimberley.
36111	Frederick Waarde Henwick, widower and a retired grocer, who died at Port Elizabeth on the 24th November, 1932; First Liquidation and Distribution	26/5/33	Capetown	Port Elizabeth	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executor Testamentary, 30 Main Street, Port Elizabeth.
36613	Thomas Henry O'Neill, pensioner, of Lady Frere, District Glen Grey; First and Final Liquidation and Distribution	26/5/33	Capetown	Lady Frere..	A. A. O'Neill, c/o H. J. C. Kelly, P.O. Box 8, Lady Frere.
R. 11/ 923	Augustus Herbert Nothard, of Kimberley; First Liquidation and Distribution	29/5/33	Kimberley	—	A. W. Wearn, Secretary, Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Co., Ltd., Kimberley, Executor Testamentary.
R. 11/ 1079 6863	Harold Arley Wienand; First and Final Liquidation and Distribution	26/5/33	Kimberley	—	D. P. Veary, 15 Stockdale Street, Kimberley.
	Alice Mary Magdalene Scallan, spinster (also known as Alice Scallan), of Port Elizabeth; Second Liquidation and Distribution	29/5/33	Capetown	Port Elizabeth	S. Bolton, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., Executor Dative.
35472	Peter Small and surviving spouse, Jessie Stewart Small; First and Final	26/5/33	Capetown	Uitenhage....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Uitenhage, Agents for Executrix Testamentary.
36554	Jemima Susan Warren (born Mountfort), who died at East London on the 4th January, 1933, and surviving spouse, Percy William Warren; First and Final Liquidation and Distribution	2/6/33	Capetown	East London	G. C. Starkey, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 654, East London, Executor Testamentary.
35461	Sarah Jacoba van Onselen (born Annandale), 7 Taylor Street, Uitenhage; First and Final Liquidation	29/5/33	Capetown	Uitenhage....	J. J. Albertyn, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., Uitenhage, Agent for Executor Testamentary.
33558	Louis Christian Pretorius en nabywende eggenote Jeanetta Christina Francina Pretorius (gebore Nel), 'n boer, van Calitzdorp; Eerste en Finale	19/5/33	Kaapstad	Calitzdorp...	Brink & Hirsch, Prokureurs vir Eksekutrie, Pleinstraat, Calitzdorp.
R. 10/ 768	John Charles William Diesel, of Barkly West.....	27/5/33	Kimberley	Barkly West	C. E. Kearns, Attorney for Executor, Barkly West.

TRANSVAAL.

79204	George Archibald Clark Ehlers; Likwidasië en Distribusie	26/5/33	Pretoria.	Rustenburg..	Magdalena Jacoba Johanna Ehlers, Wagenpadspruit, oor Magaliesberg.
79153/ 646	Susanna Cornelia Raath (born Liebenberg), widow, of 2 Elston Avenue, Benoni; First and Final Liquidation and Distribution	26/5/33	Pretoria.	Benoni.....	P. J. Raath, Executor Testamentary, Mutual Buildings, President Street, P.O. Box 2, Germiston.
79309/ 126	Mynderd Jacobus Bornman; First and Final Liquidation and Distribution	26/5/33	Pretoria.	Witbank....	James N. Fichat, Solicitor, P.O. Box 74, Witbank.
80198/ 18	James Airey; First and Final Liquidation and Distribution	26/5/33	Pretoria.	Krugersdorp.	J. B. Hugo & Cronje, 20 Monument Street, Krugersdorp, Attorneys for Executors Testamentary.
74826/ 481	Johanna Willemina Engelbrecht; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	26/5/33	Pretoria.	Rustenburg..	E. J. Engelbrecht, Rooikoppies No. 171, P.K. Marikana, Eksekuteur.
79623/ 2118	Henri Oswald Albertyn van Wyk en nagelate eggenoot Catharina Louisa van Wyk (gebore Heyneke), van Nooitgedacht, P.K. Branddraai, Distrik Lydenburg; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	26/5/33	Pretoria.	Lydenburg...	J. Hoogland, Prokureur vir Eksekutrie, Posbus 81, Bethal.
80432/ 1763	Thomas Boyd Stevenson; First and Final Liquidation and Distribution	26/5/33	Pretoria.	—	J. S. Stevenson, Executrix Testamentary, c/o MacIntosh & Cross, 23 Bank Street, Pretoria.
80763	John Percival Ley; First and Final Liquidation and Distribution	26/5/33	Pretoria.	—	Ernest P. Kraut, Attorney for Executrix Testamentary, 20 Bureau Lane, Pretoria.
80822/ 144	Mary Burnet; First and Final Liquidation and Distribution	26/5/33	Pretoria.	Potchefstroom	McEwan, Fearnhead & Pinkerton, Provident Building, Fox Street, Johannesburg, Solicitors for Executrix Testamentary.
78750/ 427	Isaac Freedman, general dealer, of Randfontein; Third and Final Liquidation and Distribution	26/5/33	Pretoria.	Krugersdorp.	M. Franks, P.O. Box 6940, Johannesburg, Executor Dative.
79226/ 1205	Casparus Johannes Reynardus Reynders en nagelate eggenote Isabella Elizabeth Reynders (gebore Van der Nest); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie [in terme van Seksie 48 (3)]	30 dae vanaf 26/5/33	Pretoria.	Ventersdorp..	Mort. Jooste, Prokureur van die Boedel, Posbus 25, Ventersdorp, Transvaal.
80994/ 648	Susanna Hermina Rautenbach en nagelate eggenoot Cornelis Johannes Rautenbach, van die plaas Katdoornkraai, P.K. Kromdraai; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	26/5/33	Pretoria.	Standerton..	T. W. Markotter, Burgerstraat, Posbus 39, Standerton, Prokureur vir Eksekuteur.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. <i>Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Office of the <i>Kantoor van die</i>		Name and Address of Executor or Authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>
			Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>	
79426/ 181	Hermann Eberhard; First Liquidation.....	26/5/33	Pretoria.	---	E. C. H. Hochstetter, Executor Testamentary, 268 Pretorius Street, Pretoria.
78892	Frans Ludwig Rascher (known as Frans Rascher); First and Final Liquidation and Distribution	26/5/33	Pretoria.	Johannesburg	H. A. Damant, Attorney for Executor, P.O. Box 6200, Johannesburg.
81087/ 215	Clarence Vivian Becker; First and Final Liquidation and Distribution	26/5/33	Pretoria.	Johannesburg	Wertheim, Becker & Leveson, Attorneys for Executrix Testamentary.
76948/ 499	John Charles Kearney and surviving spouse, Magdalena Elizabeth Kearney; Amended First Liquidation and Distribution and supplementary and Final Liquidation and Distribution	27/5/33	Pretoria.	Germiston...	W. J. Paynter, 149 Meyer Street, Germiston.
81091/ 432	Martha Maria van Druten (born Le Grange) and surviving spouse, Jacob Hercules van Druten, of Challonsleigh, Marabastad, Pietersburg, Transvaal; First and Final Liquidation and Distribution	26/5/33	Pretoria.	Pietersburg..	R. L. O. Versfeld & Son, Law Chambers, Church Square, P.O. Box 1238, Pretoria, Solicitors for Executor Testamentary.
77042	Robert Sinton Brown and surviving spouse, Henrietta Sinton Brown (born Turner); First and Final Liquidation and Distribution	26/5/33	Pretoria.	Johannesburg	Henrietta Sinton Brown, c/o Taitz & Kane Berman, Barbican Buildings, Johannesburg.
47877	George Abercrombie Skipwith and surviving spouse, Elizabeth Francis Matilda Skipwith; Supplementary Liquidation and Distribution	26/5/33	Pretoria.	Krugersdorp.	Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg.
80986/ 260	Magretha Maria Anderson (gebore Naude) en nagelate eggenoot Cornelius Christiaan Anderson; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	26/5/33	Pretoria.	Johannesburg	A. van den Broek, Prokureur van Eksekutrice Testamentêre, 12 Victoria Buildings, 95 Commissioner Street, Posbus 432, Johannesburg.
80879/ 1325	John Brown Powrie; Supplementary.....	26/5/33	Pretoria.	Johannesburg	C. N. Knox-Davies, Royal Chambers, cor. Fox and Simmonds Streets, Johannesburg.
80952/ 53	George Lawrence Barratt; First and Final.....	26/5/33	Pretoria.	Germiston...	C. L. Barratt, P.O. Box 11, Warmbaths.
78542/ 63	Arabella Clara Anna Wood (born Deyns); Second and Final Liquidation	26/5/33	Pretoria.	Potchefstroom	Nel & Louw, Attorneys for Executrix Testamentary, King Edward Street, Potchefstroom.
79320/ 591	Anna Hendrina Ronquest and surviving spouse, Benjamin Jacobus Ronquest, of Leeuwfontein, District Ventersdorp; First and Final Liquidation and Distribution	26/5/33	Pretoria.	Ventersdorp..	Nel & Louw, Attorneys for Executor Testamentary, King Edward Street, Potchefstroom.
80855/ 128	Magdalena Johanna Levina Botha (gebore Venter) en nagelate eggenoot Adriaan David Botha; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	27/5/33	Pretoria.	Wolmaransstad	Dempers & De Greef, Posbus 12, Wolmaransstad, Prokureurs vir Eksekutrice Dative.
79271/ 653	Adriaan Pieter Hermannus Scheepers and surviving spouse, Martha Etricia Scheepers (born Lemmer); First and Final Liquidation and Distribution	26/5/33	Pretoria.	Lichtenburg..	Meintjes & Conradie, P.O. Box 28, Lichtenburg.
79824/ 242	Joachim Frederik Kahhs en nagelate eggenote Aletta Magdalena Kahhs (gebore Kleynhans), van Carolina; Eerste en Finale	26/5/33	Pretoria.	Carolina.....	A. M. Kahhs, Carolina, Eksekutrice.
80330/ 177	Jacob Coenraad Combrink, Goedeheop, Carolina; Eerste en Finale	26/5/33	Pretoria.	Carolina.....	H. J. Grobler, Posbus 28, Carolina, Prokureur vir Boedel.

NATAL.

2175	Barnard Finch; Eleventh Administration and Distribution	26/5/33	Pietermaritzburg	Durban.....	Clemmans & Johnston, P.O. Box 598, Durban.
18715	Herman Gert Jacobus Krull; First and Final Administration and Distribution	26/5/33	Pietermaritzburg	Port Shepstone	Blamey & Holgate, Agents for Executor Testamentary, 8/10 Devonshire Place, Durban.
17255	Julia Maria Louisa Mansel; Second and Final Administration and Distribution	26/5/33	Pietermaritzburg	Verulam.....	Hathorn & Fannin, 6 Murray Court, Durban.
19016	Mungree, No. 13551; First and Final Administration and Distribution	26/5/33	Pietermaritzburg	Durban.....	G. Neville Holmes, Attorney for the Executor Testamentary, 23/24 Goodricke's Buildings, Masonic Grove, Durban.
18363	Rangappa Naidu, No. 50361; First and Final Liquidation and Distribution	26/5/33	Pietermaritzburg	Verulam.....	David Strachan & Tayler, Cott's Buildings, Smith Street, Durban, Agents for Executor.
18722	Sewnundun, free Indian immigrant, No. 78544, of Sea Cow Lake, Umgeni; First and Final Liquidation and Distribution	26/5/33	Pietermaritzburg	Durban.....	Clarkson & Driver, Lex Chambers, Parry Road, Durban.
18812	John George Taylor, of Durban, Natal, clerk; First and Final Administration and Distribution	26/5/33	Pietermaritzburg	Durban.....	R. M. Ridgway, Solicitor for Executor Testamentary, 10 and 11 Menteith House, Smith Street, Durban, Natal.
18982	Ernest Robert Kenward; First and Final Liquidation and Distribution	26/5/33	Pietermaritzburg	Durban.....	Henry Purcell, 306 Smith Street, Durban.
18981	Frances Maria Thorpe, of Scottburgh; First and Final Administration and Distribution	26/5/33	Pietermaritzburg	Umzinto.....	Russell & Marriott, 295 Smith Street, P.O. Box 207, Durban.
18863	Testate Estate Kassimally, free Indian, No. 9606, of Rooikoppes, Durban, and surviving spouse, Sahabzady, free Indian woman, No. 9795; First and Final Administration and Distribution	26/5/33	Pietermaritzburg	Durban.....	J. H. and K. H. Ridgway, Solicitors to Executor Dative, 27 London Chambers, West Street, P.O. Box 142, Durban.
19135	Ernest Godfrey Kirsten, of Durban, Natal; First and Final Administration and Distribution	26/5/33	Pietermaritzburg	Durban.....	Shepstone & Wylie, Municipal Buildings, Durban, Agents for Executor Testamentary.
18837	Testate Estate Narain, free Indian immigrant, No. 25860, of Sinembe, County of Victoria, Natal, farmer; First and Final	26/5/33	Pietermaritzburg	Verulam.....	R. L. Hugman, Executor Dative, Court Chambers, Verulam.
18368	William Eato, of Durban; First and Final Administration and Distribution	26/5/33	Pietermaritzburg	Durban.....	Ruth Eato, Executrix Testamentary, 336 Musgrave Road, Durban.
18511	Ernest George Wohltz, of Stillert, Dundee; First and Final Administration and Distribution	26/5/33	Pietermaritzburg	Dundee.....	Aeuff & Worthington, P.O. Box 42, Dundee.

ADVERTENSIES.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
24740	Jacob Salomon, general dealer, Ficksburg; First and Final	26/5/33	Bloemfontein	Ficksburg....	Israel & Daneman, q.q. Executor Testamentary, P.O. Box 53, Ficksburg.
24615	Gideon Joubert en nagelate eggenote Johanna Catharina Susanna Joubert (gebore Nel), met wie hy gehuud was in gemeenskap van goedere, boer, van Cyferfontein, Distrik Senekal; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	27/5/33	Bloemfontein	Senekal.....	P. Joubert, Posbus 54, Senekal.
23310	Adriaan Christiaan Deneys and surviving spouse, Beatrix Annie Deneys (born Berry), of Ladybrand; First Liquidation and Distribution	29/5/33	Bloemfontein	Ladybrand...	Van Soelen, Hellmuth & Co., P.O. Box 108, Ladybrand.
23538	Aletta Bartholemina van der Merwe (born Moller), widow, of Mooiveld, District Hoopstad; Second and Final Liquidation and Distribution	27/5/33	Bloemfontein	Hoopstad....	Coetzer & Coetzer, q.q. Executor Testamentary, P.O. Box 10, Wesselsbron.
24700	Gerhardus Jacobus Sevenster en nagelate eggenote Magdalena Dorothea Sevenster (gebore Jansen van Rensburg, van Ypres, Distrik Bothaville; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	27/5/33	Bloemfontein	Bothaville...	J. B. Venter, Prokureur vir Eksekutrisë, Posbus 2, Viljoenskroon.
24657	Joint Estate Jacobus Hercules Janse van Rensburg and surviving spouse, Susanna Maria Janse van Rensburg (born Grobler), of Aanvang, District Wepener; First and Final Liquidation and Distribution	27/5/33	Bloemfontein	Wepener.....	H. A. G. Brodrick, P.O. Box 43, Wepener, Attorney for the Executrix Testamentary.
24777	Johannes Georg Kuhn en oorblywende eggenote Emerentia Catharina Kuhn (gebore Maree), van Bakenfontein, Distrik Winburg; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	26/5/33	Bloemfontein	Winburg.....	P. G. van de Werken, Posbus 1, Winburg.
23097	Barend Johannes Gerber; Amended First and Final Liquidation and Distribution	26/5/33	Bloemfontein	Bethlehem...	Jas. P. Beck, Executor Testamentary, P.O. Box 2, Philippolis, Orange Free State.
24707	Elizabeth Christina van Heerden (gebore Maree) en oorblywende eggenote Marthinus Petrus Johannes van Heerden, van Merriespruit, Distrik Ventersburg; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	29/5/33	Bloemfontein	Ventersburg..	F. R. Cronje, Posbus 63, Winburg.
23631	Abraham Marthinus Fourie Theron; Geamendeerde Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	29/5/33	Bloemfontein	Fouriesburg..	Marais & De Villiers, Prokureurs vir Eksekuteur, 72 St. Andrewstraat, Bloemfontein.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS: SECTION FORTY-SIX, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDEL VAN OORLEDE PERSONE: ARTIKEL SES-EN-VEERTIG, WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel in die Boedels vermeld in bygaande Skedule word versoek om hulle vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteure binne die tydperk soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

SCHEDULE.—SKEDULE.

CAPE.—KAAP.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of Binne 'n Tydperk van	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
37571	Samuel Ernest Loynes, of Springbok, Namaqualand	3 weke vanaf 26/5/33	J. D. J. Scholtz, Posbus 10, Springbok, Namaqualand, Prokureur vir Eksekutrisë Testamentêr	Kaap.
37618	Wilhelm Frederick Gustaf Kielblock and surviving spouse, Margaretha Elizabeth Kielblock (born Delpert)	21 days...	Margaretha Elizabeth Kielblock (born Delpert), St. Margarets, Coronation Road, Maitland	Cape.
37375	Ernest Frederick Salzer.....	30 days...	Berning & Zietsman, Main Street, Kokstad, Attorneys for Executors.	Cape.
37633	William John Morrow, retired postal official, of Walmer, District Port Elizabeth, and surviving spouse, Martha Woods Morrow (born Meek)	30 days...	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executrix Testamentary, 30 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
37355	Andries Johannes Lofite Eaton, shunter, South African Railways, 2 Kirkwood Street, Port Elizabeth	3 weeks...	S. Bolton, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., P.O. Box 32, Port Elizabeth, Executor Dative	Cape.
37253	Richard Petersen, Korsten, District Port Elizabeth	3 weeks...	S. Bolton, Secretary, Guardian Assurance and Trust Co., Ltd., P.O. Box 32, Port Elizabeth, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
37467	Walter White Cameron and surviving spouse, Annie Cameron	30 days...	Annie Cameron, 12 Hare's Avenue, Salt River, Executrix Testamentary	Cape.
37641	Christina Susanna Zondagh (born Zondagh), of Avontuur, Division Uniondale, and surviving spouse, Cornelius Johannes Zondagh (M.P.'s son)	6 weeks...	Jacobus A. L. de Waal, P.O. Box 14, Uniondale, Attorney for Executor Testamentary	Cape.
37627	Margaret Goddard (born McEwan), married in community of property to Edwin Ralph Goddard, of Goddardton, District of Tarka	30 days...	E. J. Stanley, P.O. Box 33, Tarkastad, Authorized Agent	Cape.
26320	Getruida (or Gertruida) Adriana Susanna Magdalena Slabbert (born Gerber), widow, of Donkin Street, Graaff-Reinet	30 days...	A. H. Stander, 9 Market Square, Graaff-Reinet, Attorney for Executor Testamentary	Cape.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of Binne 'n Tydperk van	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
37611	Reuben William Shaw Roberts, of Penderry, District Albert	30 days...	Groch & Viljoen, Attorneys for the Executor Testamentary, P.O. Box 1, Burgersdorp, Cape Province	Cape.
37019	Grace Harriet Thomas (born Stewart).....	30 days...	Arthur L. Hall, Agent for Executor Dative, Herschel	Cape.
34756	Michiel Wilhelm Gerhardus Voges.....	30 days...	Hein Becker, Attorney for Executors, Springbok, Namaqualand	Cape.
37720	Mary Anne Ireland (also known as Marian Ireland) (born Theron), of Byrne's Avenue, Wynberg, and surviving spouse, Thomas Ireland	30 days...	Buchanan & Berman, Attorneys for Executor, Church Street, Wynberg	Cape.
37536	Martha Magdalena van Zyl (gebore Coetzee) en oorlewende eggenoot Willem Johannes van Zyl	30 dae....	Marais le Roux, Agent vir Eksekuteurs Testamentêr, Nieuwe Rust, Kaapprovinsie	Kaap.
R. 11/1142	John William Heynes, 18 Stamford Street, Kimberley	30 days...	Magdalene Hannah Heynes, 18 Stamford Street, Kimberley	Cape.
37655	Bertram Charles Hodge, married in community of property to Dorothy Ethel Hodge, Sir Alfred Avenue, Lansdowne	30 days...	Rex. Simpson & Liesching, 85 St. George's Street, Capetown	Cape.
36965/33	Ann Mitchell Thornton (born McCulloch, widow),	21 days...	John Brand Ross, Temple Chambers, 4 Wale Street, Capetown	Cape.
36995	Reginald George Edward Tyrrell.....	30 days...	Seymour & Seymour, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 10, Market Square, Matatiele	Cape.
36647	Sarah Johanna Margaretha Sutcliffe (born Kilian), housekeeper, of Cook Street, Vasco, Cape	30 days...	Edw. V. Zinn, Secretary, General Estate and Orphan Chamber, 136 Adderley Street, Capetown, Executor Dative	Cape.
37218	Hugh William Penfold, of Newlands, Cape.....	30 days...	C. H. Brand, Attorney for Executrix Testamentary, 117 St. George's Street, Capetown	Cape.
37575	Petrus Johannes du Toit, a farmer, of Klein Nootgedacht, District Middelburg	21 days...	Miunaar & De Kock, Attorneys for Executrix, Middelburg, Cape Province	Cape.
37670	Richard Bedford, a plumber, of 21 South Union Street, Port Elizabeth, and surviving spouse, Rosa Mary Ann Bedford (born Hobbs)	30 days...	Chabaud, Oosthuizen & Hazell, Attorneys for the Executrix Testamentary, Union-Castle Chambers, Port Elizabeth	Cape.
37449	Ella Helena Stockenstrom, spinster, of Rondebosch, Cape	30 days...	Bell & Hutton, Attorneys for Executor Testamentary, Grahamstown	Cape.
37071	Mildred Alice Longuet Sampson (born Higgins), of Kowie West, Port Alfred, Bathurst District	30 days...	Espin & Espin, Attorneys for the Executor Testamentary, 96 and 98 High Street, P.O. Box 105, Grahamstown	Cape.
37613	Maria Catharina van der Spuy (born Cloete), a widow, of Malmesbury	30 days...	Willem Johan Vos, Secretary, African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., P.O. Box 27, Malmesbury, Executor Testamentary	Cape.
37499	Andrew Barend Pedersen, visser, van Gansbaai, Distrik Caledon	30 dae....	Caledon en Suid-Westelike Distrikte Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 34, Caledon	Kaap.
37220	Georgina Sabina Wilson (born Flanagan), widow, who died at East London on the 14th March, 1933	30 days...	G. C. Starkey, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 654, East London, Executor Testamentary	Cape.
37078	James Colville Peattie, a retired Presbyterian minister, who died at Berlin on the 13th February, 1933	30 days...	G. C. Starkey, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 654, East London, for Self and Co-Executrix Testamentary	Cape.
36921	Albert Reet and surviving spouse, Ellen Elizabeth Reet (born Trollip)	30 days from 26/5/33	Van der Walt & Roux, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 22, Venterstad	Cape.
37451	Ebrahim Khan, mental patient.....	30 days...	Benel Jaffe, c/o Buirski, Herbstein & Jacobson, Solicitors, Main Road, Maitland	Cape.
35294	Bartholomeus Jacobus van der Vyver, a retired farmer, of Wynberg, formerly of Adelaide, Cape Province	30 days...	Mrs. Hester M. van der Vyver, 8 Tarley Road, Wynberg	Cape.
37574	Julius Ferdinand Wilhelm Tessoroff, in his lifetime a farmer, and surviving spouse, Emilie Pauline Friederike Tessoroff (born Weiss), of Arnoldton, Cape Province	30 days...	Wakefield, Campbell & Houzet, Attorneys for the Executrix Testamentary, P.O. Box 66, East London	Cape.
37390	Louise Auguste Schirach (born Häse) and surviving spouse, Wilhelm Hermann Gustav Schirach	30 days...	W. H. G. Schirach, Electric Road, Wynberg....	Cape.
R. 11/1077	George William Hill, of Mafeking.....	30 days...	Minchin & Kelly, P.O. Box 26, Mafeking, Attorneys for the Executrix Dative	Cape.
R. 11/1147	Herbert James Dawson.....	30 days...	Arthur Benjamin Sagar, Executor Testamentary, 16 Main Street, Kimberley	Cape.
37182	Francis Nicholson Wallace, a farmer, of Balgrain, District Albany	30 days...	Benjamin Everett Gill, Secretary of The Albany Board of Executors and Trust Co., Ltd., of Grahamstown, Executor Dative	Cape.
37630	Charles Huskisson Mackay, retired merchant, of Port Elizabeth	3 weeks...	E. G. Dean, Secretary, Aegis Assurance and Trust Co. Company of Port Elizabeth, Ltd., P.O. Box 30, Port Elizabeth, Agents for Executrix Testamentary	Cape.
37643	Cecilia Elizabeth Jacoba Genade (born Jacobs) and surviving spouse, Gysbert Johannes Jacobus Genade, of Williams Street, Parow	21 days...	Templeman & Meyer, Attorneys for Executor, Durbanville	Cape.
37331	Nicolaas Johannes Albertus Muller, of Skietfontein, District Sutherland	6 weeks from 30/5/33	Louw & Vlok, P.O. Box 6, Sutherland, Attorneys for Executor Dative	Cape.

TRANSVAAL.

81463	Edith Jane Ward, of Krugersdorp.....	21 days...	Richard Bailey, Esq., Agent for Executor Testamentary, Monument Street, Krugersdorp	Transvaal.
81194	Elizabeth Ellen Jones and surviving spouse, Emanuel Jones, of 12 Keyes Avenue, Rosebank, Johannesburg	31 days...	E. Jones, 56 Eighth Avenue, Parktown North, Johannesburg	Transvaal.
76541	Pieter (also known as Petrus) Jacobus Redelinghuys and surviving spouse, Johanna Christina Redelinghuys (born Swanepoel), of Brakpan	14 days...	Ernest H. Solomon, Attorney for Executrix Testamentary, National Bank Buildings, Modder Road, P.O. Box 243, Brakpan	Transvaal.